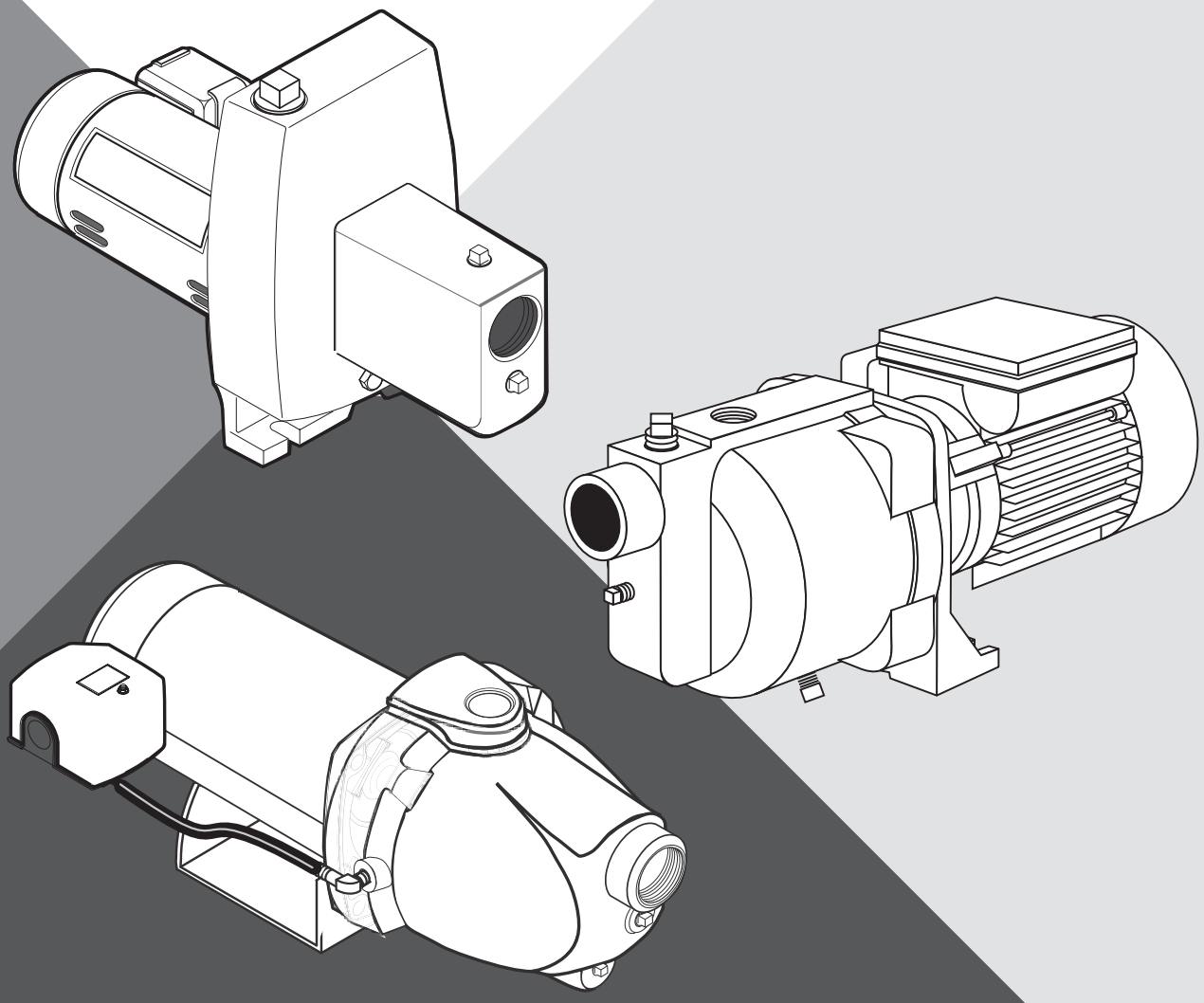
PENTAIR

P15002 (11-01-2022)

SHALLOW WELL JET PUMPS

ENGLISH 1 - 24 ◆ FRENCH 25 - 48 ◆ SPANISH 49 - 72



OWNER'S MANUAL

pentair.com

©2022 Pentair. All Rights Reserved.

TABLE OF CONTENTS

SAFETY INFORMATION 3
INSTALLATION 4
DISCHARGE PIPE AND PRESSURE TANK CONNECTIONS 6
ELECTRICAL 7
START THE PUMP 9
TROUBLESHOOTING 10
PARTS INDEX 12
WARRANTIES 22

SAFETY SYMBOLS

⚠ This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your pump or in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury:

⚠ DANGER warns about hazards that will cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

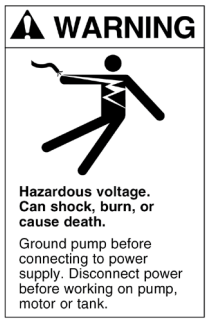
⚠ WARNING warns about hazards that can cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

⚠ CAUTION warns about hazards that will or can cause minor personal injury or property damage if ignored.

The word ***NOTICE*** indicates special instructions that are important but not related to hazards.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

⚠ WARNING This product and related accessories contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.



- Wire motor for correct voltage. See "Electrical" section of this manual and motor nameplate.
- Ground motor before connecting to power supply.
- Meet National Electrical Code, Canadian Electrical Code, and local codes for all wiring.
- Follow wiring instructions in this manual when connecting motor to power lines.

GENERAL SAFETY

⚠ CAUTION DO NOT TOUCH AN OPERATING MOTOR. Modern motors are designed to operate at high temperatures. To avoid burns when servicing pump, allow it to cool for 20 minutes after shut-down before handling.

- **DO NOT** allow pump or any system component to freeze. To do so will void warranty.
- Pump water only with this pump.
- Periodically inspect pump and system components.
- Wear safety glasses at all times when working on pumps.
- Keep work area clean, uncluttered and properly lighted; store properly all unused tools and equipment.
- Keep visitors at a safe distance from the work areas.

⚠ WARNING Pump body may explode if used as a booster pump unless relief valve capable of passing full pump flow at 75 psi is installed.

ELECTRICAL SAFETY

⚠ WARNING CAPACITOR VOLTAGE MAY BE HAZARDOUS. To discharge motor capacitor, hold insulated handle screwdriver **by the handle** and short capacitor terminals together. Do not touch metal screwdriver blade or capacitor terminals. If in doubt, consult a qualified electrician.



⚠ WARNING Hazardous pressure! Install pressure relief valve in discharge pipe.

Release all pressure on system before working on any component.

REPLACING AN OLD PUMP

⚠WARNING HAZARDOUS VOLTAGE. Disconnect power to pump before working on pump or motor.

1. Drain and remove the old pump. Check the old pipe for scale, lime, rust, etc. Replace, if necessary.
2. Install the pump in the system. Make sure that all pipe joints in the suction pipe are air-tight and water-tight. If the suction pipe can suck air, the pump will not be able to pull water from the well.
3. Adjust the pump mounting height so that the plumbing connections do not put a strain on the pump body. Support the pipe so that the pump body does not take the weight of piping or fittings.

WELL POINT (DRIVEN POINT) INSTALLATION

1. Drive the well, using drive couplings and a drive cap. Drive fittings are threaded all the way through and allow the pipe ends to butt against each other so that the driving force of the maul is carried by the pipe and not by the threads.

   The ordinary fittings found in hardware stores are not threaded all the way through the fitting and can collapse under impact. Drive fittings are also smoother than standard plumbing fittings, making ground penetration easier.
2. Mount the pump as close to the well as possible.
3. Use the fewest possible fittings, especially elbows, when connecting the pipe from the well point to the pump suction port. The suction pipe should be at least as large as the suction port on the pump. Include a check valve if your pump is not equipped with one (Figure 1).

   Support the pipe so that there are no dips or sags in the pipe, so it doesn't strain the pump body, and so that it slopes slightly upward from the well to the pump (high spots can cause air pockets which can air lock the pump).

   Seal the suction pipe joints with PTFE pipe thread sealant tape. Joints must be air-tight and water-tight. If the suction pipe can suck air, the pump cannot pull water from the well. If one well point does not supply enough water, consider connecting two or three well points to one suction pipe.
4. Proceed to the Discharge Pipe and Tank Connections section.

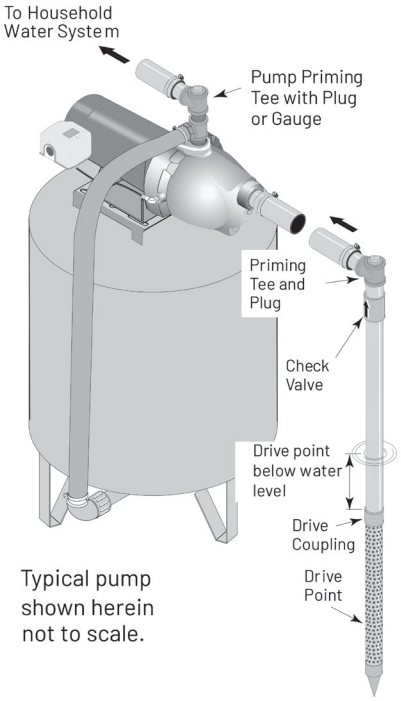


Figure 1: Driven Point Installation

CASED WELL INSTALLATION, 2" OR LARGER CASING

1. Mount the pump as close to the well as possible.
2. Assemble the foot valve, strainer, and well pipe (Figure 2). Make sure that the foot valve works freely.
3. Lower the pipe into the well until the strainer is 5 feet above the bottom of the well. It should also be at least 10 feet below the well's water level while the pump is running in order to prevent the pump from sucking air. Install a sanitary well seal.

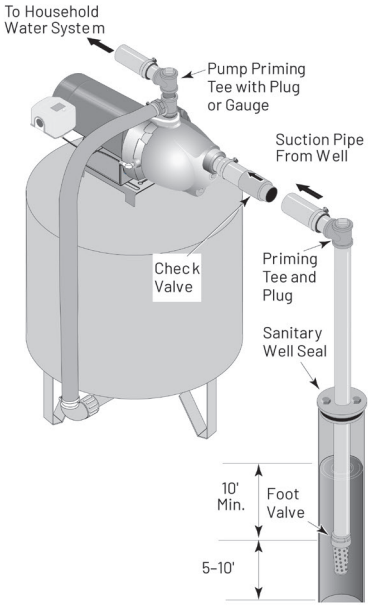


Figure 2: Cased Well Installation

4. Install a priming tee, priming plug, and suction pipe to the pump (Figure 2). Connect the pipe from the well to the pump suction port, using the fewest possible fittings, especially elbows, as fittings increase friction in the pipe. Include a foot valve (Figure 2). The suction pipe should be at least as large as the suction port on the pump. Use PTFE pipe thread sealant tape on threaded pipe joints.

   Support the pipe so that there are no dips or sags in the pipe, so it doesn't strain the pump body, and so that it slopes slightly upward from the well to the pump (high spots can cause air pockets which can air lock the pump).

   Seal the suction pipe joints with PTFE pipe thread sealant tape. Joints must be air-tight and water-tight. If the suction pipe can suck air, the pump cannot pull water from the well.

5. Proceed to the Discharge Pipe and Tank Connections section.

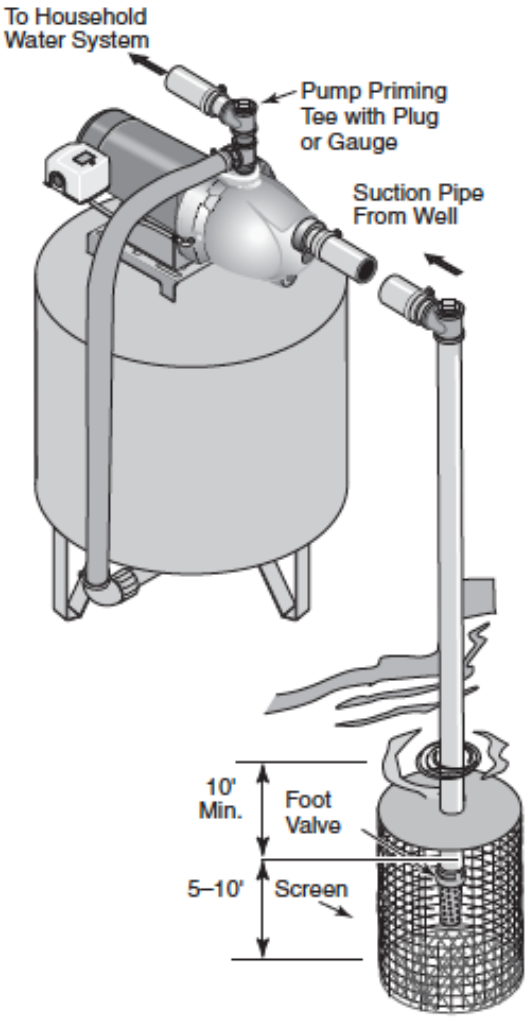


Figure 3: Surface Water Installation

INSTALLATION FOR SURFACE WATER

1. The pump should be installed as close to the water as possible, with the fewest possible fittings (especially elbows) in the suction pipe. The suction pipe should be at least as large as the suction port on the pump.
2. Assemble a foot valve and suction pipe (Figure 3). Make sure that the foot valve works freely. Use PTFE pipe thread sealant tape on threaded pipe joints. Protect the foot valve assembly from fish, trash, etc, by installing a screen around it.
3. Lower the pipe into the water until the strainer is five feet above the bottom. It should also be at least 10 feet below the water level in order to prevent the pump from sucking air.
4. Install a priming tee, priming plug, and suction pipe to the pump (Figure 3). Support the pipe so that there are no dips or sags in the pipe, so it doesn't strain the pump body, and so that it slopes slightly upward from the well to the pump (high spots can cause air pockets which can air lock the pump).

   Seal the suction pipe joints with PTFE pipe thread sealant tape. Joints must be air-tight and water-tight. If the suction pipe can suck air, the pump cannot pull water from the well.
5. Proceed to the Discharge Pipe and Tank Connections section.

DISCHARGE PIPE AND PRESSURE TANK CONNECTIONS

PRE-CHARGE TANK CONNECTION

1. Install two tees in the pump discharge port (Figure 4). The pipe size must be at least as large as the discharge port.
2. Run a pipe or reinforced hose from one arm of the first tee to the port on the pre-charged tank.
3. Connect the other end of the discharge tee to your plumbing system.
4. Check the pre-charge of air in the tank with an ordinary tire gauge. The pre-charge should be 2 PSI less than the cut-in setting of the pump's pressure switch. The pre-charge is measured when there is no water pressure in the tank. Your new pump has a 30/50 PSI switch, so adjust the tank pre-charge pressure to 28 PSI.
5. Proceed to the Electrical section for hookup information.

STANDARD TANK CONNECTION

1. Install one tee in the pump discharge port (Figure 5).
2. Run a pipe from the pump discharge port to the inlet port of your tank. The pipe size must be at least as large as the discharge port.
3. Remove the 1/8" NPT pipe plug from the pump Air Volume Control (AVC) port. Run tubing from the pump's AVC port to the port on the AVC mounted on the tank. See instructions provided with tank and AVC for details. AVC port location will vary, depending on your pump model (Refer to Parts Index).
4. Proceed to the Electrical section for hookup information.

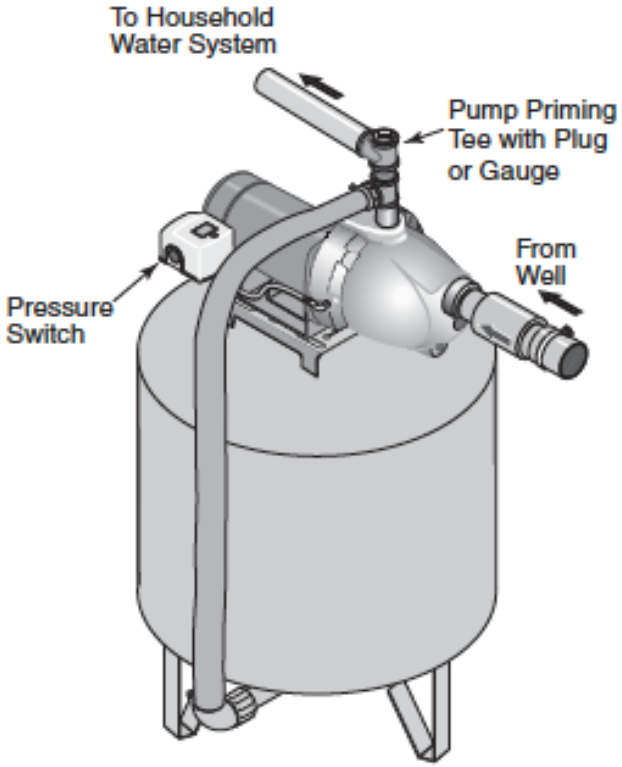


Figure 4: Pre-Charged Tank Connections

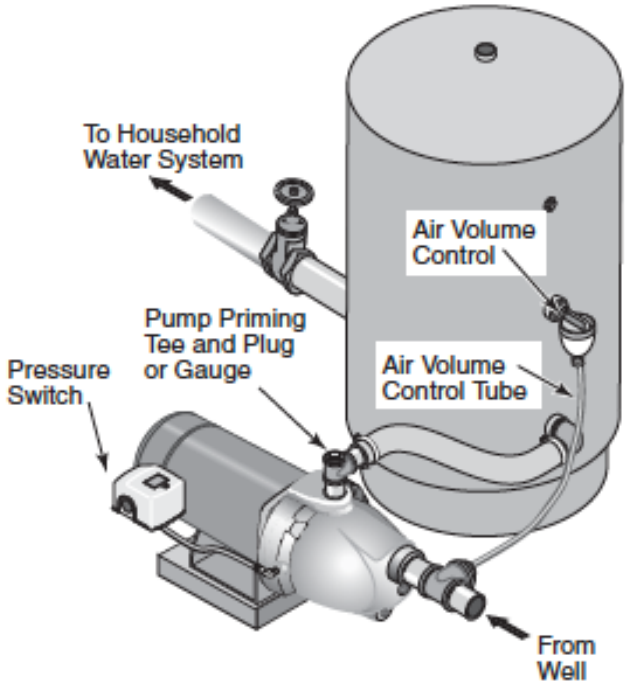


Figure 5: Standard Tank Connections

SEALING PIPE JOINTS

Use only PTFE pipe thread sealant tape for making all threaded connections to the pump itself. **Do not use pipe joint compounds on plastic pumps** as they can react with the plastic in pump components. Make sure that all pipe joints in the suction pipe are air tight as well as water tight. If the suction pipe can suck air, the pump will not be able to pull water from the well.

MOTOR SWITCH SETTINGS

⚠ DISCONNECT POWER BEFORE WORKING ON PUMP, MOTOR, PRESSURE SWITCH, OR WIRING.

1/2 HP motors are dual voltage and are factory set to 115 V. 3/4 & 1 HP motors are also dual voltage, but are factory set to 230 V. Motor terminal board (located under the motor end cover) should look like that shown below. Use the instructions to set your motor to match your power source.

⚠WARNING **NEVER** connect a motor set to 115 V to a 230 V power source.

PLUG TYPE VOLTAGE SELECTOR

Voltage is set to 230 V . To change to 115 V:

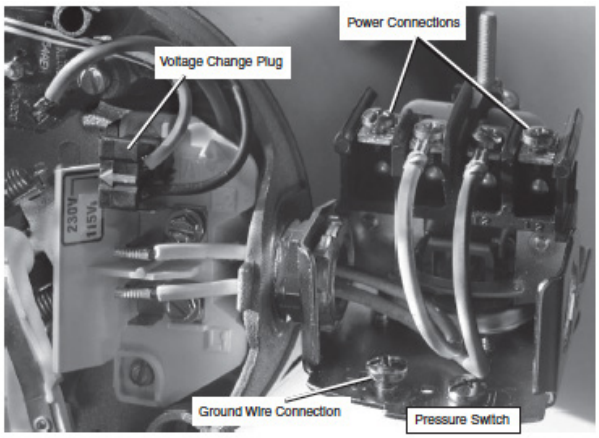


Figure 6: Voltage set to 230 V, Plug Type

1. Make sure power is off.
2. Pull the voltage change plug off of the tabs.
3. Move the voltage change plug to the 115 V position. The plug will now cover 2 metal tabs and the arrow on the plug will line up with the 115 V arrow on the label (see Figure 7).

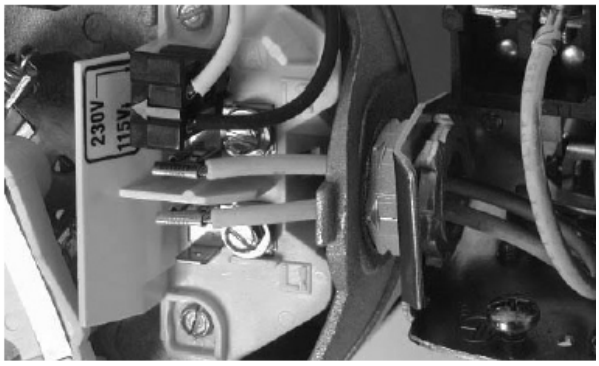


Figure 7: Voltage set to 115 V, Plug Type

4. Attach the incoming power leads to the two outer screws on the pressure switch as shown in Figure 6.
5. Attach the ground wire to one of the grounding connections, shown in Figure 6.
6. If there are other wires, they should be capped.
7. Reinstall the motor end and pressure switch covers.

DIAL TYPE VOLTAGE SELECTOR

Voltage is set to 230 volts . To change to 115 V:

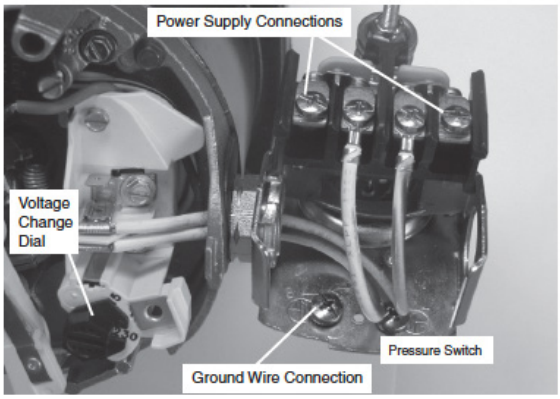


Figure 8: Voltage set to 230 V, Dial Type

1. Make sure power is off.
2. Turn the dial counter-clockwise until 115 shows in the dial window as shown in Figure 9.

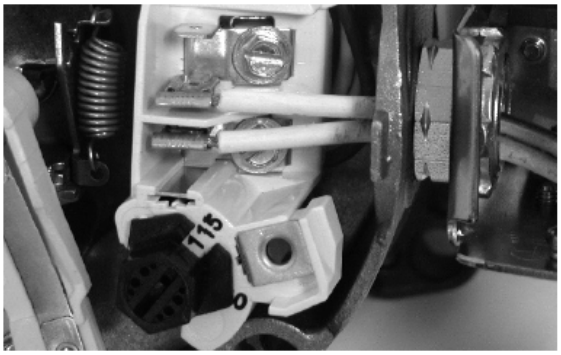


Figure 9: Voltage set to 115 V, Dial Type

3. Attach the incoming power leads to the two outer screws on the pressure switch as shown in Figure 8.
4. Attach the ground wire to the grounding connections as shown in Figure 8.
5. If there are other wires, they should be capped.
6. Reinstall the motor end and pressure switch covers.

ELECTRICAL

⚠WARNING **Hazardous voltage .** Can shock, burn, or kill. Connect ground wire before connecting power supply wires. Use the wire size (including the ground wire) specified in the wiring chart. If possible, connect the pump to a separate branch circuit with no other appliances on it.

⚠WARNING **Explosion hazard.** Do not ground to a gas supply line.

WIRING CONNECTIONS

⚠WARNING **FIRE HAZARD.** Incorrect voltage can cause a fire or seriously damage the motor and voids the warranty. The supply voltage must be within ±10% of the motor nameplate voltage.

- Dual-voltage motors are factory wired for 230 volts. If necessary, reconnect the motor for 115 volts, as shown. Do not alter the wiring in single voltage motors.
- Install, ground, wire, and maintain your pump in compliance with the United States National Electrical Code (NEC) or the Canadian Electrical Code (CEC), as applicable, and with all local codes and ordinances that apply. Consult your local building inspector for code information.

CONNECTION PROCEDURE

1. Connect the ground wire first as shown in Figure 6. The ground wire must be a solid copper wire at least as large as the power supply wires.
2. There must be a solid metal connection between the pressure switch and the motor for motor grounding protection. If the pressure switch is not connected to the motor, connect the green ground screw in the switch to the green ground screw under the motor end cover. Use a solid copper wire at least as large as the power supply wires.
3. Connect the ground wire to a grounded lead in a service panel, to a metal underground water pipe, to a metal well casing at least ten feet (3 m) long, or to a ground electrode provided by the power company or the hydro authority.
4. Connect the power supply wires to the pressure switch as shown in Figure 6.

WIRING CHART – RECOMMENDED WIRE AND FUSE SIZES

FP4000, FP4100, 2800E, 3100P SERIES

MOTOR HP	VOLTS	MAX. LOAD AMP	BRANCH FUSE RATING AMP	DISTANCE IN FEET(METERS) FROM MOTOR TO SUPPLY			
				0-100 (0-30)	101-200 (31-61)	201-300 (62-91)	301-400 (92-122)
				AWG WIRE SIZE (MM^2)			
1/2	115/230	8.5/4.3	15/15	14/14 (2/2)	12/14 (3/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)
3/4	115/230	11.4/5.7	20/15	14/14 (2/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)	6/12 (14/3)
1	115/230	12.2/6.1	25/15	12/14 (3/2)	8/14 (8.4/2)	8/14 (8.4/2)	6/12 (14/3)

FP4150 AND 2200C SERIES

HORSEPOWER	VOLTS	MAX. LOAD AMP	BRANCH FUSE RATING AMP	DISTANCE IN FEET(METERS) FROM MOTOR TO SUPPLY			
				0-100 (0-30)	101-200 (31-61)	201-300 (62-91)	301-400 (92-122)
				AWG WIRE SIZE (MM^2)			
1/2	115/230	8.5/4.2	15/15	14/14 (2/2)	12/14 (3/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)
3/4	115/230	11.0/5.5	20/15	12/14 (3/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)	6/14 (14/2)
1	115/230	12.0/6.0	20/15	12/14 (3/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)	6/14 (14/2)

ELECTRICAL

WIRING CHART – RECOMMENDED WIRE AND FUSE SIZES

FP4105, 2800, 2802, 2803 SERIES

HORSEPOWER	VOLTS	MAX. LOAD AMP	BRANCH FUSE RATING AMP	DISTANCE IN FEET(METERS) FROM MOTOR TO SUPPLY			
				0-100 (0-30)	101-200 (31-61)	201-300 (62-91)	301-400 (92-122)
				AWG WIRE SIZE (MM^2)			
1/2	115	7.2	15	14 (2)	12 (3)	10 (5.5)	8 (8.4)
3/4	115	8.6	15	14 (2)	10 (5.5)	8 (8.4)	6 (14)
1	115	10.5	15	14 (2)	10 (5.5)	10 (5.5)	6 (14)

FP4800 AND 4800S SERIES

HORSEPOWER	VOLTS	MAX. LOAD AMP	BRANCH FUSE RATING AMP	DISTANCE IN FEET(METERS) FROM MOTOR TO SUPPLY			
				0-100 (0-30)	101-200 (31-61)	201-300 (62-91)	301-400 (92-122)
				AWG WIRE SIZE (MM^2)			
3/4	115/230	14.8/7.4	20/15	12/14 (3/2)	8/14 (8.4/2)	6/14 (14/2)	6/12 (14/3)
1	115/230	19.2/9.6	25/15	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)	6/12 (14/3)	4/10 (21/5.5)

START THE PUMP

PREPARING TO START THE PUMP

⚠ CAUTION NEVER RUN PUMP DRY. Running pump without water may cause pump to overheat, damaging seal and possibly causing burns to persons handling pump. Fill pump with water before starting.

⚠ WARNING NEVER RUN PUMP AGAINST CLOSED DISCHARGE. To do so can boil water inside pump, causing hazardous pressure in unit, risk of explosion and possibly scalding persons handling pump.

1. Remove the priming plug from the priming tee and fill the pump. Fill all piping between the pump and the well and make sure that all piping in the well is full. If you have also installed a priming tee in the suction piping, remove the plug from the tee and fill the suction piping.
2. Replace all fill plugs.
3. Power on. Start the pump. If you don't have water after 2 or 3 minutes, stop the pump and remove the fill plugs.

   Refill the pump and piping. You may have to repeat this several times in order to get all the trapped air out of the piping. A pump lifting water 25' may take as long as 15 minutes to prime.
4. After the pump has built up pressure in the system and shut off, check the pressure switch operation by opening a faucet or two and running enough water out to bleed off pressure until the pump starts. The pump should start when pressure drops to 30 PSI and stop when pressure reaches 50 PSI.
5. Run the pump through one or two complete cycles to verify correct operation. This will also help clean the system of dirt and scale dislodged during installation.

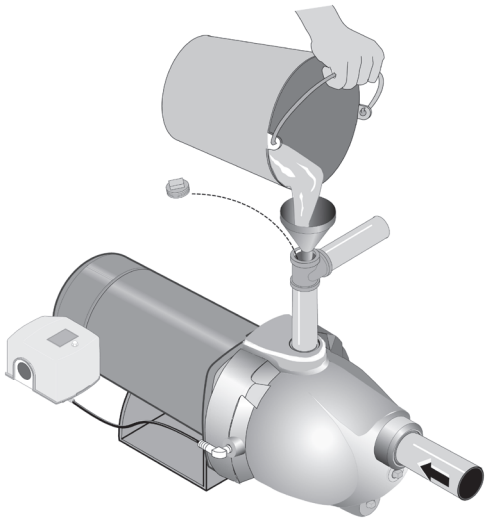
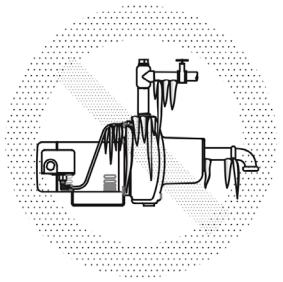


Figure 10: Priming The Pump

WINTERIZING THE PUMP

To prepare the pump for freezing temperatures:

1. Shut off power to the pump.
2. Relieve system pressure. Open a faucet and let it drain until water stops flowing.
3. Drain the pump. Your pump may have a separate drain plug. Remove this plug and let it drain.
   Your pump may only have a plug or connection on the side of the pump. Remove this and let the pump drain. Some water will remain in the pump. A small amount of water left in the pump will not harm it if it freezes.



NOTICE

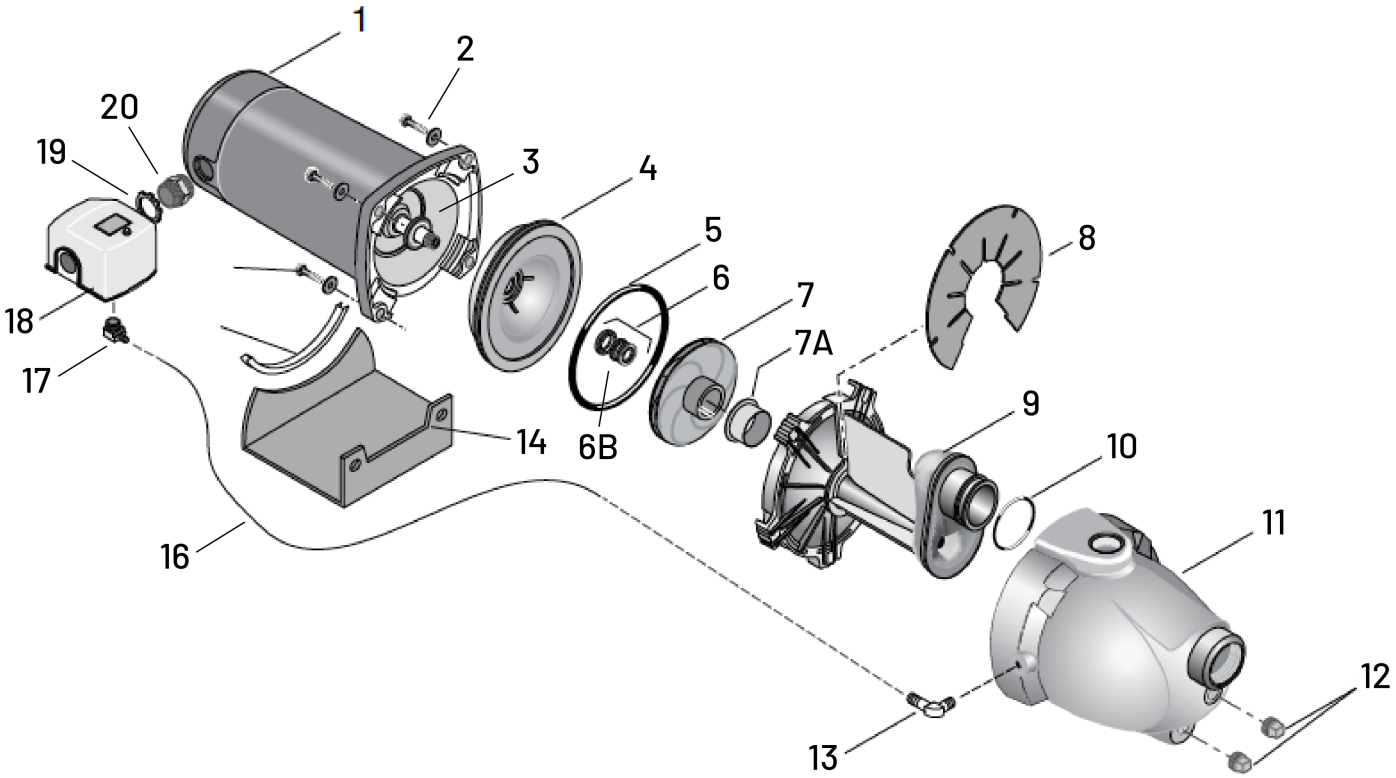
Pump and piping will be damaged if frozen and not drained.

Follow winterizing instructions.

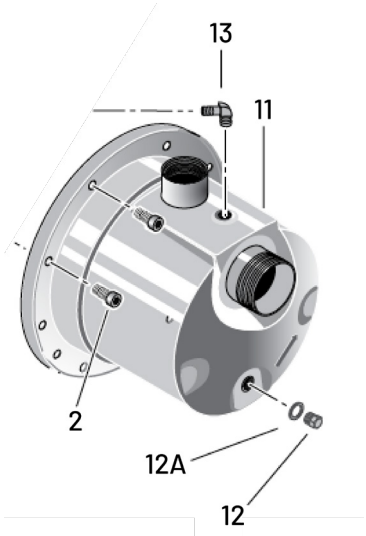
TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Motor will not run.	Disconnect switch is off. Fuse is blown or circuit breaker tripped. Starting switch is defective. Wires at motor are loose, disconnected, or wired incorrectly. Pressure switch contacts are dirty.	Be sure switch is on. Replace fuse or reset circuit breaker. **DISCONNECT POWER**; Replace starting switch. Refer to instructions on wiring (Page 8). **DISCONNECT POWER**; check and tighten all wiring. **⚠ WARNING** Capacitor voltage may be hazardous. To discharge capacitor, hold insulated handle screwdriver BY THE HANDLE and short capacitor terminals together. Do not touch metal screwdriver blade or capacitor terminals. If in doubt, consult a qualified electrician. **DISCONNECT POWER** and file contacts with emery board or nail file.
Motor runs hot and overload kicks off.	Motor is wired incorrectly. Voltage is too low. Pump cycles too frequently.	Refer to instructions on wiring. Check with power company. Install heavier wiring if wire size is too small (See Electrical / Wiring Chart). See section below on too frequent cycling.
Motor runs but no water is delivered* *(Notice: Stop pump; then check prime before looking for other causes. Unscrew priming plug and see if water is in priming hole).	Pump in new installation did not pick up prime through: 1. Improper priming priming 2. Air leaks 3. Leaking foot valve or check valve Pump has lost prime through: 1. Air leaks 2. Water level below suction pipe inlet Foot valve or strainer is plugged. Ejector or impeller is plugged. Check valve or foot valve is stuck shut. Pipes are frozen. Foot valve and/or strainer are buried in sand or mud. Water level is too low for shallow well setup to deliver water.	In new installation: 1. Re-prime according to instructions. 2. Check all connections on suction line, AVC, and ejector with soapy water or shaving cream. 3. Replace foot valve or check valve. In installation already in use: 1. Check all connections on suction line and shaft seal. 2. Lower suction line into water and re-prime. If receding water level in well exceeds 25' (7.6M), a deep well pump is needed. Clean foot valve or strainer. Clean ejector or impeller. Replace check valve or foot valve. Thaw pipes. Bury pipes below frost line. Heat pit or pump house. Raise foot valve and/or strainer above bottom of water source. Clean foot valve and strainer. A deep well jet package may be needed (over 25 ft. to water) to deliver water.
Pump does not deliver water to full capacity.	Water level in well is lower than estimated. Steel piping (if used) is corroded or limed causing excess friction. Piping is too small in size. Packed well point.	A deep well jet will be needed if your well is more than 25' (7.6M) depth to water. Replace with plastic pipe where possible, otherwise with new steel pipe. Use larger piping. Backflush well point or sink new point.
Pump delivers water but does not shut off or pump cycles too frequently.	Pressure switch is out of adjustment or contacts are welded together. Faucets have been left open. Venturi, nozzle or impeller is clogged. Standard pressure tank is waterlogged and has no air cushion. Pipes leak. Foot valves leak. Air charge too low in pre-charged tank.	**DISCONNECT POWER**; adjust or replace pressure switch. Close faucets. Clean venturi, nozzle or impeller. Drain tank to air volume control port. Check AVC for defects. Check all connections for air leaks. Check connections. Replace foot valve. **DISCONNECT POWER** and open faucets until all pressure is relieved. Using tire pressure gauge, check air pressure in tank at valve stem located on the tank. If less than pressure switch cut-in setting (30-50 PSI), pump air into tank from outside source until air pressure is 2 PSI less than cut-in setting of switch. Check air valve for leaks (use soapy solution) and replace core if necessary.
Air spurts from faucets.	Pump is picking up prime. Leak in suction side of pump. Well is gaseous. Intermittent over-pumping of well. (Water drawn down below foot valve.)	When pump has picked up prime, it should pump solid water with no air. Suction pipe is sucking air. Check joints for leaks with soapy water. Consult factory about installing a sleeve in the well. Lower foot valve if possible, otherwise restrict pump discharge

FP4012/3105P, FP4022/3107P, FP4032/3110P



FP4822, FP4832/4810S



PARTS INDEX

FLOTEC MODELS

KEY NO	PART DESCRIPTION	QTY	FP4012-10	FP4022-10	FP4032-10	FP4822-08	FP4832-08
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP	3/4 HP	1 HP
1	Motor	1	J218-1651-115	J218-1652	J218-1653	J218-1006	J218-1007
2	Hex Capscrew - 3/8" - 16 x 2" Lg.	4	U30-78ZP	U30-78ZP	U30-78ZP	-	-
2	** Hex Screw - 3/8" - 16 x 1"	2	-	-	-	U30-74SS	U30-74SS
2	Screw, Socket Head	8	-	-	-	121P0310	121P0310
*	Nut - M6-X1 SS	8	-	-	-	U36-207SS	U36-207SS
3	Water Slinger	1	17351-0009	17351-0009	17351-0009	C69-7	C69-7
4	Seal Plate	1	N3-15P	N3-15P	N3-15P	784S0070	784S0070
5	Seal Plate Gasket	1	U9-390	U9-390	U9-390	111P0490	111P0490
6	Shaft Seal	1	U109-6B	U109-6B	U109-6B	-	-
6A	Shaft Seal Stationary Face	1	-	-	-	111P0510	111P0510
6B	Shaft Seal Rotating Face	1	-	-	-	111P0500	111P0500
7	Impeller	1	J105-40PNB	J105-42PNB	J105-22PB	101P1720	101P1730
7A	Floating Wear Ring	1	N23-12SS	N23-12SS	N23-12SS	-	-
8	Priming Baffle	1	U97-153P	U97-153P	U97-153P	-	-
9	Diffuser/Venturi/Nozzle Assembly	1	N101-30PA	N101-30P	N101-29P	101P2900	101P2900
10	Nozzle O-Ring	1	U9-449	U9-449	U9-449	111P1100	111P1100
11	Pump Body - Assembly	1	N76-46P	N76-46P	N76-46P	723S0850	723S0850
12	Pipe Plug - 1/4"	( )	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	-	-
12	Pipe Plug - SS	( )	-	-	-	121P6090 (1)	121P6090 (1)
12A	Pipe Plug Washer	1	-	-	-	111P0990	111P0990
13	Barbed Elbow - 90° - 1/4" NPT	1	U111-212T	U111-212T	U111-212T	-	-
13	Compression Elbow - 90°	1	-	-	-	171P4750	171P4750
14	Base	1	J104-9F	J104-9F	J104-9F	C4-42P	C4-42P
15	Rubber Pad	1	C35-5S	C35-5S	C35-5S	-	-
16	Tube 1/4" I.D.	1	U37-670P	U37-669P	U37-669P	U37-671P	U37-671P
17	Barbed Elbow - 90° - 1/4" NPT	1	-	-	-	-	-
18	Pressure Switch	1	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202
19	Locknut - 1/2"	1	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP
20	Connector	1	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C
Seal Kit (Includes 3, 5, and 6)			PP1530	PP1530	PP1530	-	-

* Not pictured
** Two slots connecting motor to base only

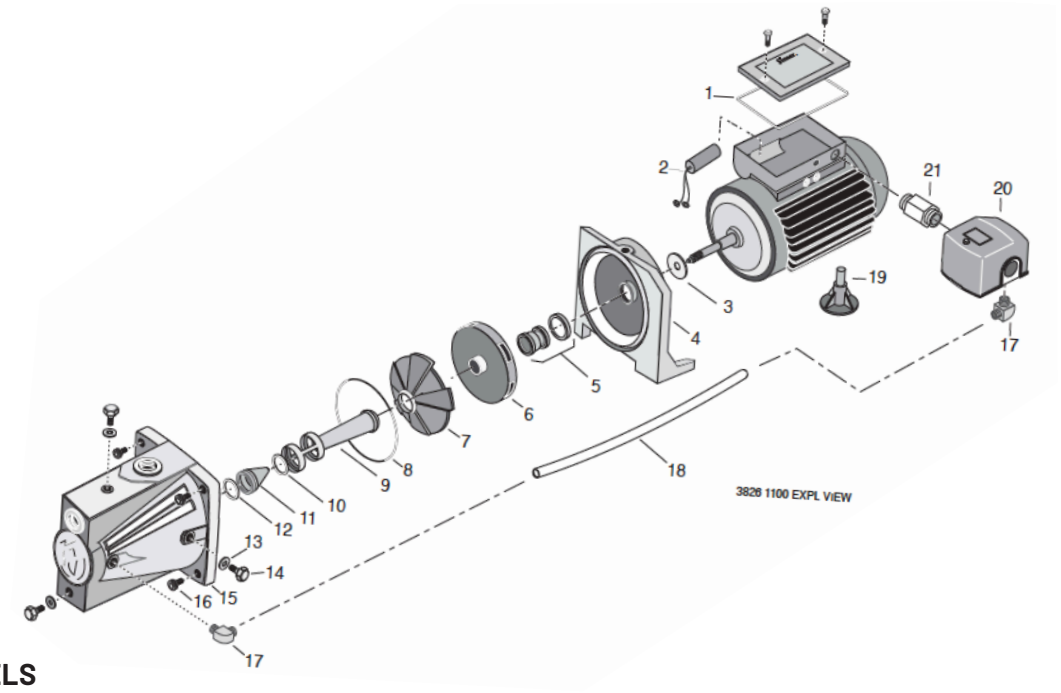
PARTS INDEX

SIMER MODELS

KEY NO	PART DESCRIPTION	QTY	3105P-10	3107P-10	3110P-10	4810S
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP	1 HP
1	Motor	1	J218-1651-115	J218-1652	J218-1653	J218-1007
2	Hex Capscrew - 3/8" - 16 x 2" Lg.	4	U30-78ZP	U30-78ZP	U30-78ZP	-
2	** Hex Screw - 3/8" - 16 x 1"	2	-	-	-	U30-74SS
2	Screw, Socket Head	8	-	-	-	121P0310
*	Nut - M6-X1 SS	8	-	-	-	U36-207SS
3	Water Slinger	1	17351-0009	17351-0009	17351-0009	C69-7
4	Seal Plate	1	N3-15P	N3-15P	N3-15P	784S0070
5	Seal Plate Gasket	1	U9-390	U9-390	U9-390	111P0490
6	Shaft Seal	1	U109-6B	U109-6B	U109-6B	-
6A	Shaft Seal Stationary Face	1	-	-	-	111P0510
6B	Shaft Seal Rotating Face	1	-	-	-	111P0500
7	Impeller	1	J105-40PNB	J105-42PNB	J105-22PB	101P1730
7A	Floating Wear Ring	1	N23-12SS	N23-12SS	N23-12SS	-
8	Priming Baffle	1	U97-153P	U97-153P	U97-153P	-
9	Diffuser/Venturi/Nozzle Assembly	1	N101-30PA	N101-30P	N101-29P	101P2900
10	Nozzle O-Ring	1	U9-449	U9-449	U9-449	111P1100
11	Pump Body - Assembly	1	N76-46P	N76-46P	N76-46P	723S0850
12	Pipe Plug - 1/4"	( )	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	-
12	Pipe Plug - SS	( )	-	-	-	121P6090 (1)
12A	Pipe Plug Washer	1	-	-	-	111P0990
13	Barbed Elbow - 90° - 1/4" NPT	1	U111-212T	U111-212T	U111-212T	-
13	Compression Elbow - 90°	1	-	-	-	171P4750
14	Base	1	J104-9F	J104-9F	J104-9F	C4-42P
15	Rubber Pad	1	C35-5S	C35-5S	C35-5S	-
16	Tube 1/4" I.D.	1	U37-670P	U37-669P	U37-669P	U37-671P
17	Barbed Elbow - 90° - 1/4" NPT	1	-	-	-	-
18	Pressure Switch	1	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202
19	Locknut - 1/2"	1	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP
20	Connector	1	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C
Seal Kit (Includes 3, 5, and 6)			PP1530	PP1530	PP1530	-

* Not pictured
** Two slots connecting motor to base only

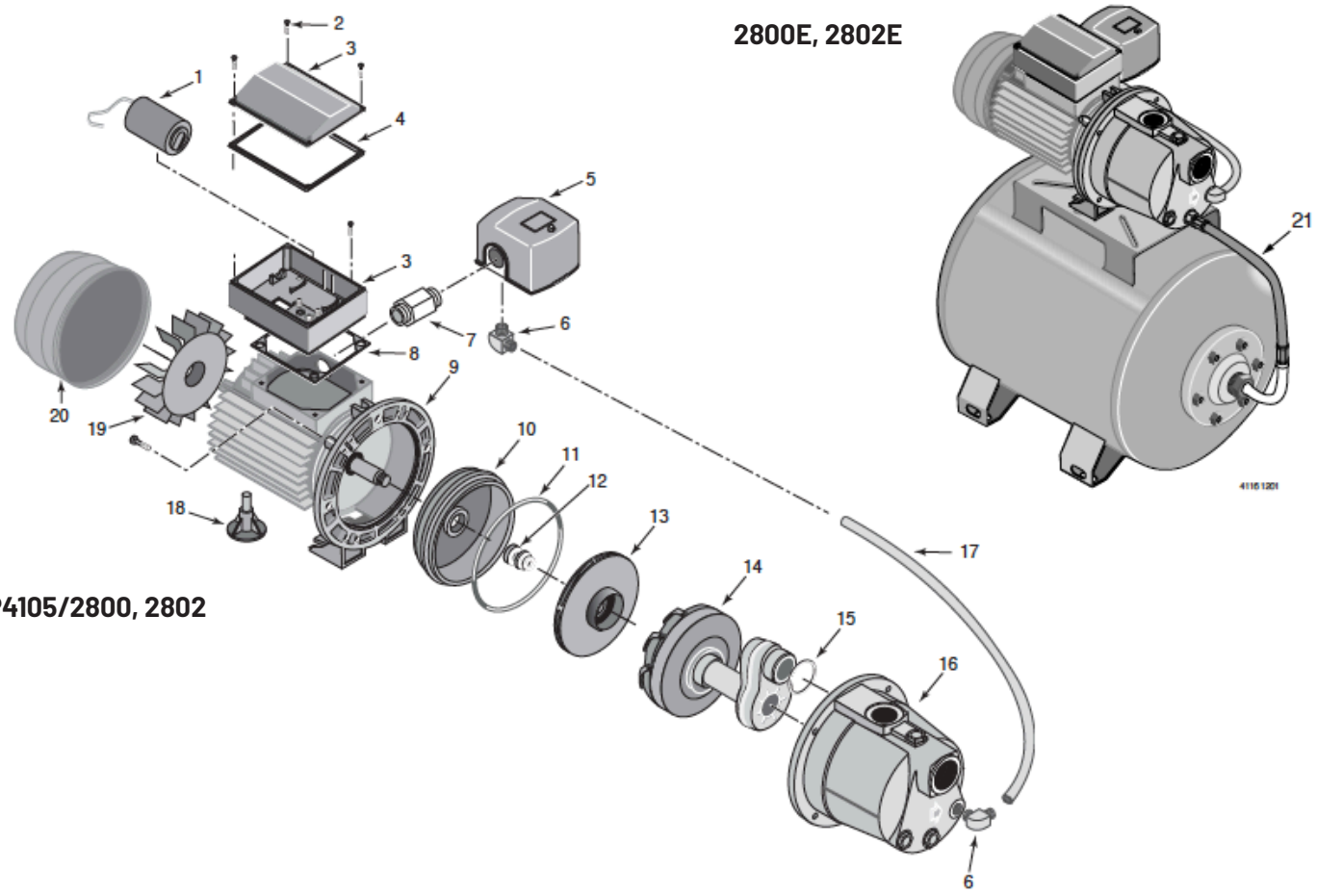
PARTS INDEX



SIMER MODELS

KEY NO.	PART DESCRIPTION	QTY. USED	2803 1 HP
1	Capacitor Box Gasket	1	-
2	Capacitor	1	171P5750
3	Water Slinger	1	102P0540
4	Intermediate Support	1	731S1540
5	Shaft Seal	1	ZBR39250
6	Impeller	1	101P1150
7	Diffuser	1	101P0710
8	Seal Plate O-Ring	1	111P0490
9	Venturi	1	101P0750
10	Venturi O-Ring	1	111P0560
11	Nozzle	1	101P0720
12	Nozzle O-Ring	1	111P0480
13	Washer	4	121P0810
14	Drain Plug	4	171P1180
15	Pump Body	1	731S5600
16	Screw, Pump Body	4	121P1090
17	Hose Barb - 90°	2	U111-212T
18	Pressure Switch Tubing	1	U37-669P
19	Motor Foot	1	-
20	Pressure Switch	1	U217-1202
21	Connector - 1/2" NSPM	1	J43-13C

PARTS INDEX


2800E, 2802E
FP4105/2800, 2802
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21

PARTS INDEX

FLOTEC MODELS

KEY NO	PART DESCRIPTION	QTY	FP4105
			1/2 HP
1	Capacitor	1	171P5620
2	Screw 3.5 x 12.7	11	-
3	Wiring Box and Cover	1	102P2870
4	Wiring Box Cover Gasket	1	-
5	Pressure Switch	1	U217-1202
6	Hose Barb - 90°	2	U111-212T
7	Connector, 1/2" NSPM	1	J43-13C
*	Connector Lock Ring	1	U36-112ZP
8	Wiring Box Base Gasket	1	111P1340
9	Motor with Seal Plate	1	-
10	Seal Plate Insert	1	101P1290
11	Seal Plate O-Ring	1	111P0700
12	Shaft Seal	1	ZBR39020
13	Impeller	1	731S5700
14	Diffuser/Venturi/Nozzle Assembly	1	101P3440
15	Nozzle O-Ring	1	111P0480
16	Volute	1	731P1000
17	Pressure Switch Tube	1	721S3140
18	Motor Foot	1	-
19	Fan	1	-
20	Motor End Cover	1	-
21	Flexible Pipe with Fitting (2800E and 2802E only)	1	ZA005390

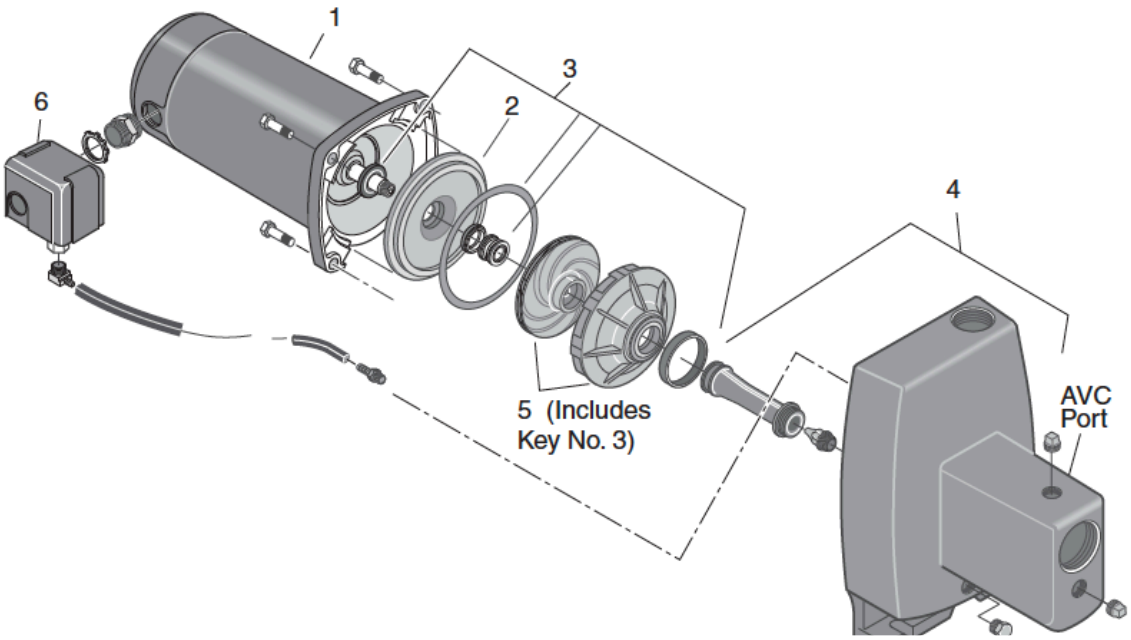
PARTS INDEX

SIMER MODELS

KEY NO	PART DESCRIPTION	QTY	2800 / 2800E	2802 / 2802E
			1/2 HP	3/4 HP
1	Capacitor	1	171P5620	171P5430
2	Screw 3.5 x 12.7	11	-	-
3	Wiring Box and Cover	1	102P2870	102P2870
4	Wiring Box Cover Gasket	1	-	-
5	Pressure Switch	1	U217-1202	U217-1202
6	Hose Barb - 90°	2	U111-212T	U111-212T
7	Connector, 1/2" NSPM	1	J43-13C	J43-13C
*	Connector Lock Ring	1	U36-112ZP	U36-112ZP
8	Wiring Box Base Gasket	1	111P1340	111P1340
9	Motor with Seal Plate	1	-	-
10	Seal Plate Insert	1	101P1290	101P1290
11	Seal Plate O-Ring	1	111P0700	111P0700
12	Shaft Seal	1	ZBR39020	ZBR39020
13	Impeller	1	731S5700	731S2220
14	Diffuser/Venturi/Nozzle Assembly	1	101P3440	101P3440
15	Nozzle O-Ring	1	111P0480	111P0480
16	Volute	1	731P1000	731P1000
17	Pressure Switch Tube	1	721S3140	721S3140
18	Motor Foot	1	-	-
19	Fan	1	-	102P0570
20	Motor End Cover	1	-	-
21	Flexible Pipe with Fitting (2800E and 2802E only)	1	ZA005390	ZA005390

* Not pictured
** Two slots connecting motor to base only

PARTS INDEX



FLOTEC MODELS

KEY NO	PART DESCRIPTION	QTY	FP4112-08	FP4122-08
			1/2 HP	3/4 HP
1	Motor	1	J218-1651-115	J218-1652
2	Seal Plate	1	N3-9	N3-9
3	Seal Kit*	1	FPP1550	FPP1550
4	Pump Body Assembly **	1	N176-38	N176-38F
5	Overhaul Kit ***	1	FPP1560	FPP1561
6	Pressure Switch	1	U217-1202	U217-1202

* Seal Kit includes water slinger, shaft seal, seal plate gasket, and diffuser gasket
** Pump Body Assembly includes pump body, venturi, and nozzle
***Overhaul kit includes Seal Kit, impeller, and diffuser

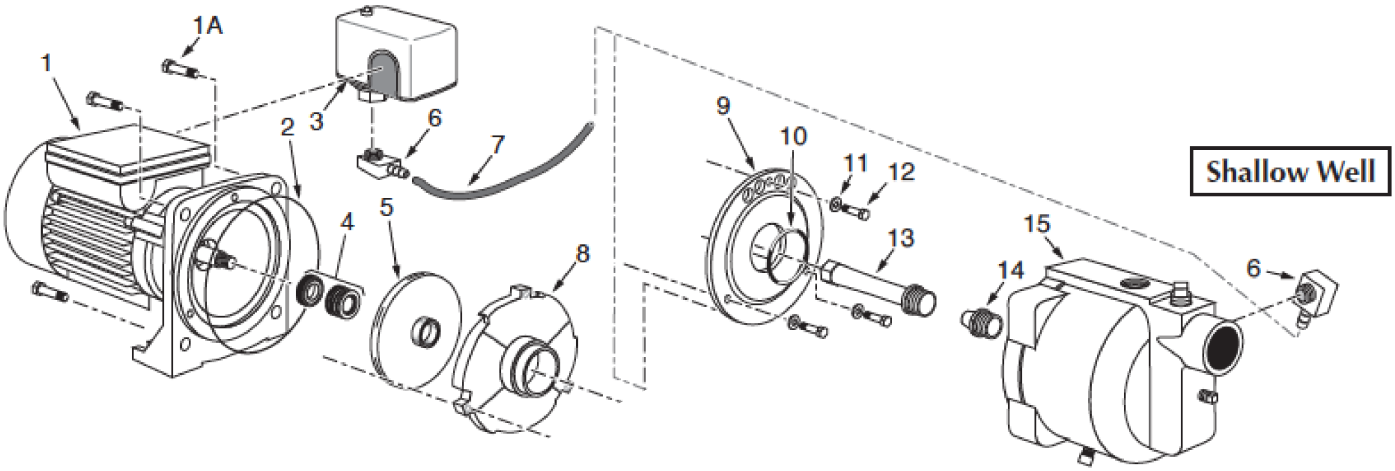
SIMER MODELS

KEY NO	PART DESCRIPTION	QTY	2805E-02	2810E-02
			1/2 HP	3/4 HP
1	Motor	1	J218-1651-115	J218-1652
2	Seal Plate	1	N3-9	N3-9
3	Seal Kit*	1	FPP1550	FPP1550
4	Pump Body Assembly **	1	N176-38	N176-38F
5	Overhaul Kit ***	1	FPP1560	FPP1561
6	Pressure Switch	1	U217-1202	U217-1202

* Seal Kit includes water slinger, shaft seal, seal plate gasket, and diffuser gasket
** Pump Body Assembly includes pump body, venturi, and nozzle
***Overhaul kit includes Seal Kit, impeller, and diffuser

PARTS INDEX

FP4155/2205C, FP4157-01/2207C-01, FP4150/2210C



FLOTEC MODELS

KEY NO	PART DESCRIPTION	QTY	FP4155	FP4157-01	FP4150
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP
1	Motor and Seal Plate Assembly	1	See Kits Below		
1A	Motor Flange Screw	4			
2	Seal Plate O-Ring	1			
3	Pressure Switch	1			
4	Shaft Seal	1			
5	Impeller	1			
6	1/4" NPT x 1/4" Barbed Elbow	2			
7	Hose	1			
8	Diffuser	1			
9	Diffuser Plate	1			
10	Diffuser Plate O-Ring	1			
11	Diffuser Plate Washer	3			
12	Diffuser Plate Screw	3			
13	Venturi	1			
14	Nozzle	1			
15	Pump Body	1			
Seal Kit (Includes 2, 4, 10)		1	RPK-35	RPK-35	RPK-35
Overhaul Kit (Includes 1A, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11(3), 12(3), 13, 14)		1	RPK-205SW	RPK-207SW	RPK-210SW
Pump Body Assembly (Includes 2, 6, 13, 14, 15, 1/4" NPT Plug(2), 1/2" NPT Plug)		1	R176-73	R176-73	R176-73
Pressure Switch		1	TC2151	TC2151	TC2151
Pressure Switch Tubing Kit (Includes 6(3), 7)		1	FPASFK	FPASFK	FPASFK

SIMER MODELS

KEY NO	PART DESCRIPTION	QTY	2205C	2207C-01	2210C
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP
1	Motor and Seal Plate Assembly	1	See Kits Below		
1A	Motor Flange Screw	4			
2	Seal Plate O-Ring	1			
3	Pressure Switch	1			
4	Shaft Seal	1			
5	Impeller	1			
6	1/4" NPT x 1/4" Barbed Elbow	2			
7	Hose	1			
8	Diffuser	1			
9	Diffuser Plate	1			
10	Diffuser Plate O-Ring	1			
11	Diffuser Plate Washer	3			
12	Diffuser Plate Screw	3			
13	Venturi	1			
14	Nozzle	1			
15	Pump Body	1			
Seal Kit (Includes 2, 4, 10)		1	RPK-35	RPK-35	RPK-35
Overhaul Kit (Includes 1A, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11(3), 12(3), 13, 14)		1	RPK-205SW	RPK-207SW	RPK-210SW
Pump Body Assembly (Includes 2, 6, 13, 14, 15, 1/4" NPT Plug(2), 1/2" NPT Plug)		1	R176-73	R176-73	R176-73
Pressure Switch		1	TC2151	TC2151	TC2151
Pressure Switch Tubing Kit (Includes 6(3), 7)		1	FPASFK	FPASFK	FPASFK

FLOTEC WARRANTY

This Limited Warranty is effective July 11, 2019 and replaces all undated warranties and warranties dated before July 11, 2019.

Pentair Flotec* warrants to the original consumer purchaser ("Purchaser" or "You") that its products are free from defects in material and workmanship for a period of twelve (12) months from the date of the original consumer purchase. If, within twelve (12) months from the original consumer purchase, any such product shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at Pentair Flotec's option, subject to the terms and conditions set forth herein. Note that this limited warranty applies to manufacturing defects only and not to ordinary wear and tear. All mechanical devices need periodic parts and service to perform well. This limited warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment.

The original purchase receipt and product warranty information label are required to determine warranty eligibility. Eligibility is based on purchase date of original product – not the date of replacement under warranty. The warranty is limited to repair or replacement of original purchased product only, not replacement product (i.e. one warranty replacement allowed per purchase). Purchaser pays all removal, installation, labor, shipping, and incidental charges.

Claims made under this warranty shall be made by returning the product (except sewage pumps, see below) to the retail outlet where it was purchased immediately after the discovery of any alleged defect. Pentair Flotec will subsequently take corrective action as promptly as reasonably possible. No requests for service will be accepted if received more than 30 days after the warranty expires.

Warranty is not transferable and does not apply to products used in commercial/rental applications.

For parts or troubleshooting assistance, DO NOT return product to your retail store - contact Pentair Flotec Customer Service at 1-800-365-6832.

SEWAGE PUMPS

DO NOT return a sewage pump (that has been installed) to your retail store. Sewage pumps that have seen service and been removed carry a contamination hazard with them.

If your sewage pump has failed:

- Wear rubber gloves when handling the pump;
- For warranty purposes, return the pump's cord tag and original receipt of purchase to the retail store;
- Dispose of the pump according to local disposal ordinances.

Contact Pentair Flotec Customer Service at 1-800-365-6832.

EXCEPTIONS TO THE TWELVE (12) MONTH LIMITED WARRANTY

PRODUCT	WARRANTY PERIOD
Parts2O* (Parts & Accessories), FP0F360AC, FP0FDC	90 days
FP0S1775A, FP0S4100X, FPPSS3000, FPCC5030, FPCI3350, FPCI5050, FPDC30	2 Years
FPSC1725X, FPSE3601A, FPSC3350A, FPZT7300, FPZT7350, FPZT7450, FPZT7550	2 Years
FP7100/FP7400 Series Pressure Tanks, E3305TLT, E3375TLT, E5005TLTT, E50TLT, E50VLT, E75STVT, E75VLT, FPSE9000, FPSE9050	5 Years

GENERAL TERMS AND CONDITIONS; LIMITATION OF REMEDIES

You must pay all labor and shipping charges necessary to replace product covered by this warranty. This warranty does not apply to the following: (1) acts of God; (2) products which, in the sole judgment of Pentair Flotec, have been subject to negligence, abuse, accident, misapplication, tampering, or alteration; (3) failures due to improper installation, operation, maintenance or storage; (4) atypical or unapproved application, use or service; (5) failures caused by corrosion, rust or other foreign materials in the system, or operation at pressures in excess of recommended maximums.

This warranty sets forth the sole obligation of Pentair Flotec, and purchaser's exclusive remedy for defective products.

PENTAIR FLOTEC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE FOREGOING WARRANTIES SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to You. This warranty gives You specific legal rights and You may also have other rights which vary from state to state.

SIMER WARRANTY

RETAIN ORIGINAL RECEIPT FOR WARRANTY ELIGIBILITY

This Limited Warranty is effective April 24, 2019 and replaces all undated warranties and warranties dated before April 24, 2019.

Pentair Simer* warrants to the original consumer purchaser ("Purchaser" or "You") that its products are free from defects in material and workmanship for a period of twelve (12) months from the date of the original consumer purchase. If, within twelve (12) months from the original consumer purchase, any such product shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at the option of Pentair Simer, subject to the terms and conditions set forth herein. Note that this limited warranty applies to manufacturing defects only and not to ordinary wear and tear.
All mechanical devices need periodic parts and service to perform well. This limited warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment.

The original purchase receipt and product warranty information label are required to determine warranty eligibility. Eligibility is based on purchase date of original product – not the date of replacement under warranty. The warranty is limited to repair or replacement of original purchased product only, not replacement product (i.e. one warranty replacement allowed per purchase). Purchaser pays all removal, installation, labor, shipping, and incidental charges.

Claims made under this warranty shall be made by returning the product (except sewage pumps, see below) to the retail outlet where it was purchased immediately after the discovery of any alleged defect. Pentair Simer will subsequently take corrective action as promptly as reasonably possible. No requests for service will be accepted if received more than 30 days after the warranty expires.

Warranty is not transferable and does not apply to products used in commercial/rental applications.

For parts or troubleshooting assistance, DO NOT return product to your retail store. Contact Pentair Simer Customer Service at 800-468-7867.

Sewage Pumps

DO NOT return a sewage pump (that has been installed) to your retail store. Sewage pumps that have been serviced and/or removed carry a contamination hazard with them.

If your sewage pump has failed:

- Wear rubber gloves when handling the pump;
- For warranty purposes, return the pump's cord tag and original receipt of purchase to the retail store;
- Dispose of the pump according to local disposal ordinances.

Contact Pentair Simer Customer Service at 800-468-7867.

Exceptions to the Twelve (12) Month Limited Warranty

Product	Warranty Period
Parts20* (Parts & Accessories), BW85P, M40P	90 days
2300, 2310, 2330, 2883, 2886, A5300, 5023SS	2 Years
4" Submersible Well Pumps, 3963, 4075SS-01, 4185, 4186, 4188, 4190	3 Years

General Terms and Conditions; Limitation of Remedies

You must pay all labor and shipping charges necessary to replace product covered by this warranty. This warranty does not apply to the following: (1) acts of God; (2) products which, in the sole judgment of Pentair Simer, have been subject to negligence, abuse, accident, misapplication, tampering, or alteration; (3) failures due to improper installation, operation, maintenance or storage; (4) atypical or unapproved application, use or service; (5) failures caused by corrosion, rust or other foreign materials in the system, or operation at pressures in excess of recommended maximums.

This warranty sets forth the sole obligation of Pentair Simer, and purchaser's exclusive remedy for defective products.

PENTAIR SIMER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE FOREGOING WARRANTIES SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to You. This warranty gives You specific legal rights and You may also have other rights which vary from state to state.



293 Wright St
Delavan, WI 53115
Ph: 888.987.8677
Fx: 800.426.9446

490 Pinebush Rd., Unit 4
Cambridge, Ontario
Canada N1t 0a5
Ph: 800.363.7867

pentair.com

All indicated Pentair trademarks and logos are property of Pentair. Third party registered and unregistered trademarks and logos are the property of their respective owners. Because we are continuously improving our products and services, Pentair reserves the right to change specifications without prior notice. Pentair is an equal opportunity employer.

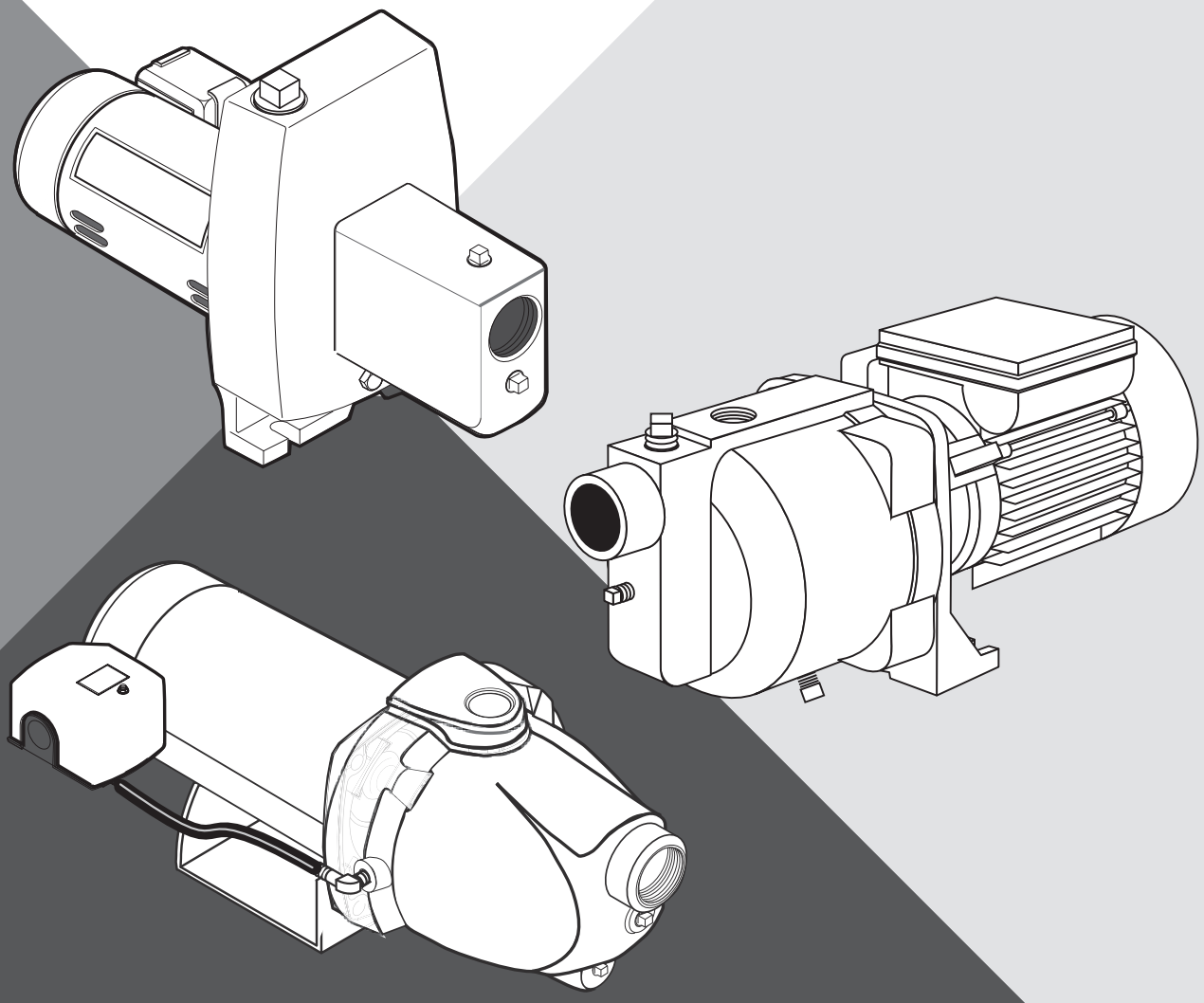
©2022 Pentair. All Rights Reserved.

P15002 (11-01-22)

PENTAIR

P15002 (01-11-2022)

POMPES À JET POUR PUITS PEU PROFONDS



GUIDE DE L'UTILISATEUR

pentair.com

© Pentair, 2022. Tous droits réservés.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 3
INSTALLATION 4
RACCORDEMENTS DU TUYAU DE REFOULEMENT ET DU RÉSERVOIR SOUS PRESSION 6
ÉLECTRICITÉ 7
METTRE LA POMPE EN MARCHE 9
DÉPANNAGE 10
NOMENCLATURE DES PIÈCES 12
GARANTIES 22

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

⚠ Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Si vous voyez ce symbole sur votre pompe ou dans ce guide, cherchez l'un des mots d'avertissement ci-dessous et soyez attentif aux risques de blessures corporelles.

⚠ DANGER signale un danger qui provoquera des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants, s'il est ignoré.

⚠ MISE EN GARDE signale un danger qui peut provoquer des blessures corporelles graves, la mort ou des dommages matériels importants, s'il est ignoré.

⚠ ATTENTION signale un danger qui provoquera ou peut provoquer des blessures corporelles légères ou des dommages matériels, s'il est ignoré.

Le mot ***REMARQUE*** indique des instructions spéciales importantes mais non liées aux dangers.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

⚠ MISE EN GARDE Ce produit et les accessoires connexes contiennent des produits chimiques considérés par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés au système reproducteur.



- Câblez le moteur à la bonne tension. Consultez la section « Électricité » de ce manuel et la plaque signalétique du moteur.
- Assurez-vous de mettre la moteur à la terre avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Installez l'équipement en respectant les directives du Code national de l'électricité, du Code canadien de l'électricité et des codes locaux pour tout le câblage.
- Suivez les instructions de câblage de ce manuel pour raccorder le moteur aux lignes électriques.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

⚠ ATTENTION NE TOUCHEZ PAS À UN MOTEUR EN MARCHE. Les moteurs modernes sont conçus pour fonctionner à température élevée. Pour éviter les brûlures lors de l'entretien de la pompe, laissez-la refroidir pendant 20 minutes après l'arrêt avant de la manipuler.

- **NE LAISSEZ PAS** la pompe ou tout autre composant du système geler. Une telle action aura pour effet d'annuler la garantie.
- Utilisez cette pompe uniquement pour pomper de l'eau.
- Inspectez régulièrement les composants du puisard et du système.
- Portez des lunettes de sécurité en tout temps lorsque vous travaillez sur une pompe.
- Gardez la zone de travail propre, dégagée et correctement éclairée; rangez correctement tous les outils et équipements non utilisés.
- Gardez les visiteurs à une distance sécuritaire des zones de travail.

⚠ MISE EN GARDE Le corps de la pompe peut exploser si elle est utilisée comme pompe de surpression (booster), sauf si une soupape de décharge capable de permettre le passage du plein débit de la pompe à 75 psi est installée.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ MISE EN GARDE LA TENSION DU CONDENSATEUR PEUT ÊTRE DANGEREUSE. Pour décharger le condensateur du moteur, tenez le tournevis à manche isolé **par le manche** et effectuez un court-circuit des bornes du condensateur. Ne touchez pas la lame métallique du tournevis ni les bornes du condensateur. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.



⚠ MISE EN GARDE Pression dangereuse! Installez une soupape de sûreté dans le tuyau de vidange.

Évacuez toute la pression du système avant de travailler sur un composant.

REMPLACEMENT D'UNE ANCIENNE POMPE

⚠ MISE EN GARDE TENSION DANGEREUSE. Débranchez l'alimentation de la pompe avant de travailler sur la pompe ou le moteur.

1. Vidangez et retirez l'ancienne pompe. Assurez-vous que l'ancien tuyau est exempt de tartre, de calcaire, de rouille, etc. Remplacez-le au besoin.
2. Installez la pompe dans le système. Assurez-vous que tous les joints du tuyau d'aspiration sont étanches à l'air et à l'eau. Si le tuyau d'aspiration n'est pas étanche, la pompe ne sera pas en mesure d'extraire l'eau du puits.
3. Réglez la hauteur de montage de la pompe en veillant à ce que les raccords de plomberie n'exercent pas de contrainte sur le corps de la pompe. Mettez en place un système de soutien de tuyaux afin que le corps de la pompe ne supporte pas le poids des tuyaux ou des raccords.

INSTALLATION DE LA POINTE FILTRANTE (MÉCANISME D'ANCRAGE) DU PUITS

1. Effectuez l'entraînement du puits au moyen de raccords d'entraînement et d'un bouchon d'entraînement. Les raccords d'entraînement sont filetés sur toute leur longueur et permettent aux extrémités des tuyaux de se rejoindre afin que la force d'entraînement du maillet soit supportée par le tuyau et non par les filets.

   Les raccords ordinaires en vente dans les quincailleries ne sont pas filetés jusqu'au bout et sont susceptibles de s'écraser en cas de choc. Les raccords d'entraînement sont également plus lisses que les raccords de plomberie ordinaires, facilitant ainsi leur insertion dans le sol.
2. Installez la pompe aussi près que possible du puits.

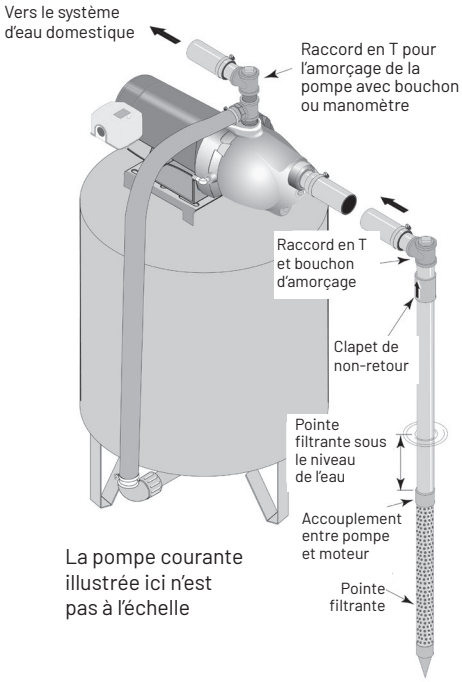


Figure 1 : Installation de mécanismes d'ancrage

3. Utilisez le moins de raccords possible (en particulier les raccords coudés) pour raccorder le tuyau de la pointe filtrante à l'orifice d'aspiration de la pompe. Le diamètre du tuyau d'aspiration doit être au moins égal à celui de l'orifice d'aspiration de la pompe. Ajoutez un clapet de non-retour si votre pompe n'en est pas équipée (figure 1).

   Mettez en place un système de soutien de tuyaux pour éviter qu'ils n'exercent une pression sur le corps de la pompe et de manière à ce qu'ils soient légèrement inclinés vers le haut depuis le puits jusqu'à la pompe (les points élevés peuvent provoquer des poches d'air susceptibles de bloquer la pompe).

   Scellez les joints du tuyau d'aspiration avec du ruban d'étanchéité pour filetage de tuyau en PTFE. Les joints doivent être étanches à l'air et à l'eau. Si le tuyau d'aspiration n'est pas étanche, la pompe ne sera pas en mesure d'extraire l'eau du puits. Si une pointe filtrante ne fournit pas assez d'eau, prévoyez de raccorder deux ou trois pointes filtrantes à un tuyau d'aspiration.
4. Référez-vous à la section « Raccordements du tuyau de vidange et du réservoir ».

INSTALLATION D'UN PUITS TUBÉ, TUBAGE DE 2 PO OU PLUS

1. Installez la pompe aussi près que possible du puits.
2. Assemblez le clapet de pied, la crépine et le tuyau du puits (figure 2). Assurez-vous que le clapet de pied fonctionne librement.
3. Abaissez le tuyau dans le puits jusqu'à ce que la crépine soit à cinq pieds du fond du puits. La crépine doit également être située à un minimum de dix pieds sous le niveau d'eau du puits lorsque la pompe fonctionne, afin d'éviter que la pompe n'aspire de l'air. Installez un joint de puits sanitaire.

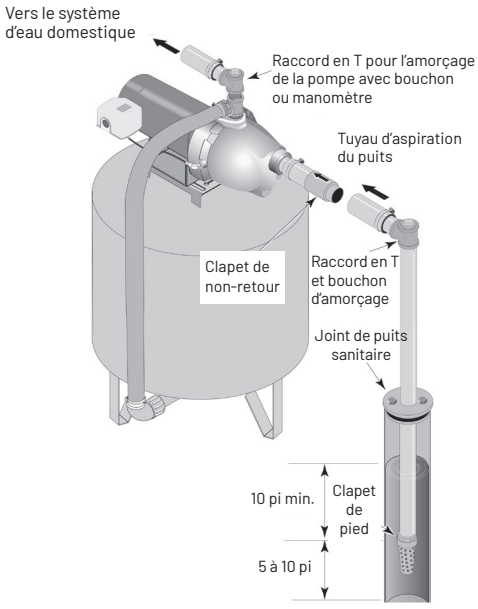


Figure 2 : Installation de puits tubés

4. Installez un raccord en T, un bouchon d'amorçage et un tuyau d'aspiration sur la pompe (figure 2). Utilisez le moins de raccords possible (en particulier les raccords coudés) pour raccorder le tuyau du puits à l'orifice d'aspiration de la pompe, car les raccords augmentent la friction dans le tuyau. Ajoutez un clapet de pied (figure 2). Le diamètre du tuyau d'aspiration doit être au moins égal à celui de l'orifice d'aspiration de la pompe. Utilisez un ruban d'étanchéité pour filetage de tuyaux en PTFE sur les joints de tuyaux filetés.

   Mettez en place un système de soutien de tuyaux pour éviter qu'ils n'exercent une pression sur le corps de la pompe et de manière à ce qu'ils soient légèrement inclinés vers le haut depuis le puits jusqu'à la pompe (les points élevés peuvent provoquer des poches d'air susceptibles de bloquer la pompe).

   Scellez les joints du tuyau d'aspiration avec du ruban d'étanchéité pour filetage de tuyau en PTFE. Les joints doivent être étanches à l'air et à l'eau. Si le tuyau d'aspiration n'est pas étanche, la pompe ne sera pas en mesure d'extraire l'eau du puits.

5. Référez-vous à la section « Raccordements du tuyau de vidange et du réservoir ».

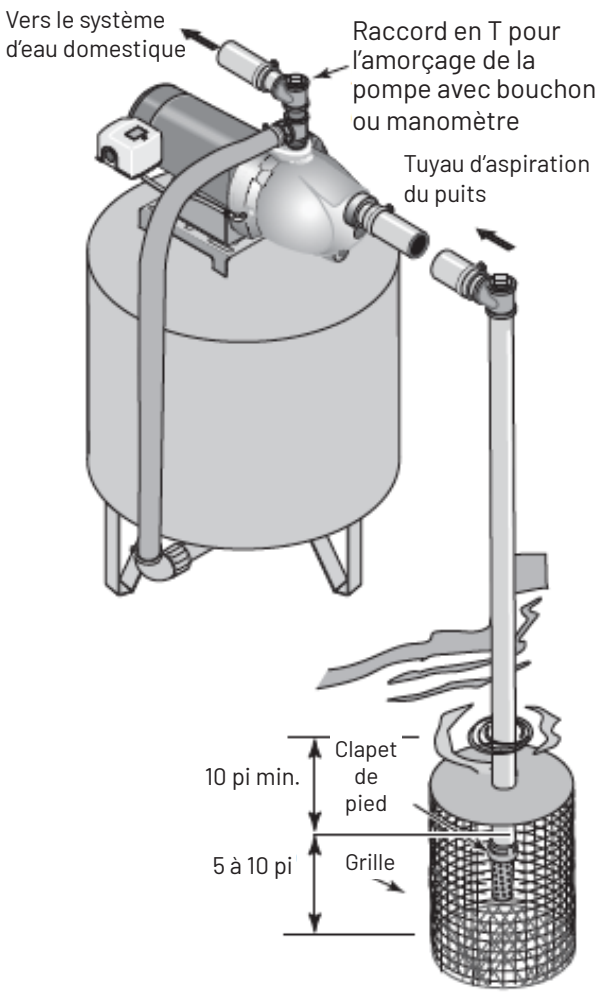


Figure 3 : Installation pour l'eau de surface

INSTALLATION POUR L'EAU DE SURFACE

1. La pompe doit être installée le plus près possible de l'eau, avec le moins de raccords possible (en particulier les raccords en coudés) sur le tuyau d'aspiration. Le diamètre du tuyau d'aspiration doit être au moins égal à celui de l'orifice d'aspiration de la pompe.
2. Assemblez un clapet de pied et un tuyau d'aspiration (figure 3). Assurez-vous que le clapet de pied fonctionne librement. Utilisez un ruban d'étanchéité pour filetage de tuyaux en PTFE sur les joints de tuyaux filetés. Protégez l'ensemble du clapet de pied contre les poissons, les déchets, etc. en installant une grille autour.
3. Abaissez le tuyau dans l'eau jusqu'à ce que la crépine soit située à Cinq pieds du fond. La crépine doit également être située à un minimum de dix pieds sous le niveau de l'eau afin d'éviter que la pompe n'aspire de l'air.
4. Installez un raccord en T, un bouchon d'amorçage et un tuyau d'aspiration sur la pompe (figure 3). Mettez en place un système de soutien de tuyaux pour éviter qu'ils n'exercent une pression sur le corps de la pompe et de manière à ce qu'ils soient légèrement inclinés vers le haut depuis le puits jusqu'à la pompe (les points élevés peuvent provoquer des poches d'air susceptibles de bloquer la pompe).

   Scellez les joints du tuyau d'aspiration avec du ruban d'étanchéité pour filetage de tuyau en PTFE. Les joints doivent être étanches à l'air et à l'eau. Si le tuyau d'aspiration n'est pas étanche, la pompe ne sera pas en mesure d'extraire l'eau du puits.
5. Référez-vous à la section « Raccordements du tuyau de vidange et du réservoir ».

RACCORDEMENTS DU TUYAU DE VIDANGE ET DU RÉSERVOIR SOUS PRESSION

RACCORDEMENTS DU RÉSERVOIR PRÉCHARGÉ

1. Installez deux raccords en T dans l'orifice de refoulement de la pompe (figure 4). Le diamètre du tuyau doit être au moins égal à celui de l'orifice de refoulement.
2. Installez un tube ou un tuyau renforcé d'un bras du premier raccord en T à l'orifice du réservoir préchargé.
3. Vissez l'autre extrémité du raccord en T de refoulement à votre système de plomberie.
4. Vérifiez la précharge d'air dans le réservoir à l'aide d'un manomètre standard pour pneus. La précharge doit être inférieure de 2 psi au réglage d'enclenchement du pressostat de la pompe. La précharge est mesurée lorsqu'il n'y a pas de pression d'eau dans le réservoir. Votre nouvelle pompe est munie d'un interrupteur 30/50 psi, il faut donc ajuster la pression de précharge du réservoir à 28 psi.
5. Consultez la section « Électricité » pour plus de renseignements sur les raccordements.

RACCORDEMENTS STANDARD DU RÉSERVOIR

1. Installez un raccord en T dans l'orifice de refoulement de la pompe (figure 5).
2. Installez un tuyau entre l'orifice de refoulement de la pompe et l'orifice d'entrée de votre réservoir. Le diamètre du tuyau doit être au moins égal à celui de l'orifice de refoulement.
3. Retirez le bouchon de tuyau NPT de 1/8 po de l'orifice de contrôle du volume d'air (AVC) de la pompe. Installez un tuyau entre l'orifice du régulateur de débit de la pompe et l'orifice du régulateur installé sur le réservoir. Consultez les instructions fournies avec le réservoir et l'AVC pour en savoir plus. L'emplacement du port AVC varie selon le modèle de votre pompe (voir la nomenclature des pièces).
4. Consultez la section « Électricité » pour plus de renseignements sur les raccordements.

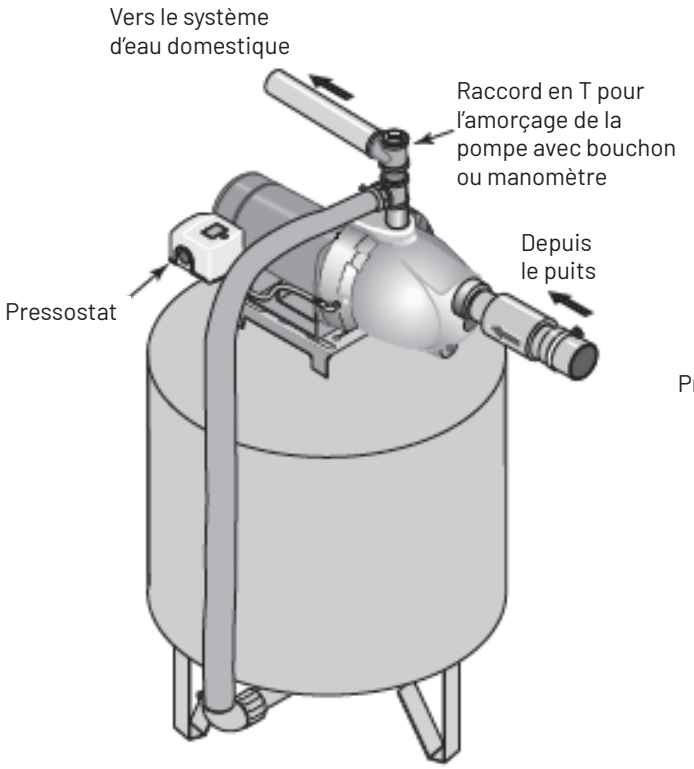


Figure 4 : Raccordements du réservoir préchargé

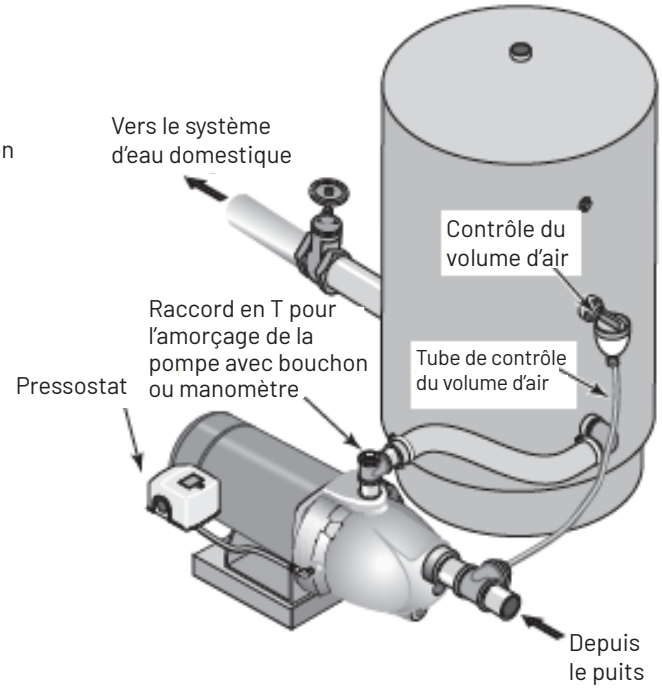


Figure 5 : Raccordements du réservoir standard

SCELLER LES JOINTS DE TUYAUX

N'utilisez que du ruban d'étanchéité pour filetage de tuyau en PTFE pour réaliser tous les raccords filetés de la pompe elle-même. **N'utilisez pas de composé pour joints de tuyaux sur les pompes en plastique** car ils peuvent réagir avec le plastique des composants de la pompe. Assurez-vous que tous les joints du tuyau d'aspiration sont étanches à l'air et à l'eau. Si le tuyau d'aspiration n'est pas étanche, la pompe ne sera pas en mesure d'extraire l'eau du puits.

PARAMÈTRES DU COMMUTATEUR DE MOTEUR

⚠ COUPEZ L'ALIMENTATION AVANT DE TRAVAILLER SUR LA POMPE, LE MOTEUR, LE PRESSOSTAT OU LE CÂBLAGE.

Les moteurs de 1/2 HP sont à double tension et sont réglés par défaut à 115 V. Les moteurs de 3/4 HP et de 1 HP sont également à double tension, mais sont configurés par défaut à 230 V. La plaque à bornes du moteur (située sous le couvercle du moteur) devrait ressembler à celle illustrée ci-dessous. Utilisez les instructions pour régler votre moteur en fonction de votre source d'alimentation.

⚠ MISE EN GARDE **NE RACCORDEZ JAMAIS** un moteur réglé à 115 V à une source d'alimentation de 230 V.

SÉLECTEUR DE TENSION DU TYPE DE PRISE

La tension est réglée à 230 V. Pour passer à 115 V :

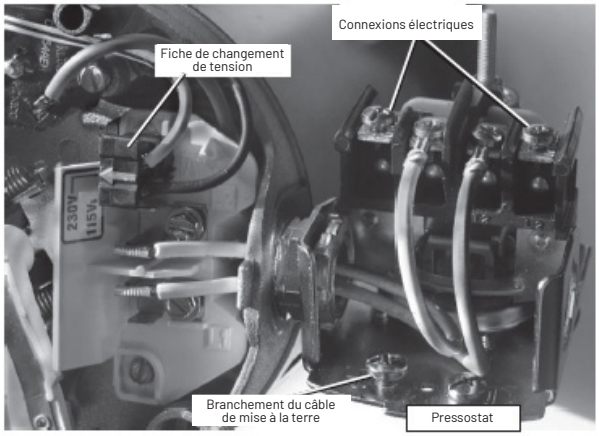


Figure 6 : Tension réglée à 230 V, type de prise

1. Assurez-vous que l'alimentation est coupée.
2. Retirez la fiche de changement de tension des languettes.
3. Placez la fiche de changement de tension à la position 115 V. La fiche recouvrira maintenant deux languettes métalliques et la flèche sur la fiche sera alignée avec la flèche 115 V sur l'étiquette (voir figure 7).

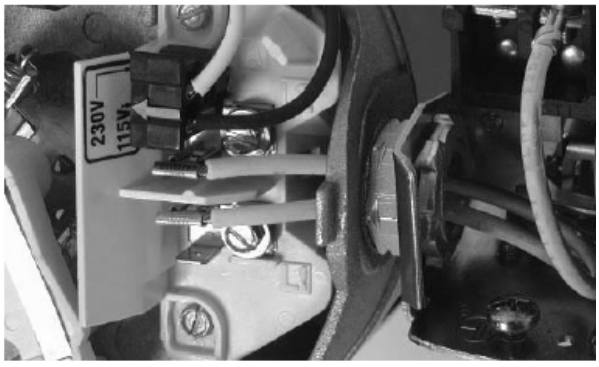


Figure 7 : Tension réglée à 115 V, type de prise

4. Fixez les fils d'alimentation entrants aux deux vis extérieures du pressostat, comme illustré à la figure 6.
5. Fixez le fil de terre à l'une des connexions de mise à la terre, comme illustré à la figure 6.
6. S'il y a d'autres fils, ils doivent être munis de marettes.
7. Réinstallez les couvercles de l'extrémité du moteur et du pressostat.

SÉLECTEUR DE TENSION À CADRAN

La tension est réglée à 230 V. Pour passer à 115 V :

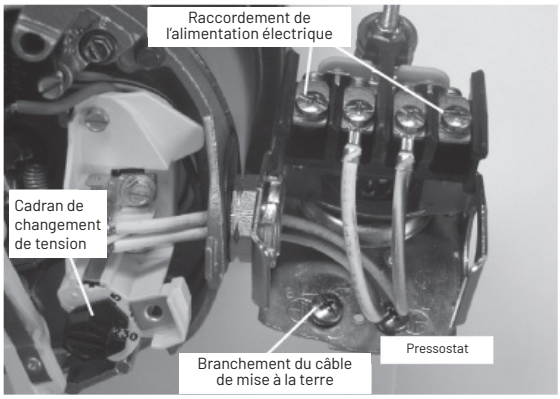


Figure 8 : Tension réglée à 230 V, type de cadran

1. Assurez-vous que l'alimentation est coupée.
2. Tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le chiffre 115 soit affiché dans la fenêtre du cadran, comme illustré à la figure 9.

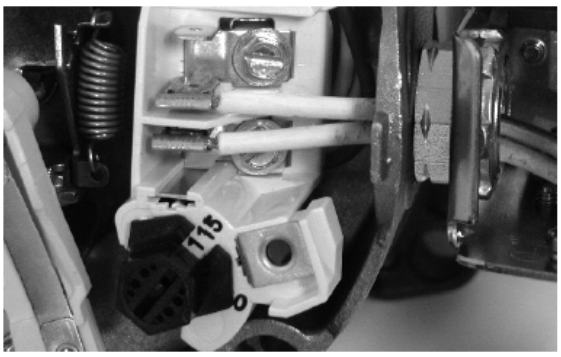


Figure 9 : Tension réglée à 115 V, type de cadran

3. Fixez les fils d'alimentation entrants aux deux vis extérieures du pressostat comme illustré à la figure 8.
4. Fixez le fil de terre à l'une des connexions de mise à la terre, comme illustré à la figure 8.
5. S'il y a d'autres fils, ils doivent être munis de marettes.
6. Réinstallez les couvercles de l'extrémité du moteur et du pressostat.

ÉLECTRICITÉ

⚠ MISE EN GARDE **Tension dangereuse.** Peut causer un choc électrique, des brûlures ou la mort. Raccordez le fil de terre avant de raccorder les fils d'alimentation. Utilisez la taille de fil (y compris le fil de terre) indiquée dans le tableau de câblage. Si possible, raccordez la pompe à un circuit de dérivation distinct qui n'alimente aucun autre appareil.

⚠ MISE EN GARDE **Danger d'explosion.** Ne pas mettre à la terre sur une conduite d'alimentation en gaz.

RACCORDEMENTS DE CÂBLAGE

⚠ MISE EN GARDE **DANGER D'INCENDIE.** Une tension incorrecte risque de provoquer un incendie ou d'endommager sérieusement le moteur et annule la garantie. La tension d'alimentation doit se situer à ±10 % de la tension indiquée sur la plaque signalétique du moteur.

- Les moteurs à double tension sont configurés par défaut à 230 volts. Si nécessaire, reconfigurez le moteur à 115 volts, comme illustré. Ne modifiez pas le câblage des moteurs à simple tension.
- Installez, mettez à la terre, câblez et entretenez votre pompe en respectant les directives du Code national de l'électricité des États-Unis (CNE) ou du Code canadien de l'électricité (CCE), selon le cas, ainsi que tous les codes et ordonnances locaux applicables. Consultez votre inspecteur des bâtiments local pour plus de renseignements sur les codes.

PROCÉDURE DE RACCORDEMENT

1. Raccordez d'abord le fil de terre comme illustré à la figure 6. Le fil de terre doit être un fil en cuivre massif ayant un diamètre équivalent ou supérieur à celui des fils d'alimentation.
2. Un raccordement métallique solide doit exister entre le pressostat et le moteur pour la protection de la mise à la terre du moteur. Si le pressostat n'est pas raccordé au moteur, raccordez la vis de masse verte du pressostat à la vis de masse verte située sous le couvercle d'extrémité du moteur. Utilisez un fil en cuivre massif ayant un diamètre équivalent ou supérieur à celui des fils d'alimentation.
3. Raccordez le fil de terre à un fil mis à la terre dans un panneau de service, à une conduite d'eau souterraine en métal, à un tubage de puits en métal d'une longueur d'au moins dix pieds (trois mètres) ou à une électrode de terre fournie par le fournisseur d'électricité ou l'autorité hydroélectrique.
4. Raccordez les fils d'alimentation au pressostat comme illustré à la figure 6.

TABLEAU DE CÂBLAGE – TAILLES DE FILS ET DE FUSIBLES RECOMMANDÉES

SÉRIES FP4000, FP4100, 2800E, 3100P

HP DU MOTEUR	VOLTS	INTENSITÉ DE LA CHARGE MAXIMALE	VALEUR NOMINALE DU FUSIBLE (INTENSITÉ)	DISTANCE EN PIEDS (MÈTRES) DU MOTEUR À L'ALIMENTATION			
				0 À 100 (0 À 30)	101 À 200 (31 À 61)	201 À 300 (62 À 91)	301 À 400 (92 À 122)
				TAILLE DES FILS AWG (MM^2)			
1/2	115/230	8,5/4,3	15/15	14/14 (2/2)	12/14 (3/2)	10/14 (5,5/2)	8/14 (8,4/2)
3/4	115/230	11,4/5,7	20/15	14/14 (2/2)	10/14 (5,5/2)	8/14 (8,4/2)	6/12 (14/3)
1	115/230	12,2/6,1	25/15	12/14 (3/2)	8/14 (8,4/2)	8/14 (8,4/2)	6/12 (14/3)

SÉRIES FP4150 ET 2200

HP	VOLTS	INTENSITÉ DE LA CHARGE MAXIMALE	VALEUR NOMINALE DU FUSIBLE (INTENSITÉ)	DISTANCE EN PIEDS (MÈTRES) DU MOTEUR À L'ALIMENTATION			
				0 À 100 (0 À 30)	101 À 200 (31 À 61)	201 À 300 (62 À 91)	301 À 400 (92 À 122)
				TAILLE DES FILS AWG (MM^2)			
1/2	115/230	8,5/4,2	15/15	14/14 (2/2)	12/14 (3/2)	10/14 (5,5/2)	8/14 (8,4/2)
3/4	115/230	11,0 / 5,5	20/15	12/14 (3/2)	10/14 (5,5/2)	8/14 (8,4/2)	6/14 (14/2)
1	115/230	12,0/6,0	20/15	12/14 (3/2)	10/14 (5,5/2)	8/14 (8,4/2)	6/14 (14/2)

TABLEAU DE CÂBLAGE – TAILLES DE FILS ET DE FUSIBLES RECOMMANDÉES

SÉRIES FP4105, 2800, 2802, 2803

HP	VOLTS	INTENSITÉ DE LA CHARGE MAXIMALE	VALEUR NOMINALE DU FUSIBLE (INTENSITÉ)	DISTANCE EN PIEDS (MÈTRES) DU MOTEUR À L'ALIMENTATION			
				0 À 100 (0 À 30)	101 À 200 (31 À 61)	201 À 300 (62 À 91)	301 À 400 (92 À 122)
				TAILLE DES FILS AWG (MM²)			
1/2	115	7,2	15	14 (2)	12 (3)	10 (5,5)	8 (8,4)
3/4	115	8,6	15	14 (2)	10 (5,5)	8 (8,4)	6 (14)
1	115	10,5	15	14 (2)	10 (5,5)	10 (5,5)	6 (14)

SÉRIES FP4800 ET 4800

HP	VOLTS	INTENSITÉ DE LA CHARGE MAXIMALE	VALEUR NOMINALE DU FUSIBLE (INTENSITÉ)	DISTANCE EN PIEDS (MÈTRES) DU MOTEUR À L'ALIMENTATION			
				0 À 100 (0 À 30)	101 À 200 (31 À 61)	201 À 300 (62 À 91)	301 À 400 (92 À 122)
				TAILLE DES FILS AWG (MM²)			
3/4	115/230	14,8 / 7,4	20/15	12/14 (3/2)	8/14 (8,4/2)	6/14 (14/2)	6/12 (14/3)
1	115/230	19,2 / 9,6	25/15	10/14 (5,5/2)	8/14 (8,4/2)	6/12 (14/3)	4/10 (21/5,5)

PRÉPARATION À LA MISE EN SERVICE DE LA POMPE

⚠ ATTENTION NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LA POMPE À SEC. Le fonctionnement de la pompe sans eau peut entraîner une surchauffe de la pompe, endommager le joint et éventuellement causer des brûlures aux personnes qui manipulent la pompe. Remplissez la pompe avec de l'eau avant de la démarrer.

⚠ MISE EN GARDE NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LA POMPE LORSQUE L'ORIFICE DE REFOULEMENT EST FERMÉ Cela pourrait faire bouillir l'eau à l'intérieur de la pompe et provoquer une pression dangereuse dans l'appareil, un risque d'explosion et l'ébouillantage éventuel des personnes manipulant la pompe.

1. Retirez le bouchon d'amorçage du raccord en T d'amorçage et remplissez la pompe. Remplissez toute la tuyauterie entre la pompe et le puits et assurez-vous que la tuyauterie dans le puits est pleine. Si un raccord d'amorçage a également été installé sur le tuyau d'aspiration, retirez le bouchon du raccord et remplissez les tuyaux d'aspiration.
2. Replacez tous les bouchons de remplissage.
3. L'appareil est sous tension. Démarrez la pompe. Si après deux ou trois minutes il n'y a toujours pas d'eau, arrêtez la pompe et retirez les bouchons de remplissage.

   Remplissez à nouveau la pompe et la tuyauterie. Vous devrez peut-être répéter cette opération plusieurs fois afin d'évacuer tout l'air emprisonné dans les tuyaux. Une pompe qui soulève de l'eau à 25 pieds peut nécessiter jusqu'à 15 minutes pour s'amorcer.
4. Une fois que la pression a augmenté dans le système et après l'arrêt de la pompe, vérifiez le fonctionnement du pressostat en ouvrant un ou deux robinets et en faisant couler suffisamment d'eau pour évacuer la pression jusqu'à ce que la pompe démarre. La pompe doit démarrer lorsque la pression tombe à 30 psi et s'arrêter lorsque la pression atteint 50 psi.
5. Faites fonctionner la pompe pendant un ou deux cycles complets pour vous assurer de son bon fonctionnement. Cela permettra également de libérer la saleté et le tartre délogés pendant l'installation.

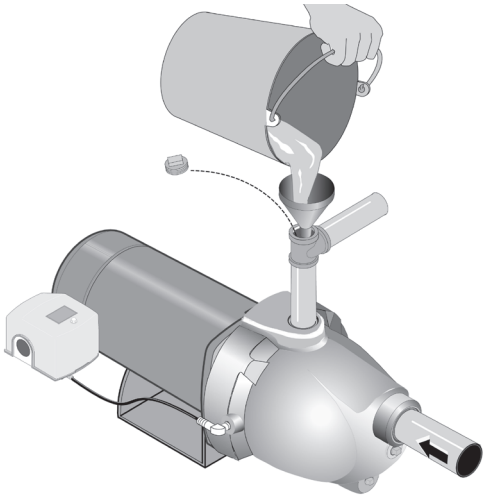
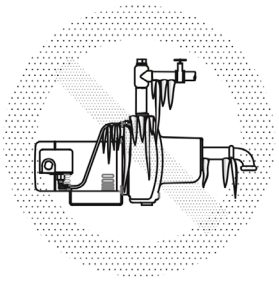


Figure 10 : Amorçage de la pompe

HIVERNAGE DE LA POMPE

Pour préparer la pompe aux températures sous le point de congélation :

1. Coupez l'alimentation électrique de la pompe.
2. Libérez la pression du système. Ouvrez un robinet et laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau.
3. Vidangez la pompe. Votre pompe peut être équipée d'un bouchon de vidange indépendant. Retirez ce bouchon et laissez l'eau s'écouler.
   Votre pompe peut n'avoir qu'un bouchon ou une connexion sur le côté de la pompe. Retirez-le et laissez la pompe se vider. Une certaine quantité d'eau restera dans la pompe. Une petite quantité d'eau laissée dans la pompe ne l'endommagera pas si elle gèle.



REMARQUE

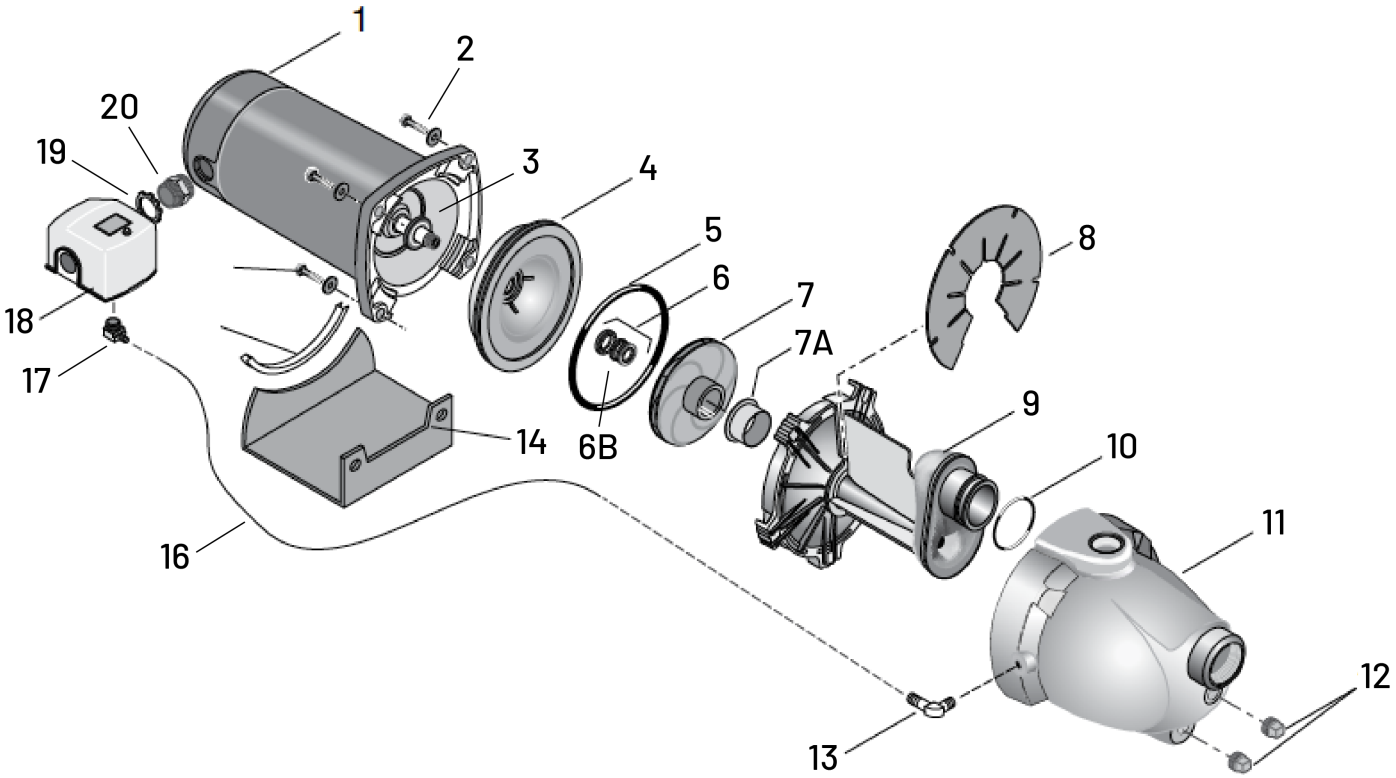
La pompe et la tuyauterie seront endommagées si elles gèlent sans avoir été préalablement vidangées.

Respectez les instructions d'hivernage.

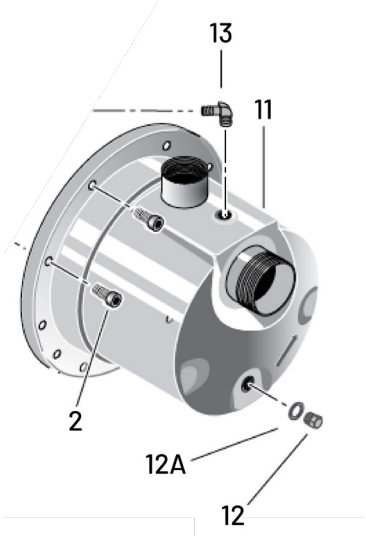
DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	MESURE CORRECTIVE
Le moteur ne fonctionne pas.	Le sectionneur est en position d'arrêt. Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. L'interrupteur de démarrage est défectueux. Les fils du moteur sont lâches, déconnectés ou ne sont pas correctement câblés. Les contacts du pressostat sont souillés.	Assurez-vous que l'interrupteur est en position de marche. Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. **DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION**; remplacez le commutateur de démarrage. Consultez les instructions relatives au câblage (page 8). **DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION**; vérifiez et resserrez tous les câblages. **⚠ MISE EN GARDE** La tension du condensateur peut être dangereuse. Pour décharger le condensateur, tenez le tournevis à manche isolé PAR LE MANCHE et effectuez un court-circuit des bornes du condensateur. Ne touchez pas la lame métallique du tournevis ni les bornes du condensateur. En cas de doute, consultez un électricien qualifié. **DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION** et limez les contacts avec une lime émeri ou une lime à ongles.
Le moteur surchauffe et la surcharge se déclenche.	Le moteur n'est pas correctement câblé. La tension est trop faible. Les cycles de la pompe sont trop fréquents.	Consultez les instructions relatives au câblage. Effectuez des vérifications auprès du fournisseur d'électricité. Installez des fils de plus fort calibre si le calibre des fils est trop faible (voir le tableau électrique/de câblage). Voir la section ci-dessous sur les cycles trop fréquents.
Le moteur fonctionne, mais il n'y a pas d'eau* *(Remarque : Arrêtez la pompe et vérifiez l'amorçage avant de rechercher d'autres causes. Dévissez le bouchon d'amorçage et vérifiez s'il y a de l'eau dans le trou d'amorçage).	L'amorçage de la pompe de la nouvelle installation n'a pas réussi en raison de : 1. Amorçage incorrect 2. Fuite d'air 3. Fuite du clapet de pied ou du clapet de non-retour La pompe a perdu son amorçage en raison de : 1. Fuite d'air 2. Niveau d'eau inférieur à l'entrée du tuyau d'aspiration Le clapet de pied ou la crépine est obstrué. L'éjecteur ou la Impulseur est obstrué. Le clapet de retenue ou le clapet de pied est coincé. Les tuyaux sont gelés. Le clapet de pied et/ou la crépine sont recouverts de sable ou de boue. Le niveau d'eau est trop bas pour que le puits peu profond puisse fournir de l'eau.	Dans la nouvelle installation : 1. Réamorcez selon les instructions. 2. Enduisez d'eau savonneuse ou de mousse à raser tous les raccords de la conduite d'aspiration, de l'AVC et de l'éjecteur. 3. Remplacez le clapet de pied ou le clapet de non-retour. Dans une installation actuellement en service : 1. Vérifiez tous les raccords sur la ligne d'aspiration et le joint d'étanchéité de l'arbre. 2. Descendez la ligne d'aspiration dans l'eau et réamorcez. Si la régression du niveau d'eau dans le puits dépasse 25 pi (7,6 m), une pompe de puits profond est nécessaire. Nettoyez le clapet de pied ou la crépine. Nettoyez l'éjecteur ou la Impulseur. Remplacez le clapet de non-retour ou le clapet de pied. Faites dégeler les tuyaux. Enterrez les tuyaux sous le seuil du gel. Réchauffez la fosse ou le boîtier de la pompe. Soulevez le clapet de pied et/ou la crépine au-dessus du fond de la source d'eau. Nettoyez le clapet de pied et la crépine. Une trousse de jet pour puits profond pourrait être nécessaire (plus de 25 pieds jusqu'à l'eau) pour acheminer l'eau.
La pompe n'achemine pas l'eau à pleine capacité.	Le niveau d'eau dans le puits est plus bas que prévu. La tuyauterie en acier (si utilisée) est corrodée ou chaulée, ce qui cause une friction excessive. La tuyauterie est de trop petite taille. Pointe filtrante engorgée.	Un jet de puits profond sera nécessaire si l'eau se trouve à plus de 25 pi (7,6 m) de profondeur.Remplacez par un tuyau en plastique si possible ou par un tuyau en acier neuf. Utilisez une tuyauterie de plus grande taille. Vidangez le point de captage ou installez une nouvelle pointe filtrante.
La pompe achemine de l'eau, mais ne s'arrête pas ou la pompe effectue des cycles trop fréquents.	Le pressostat est déréglé ou les contacts sont soudés. Les robinets ont été laissés ouverts. Le venturi, la buse ou la Impulseur sont obstrués. Le réservoir de pression standard est saturé d'eau et n'a pas de coussin d'air. Les tuyaux fuient. Les clapets de pied fuient. Charge d'air trop faible dans le réservoir préchargé.	**DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION**; réglez ou remplacez le pressostat. Fermez les robinets. Nettoyez le venturi, la buse ou la Impulseur. Vidangez le réservoir vers l'orifice de régulation du volume d'air. Assurez-vous que l'AVC ne présente aucune défectuosité. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'air au niveau des connexions. Vérifiez les connexions. Remplacez le clapet de pied. **DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION** et ouvrez les robinets jusqu'à ce que toute la pression soit évacuée. Au moyen d'un manomètre, vérifiez la pression d'air dans le réservoir au niveau de la tige de soupape située sur le réservoir. Si la pression est inférieure au réglage d'enclenchement du pressostat (30 à 50 psi), pompez de l'air dans le réservoir depuis une source extérieure jusqu'à ce que la pression d'air soit inférieure de 2 psi au réglage d'enclenchement du pressostat. Vérifiez l'étanchéité de la valve d'air (utiliser une solution savonneuse) et remplacez le noyau au besoin.
De l'air jaillit des robinets.	La pompe fonctionne trop rapidement. Fuite du côté aspiration de la pompe. Le puits est gazeux. Pompage excessif intermittent du puits. (L'eau est aspirée en dessous du clapet de pied).	Lorsque la pompe est amorcée, elle doit pomper une eau exempte d'air. Le tuyau d'aspiration aspire de l'air. Vérifiez l'étanchéité des joints avec de l'eau savonneuse. Communiquez avec l'usine au sujet de l'installation d'un manchon dans le puits. Abaissez le clapet de pied si possible, sinon limitez le débit de la pompe

FP4012/3105P, FP4022/3107P, FP4032/3110P



FP4822, FP4832/4810S



NOMENCLATURE DES PIÈCES

MODÈLES FLOTEC

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	FP4012-10	FP4022-10	FP4032-10	FP4822-08	FP4832-08
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP	3/4 HP	1 HP
1	Moteur	1	J218-1651-115	J218-1652	J218-1653	J218-1006	J218-1007
2	Vis d'assemblage hexagonale – 3/8 po – 16 x 2 po de longueur	4	U30-78ZP	U30-78ZP	U30-78ZP	-	-
2	** Vis à tête hexagonale – 3/8 po – 16 x 1 po	2	-	-	-	U30-74SS	U30-74SS
2	Vis, tête creuse	8	-	-	-	121P0310	121P0310
*	Écrou – M6-X1 SS	8	-	-	-	U36-207SS	U36-207SS
3	Déflecteur d'eau	1	17351-0009	17351-0009	17351-0009	C69-7	C69-7
4	Plaque d'étanchéité	1	N3-15P	N3-15P	N3-15P	784S0070	784S0070
5	Joint de plaque d'étanchéité	1	U9-390	U9-390	U9-390	111P0490	111P0490
6	Joint d'étanchéité de l'arbre	1	U109-6B	U109-6B	U109-6B	-	-
6A	Face stationnaire du joint d'étanchéité de l'arbre	1	-	-	-	111P0510	111P0510
6B	Face rotative du joint d'étanchéité de l'arbre	1	-	-	-	111P0500	111P0500
7	Impulseur	1	J105-40PNB	J105-42PNB	J105-22PB	101P1730	101P1730
7A	Collerette d'étanchéité flottante	1	N23-12SS	N23-12SS	N23-12SS	-	-
8	Déflecteur d'amorçage	1	U97-153P	U97-153P	U97-153P	-	-
9	Ensemble diffuseur/venturi/buse	1	N101-30PA	N101-30P	N101-29P	101P2900	101P2900
10	Joint torique de la buse	1	U9-449	U9-449	U9-449	111P1100	111P1100
11	Corps de la pompe – Ensemble	1	N76-46P	N76-46P	N76-46P	723S0850	723S0850
12	Bouchon de tuyau – 1/4 po	( )	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	-	-
12	Bouchon de tuyau – Acier inoxydable	( )	-	-	-	121P6090 (1)	121P6090 (1)
12A	Rondelle de bouchon de tuyau	1	-	-	-	111P0990	111P0990
13	Raccord coudé barbelé – 90 ° – 1/4 po NPT	1	U111-212T	U111-212T	U111-212T	-	-
13	Coude à compression – 90 °	1	-	-	-	171P4750	171P4750
14	Base	1	J104-9F	J104-9F	J104-9F	C4-42P	C4-42P
15	Coussinet en caoutchouc	1	C35-5S	C35-5S	C35-5S	-	-
16	Tube de 1/4 po de diamètre intérieur	1	U37-670P	U37-669P	U37-669P	U37-671P	U37-671P
17	Raccord coudé barbelé – 90 ° – 1/4 po NPT	1	-	-	-	-	-
18	Pressostat	1	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202
19	Contre-écrou – 1/2 po	1	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP
20	Raccord	1	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C
Trousse d'étanchéité (Comprend 3, 5 et 6)			PP1530	PP1530	PP1530	-	-

* Non illustré
** Deux fentes reliant le moteur à la base uniquement

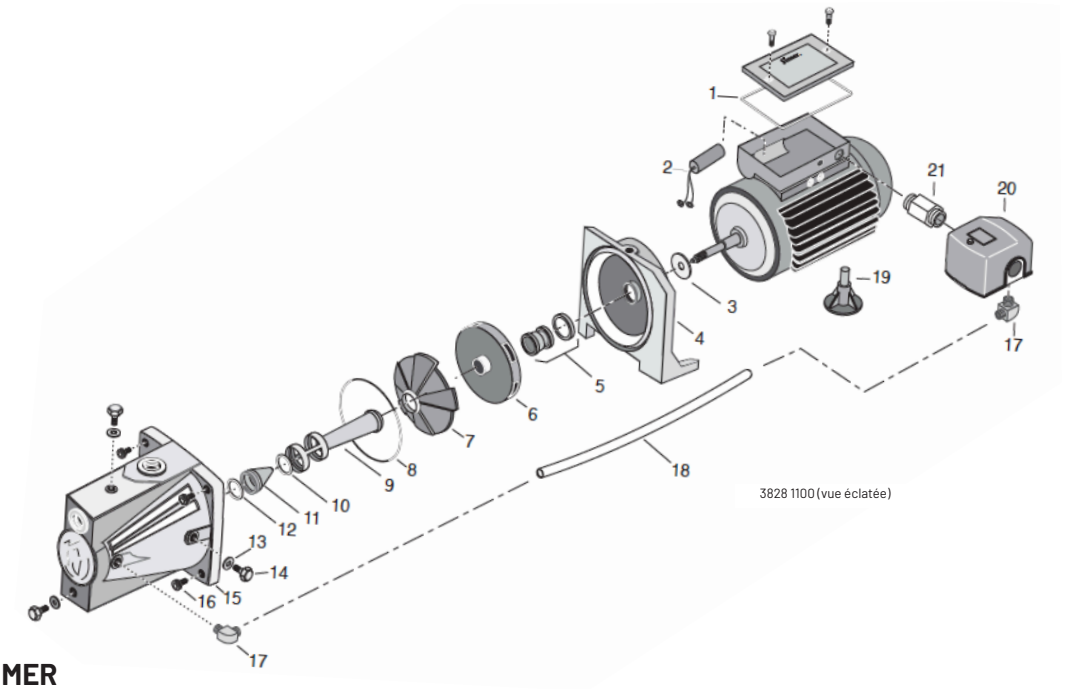
NOMENCLATURE DES PIÈCES

MODÈLES SIMER

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	3105P-10	3107P-10	3110P-10	4810S
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP	1 HP
1	Moteur	1	J218-1651-115	J218-1652	J218-1653	J218-1007
2	Vis d'assemblage hexagonale – 3/8 po – 16 x 2 po de longueur	4	U30-78ZP	U30-78ZP	U30-78ZP	-
2	** Vis à tête hexagonale – 3/8 po – 16 x 1 po	2	-	-	-	U30-74SS
2	Vis, tête creuse	8	-	-	-	121P0310
*	Écrou – M6-X1 SS	8	-	-	-	U36-207SS
3	Déflecteur d'eau	1	17351-0009	17351-0009	17351-0009	C69-7
4	Plaque d'étanchéité	1	N3-15P	N3-15P	N3-15P	784S0070
5	Joint de plaque d'étanchéité	1	U9-390	U9-390	U9-390	111P0490
6	Joint d'étanchéité de l'arbre	1	U109-6B	U109-6B	U109-6B	-
6A	Face stationnaire du joint d'étanchéité de l'arbre	1	-	-	-	111P0510
6B	Face rotative du joint d'étanchéité de l'arbre	1	-	-	-	111P0500
7	Impulseur	1	J105-40PNB	J105-42PNB	J105-22PB	101P1730
7A	Collerette d'étanchéité flottante	1	N23-12SS	N23-12SS	N23-12SS	-
8	Déflecteur d'amorçage	1	U97-153P	U97-153P	U97-153P	-
9	Ensemble diffuseur/venturi/buse	1	N101-30PA	N101-30P	N101-29P	101P2900
10	Joint torique de la buse	1	U9-449	U9-449	U9-449	111P1100
11	Corps de la pompe – Ensemble	1	N76-46P	N76-46P	N76-46P	723S0850
12	Bouchon de tuyau – 1/4 po	( )	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	-
12	Bouchon de tuyau – Acier inoxydable	( )	-	-	-	121P6090 (1)
12A	Rondelle de bouchon de tuyau	1	-	-	-	111P0990
13	Raccord coudé barbelé – 90 ° – 1/4 po NPT	1	U111-212T	U111-212T	U111-212T	-
13	Coude à compression – 90 °	1	-	-	-	171P4750
14	Base	1	J104-9F	J104-9F	J104-9F	C4-42P
15	Coussinet en caoutchouc	1	C35-5S	C35-5S	C35-5S	-
16	Tube de 1/4 po de diamètre intérieur	1	U37-670P	U37-669P	U37-669P	U37-671P
17	Raccord coudé barbelé – 90 ° – 1/4 po NPT	1	-	-	-	-
18	Pressostat	1	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202
19	Contre-écrou – 1/2 po	1	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP
20	Raccord	1	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C
Trousse d'étanchéité (Comprend 3, 5 et 6)			PP1530	PP1530	PP1530	-

* Non illustré
** Deux fentes reliant le moteur à la base uniquement

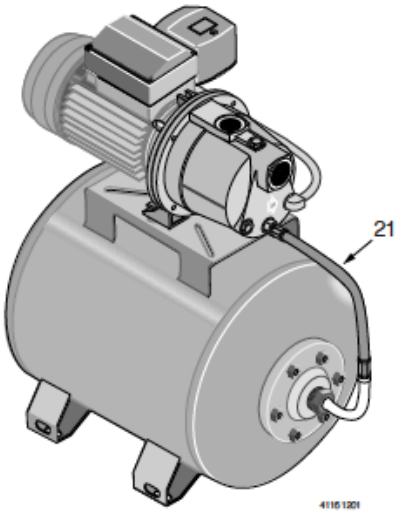
NOMENCLATURE DES PIÈCES

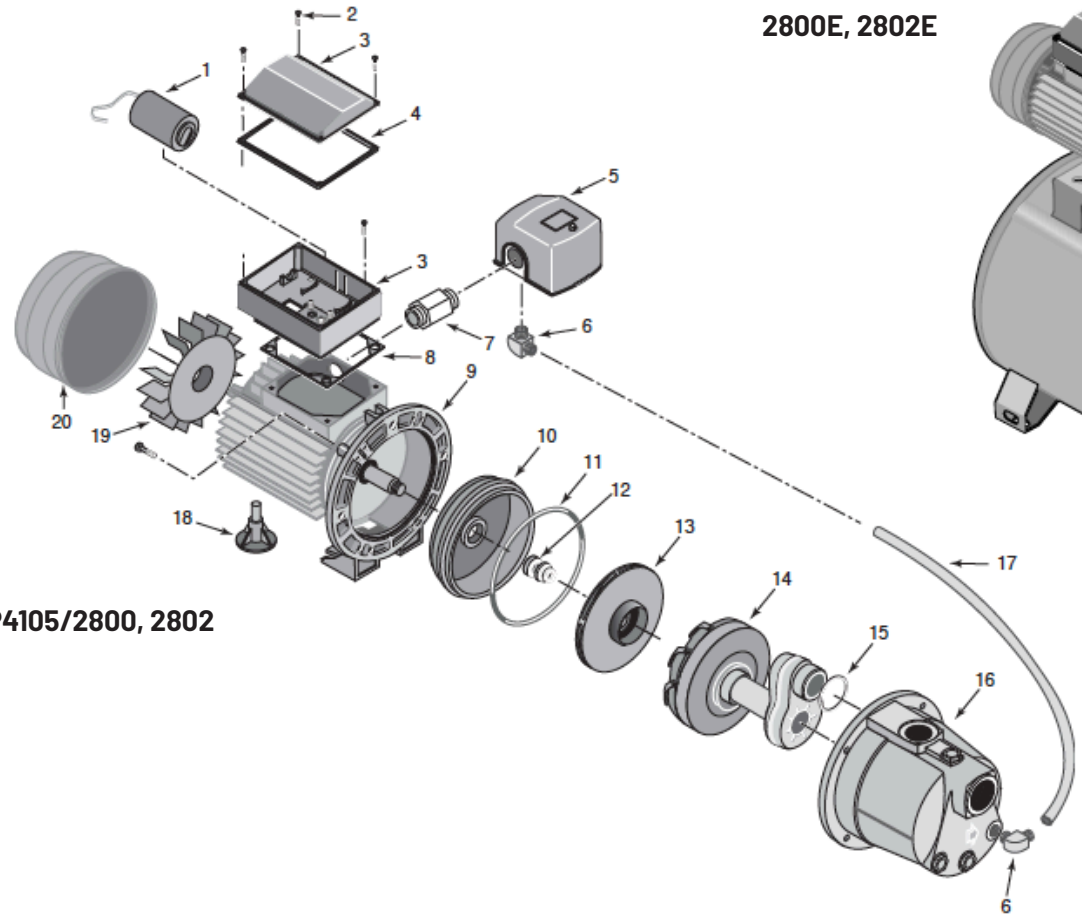


MODÈLES SIMER

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ UTILISÉE	2803 1 HP
1	Joint du boîtier du condensateur	1	-
2	Condensateur	1	171P5750
3	Déflecteur d'eau	1	102P0540
4	Support intermédiaire	1	731S1540
5	Joint d'étanchéité de l'arbre	1	ZBR39250
6	Impulseur	1	101P1150
7	Diffuseur	1	101P0710
8	Joint torique de la plaque d'étanchéité	1	111P0490
9	Venturi	1	101P0750
10	Joint torique du venturi	1	111P0560
11	Buse	1	101P0720
12	Joint torique de la buse	1	111P0480
13	Rondelle	4	121P0810
14	Bonde de vidange	4	171P1180
15	Corps de la pompe	1	731S5600
16	Vis, corps de la pompe	4	121P1090
17	Embout de tuyau – 90 °	2	U111-212T
18	Tubes de pressostat	1	U37-669P
19	Pied de moteur	1	-
20	Pressostat	1	U217-1202
21	Raccord – 1/2 po NSPM	1	J43-13C

2800E, 2802E





FP4105/2800, 2802

NOMENCLATURE DES PIÈCES

MODÈLES FLOTEC

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	FP4105
			1/2 HP
1	Condensateur	1	171P5620
2	Vis 3,5 x 12,7	11	-
3	Boîte et couvercle de câblage	1	102P2870
4	Joint du couvercle de la boîte de câblage	1	-
5	Pressostat	1	U217-1202
6	Embout de tuyau – 90 °	2	U111-212T
7	Raccord, 1/2 po NSPM	1	J43-13C
*	Anneau de verrouillage du raccord	1	U36-112ZP
8	Joint d'embase de la boîte de câblage	1	111P1340
9	Moteur avec plaque d'étanchéité	1	-
10	Garniture intérieure de la plaque d'étanchéité	1	101P1290
11	Joint torique de la plaque d'étanchéité	1	111P0700
12	Joint d'étanchéité de l'arbre	1	ZBR39020
13	Impulseur	1	731S5700
14	Ensemble diffuseur/venturi/buse	1	101P3440
15	Joint torique de la buse	1	111P0480
16	Volute	1	731P1000
17	Tube du pressostat	1	721S3140
18	Pied de moteur	1	-
19	Ventilateur	1	-
20	Couvercle de l'extrémité du moteur	1	-
21	Tuyau flexible avec raccord (2800E et 2802E uniquement)	1	ZA005390

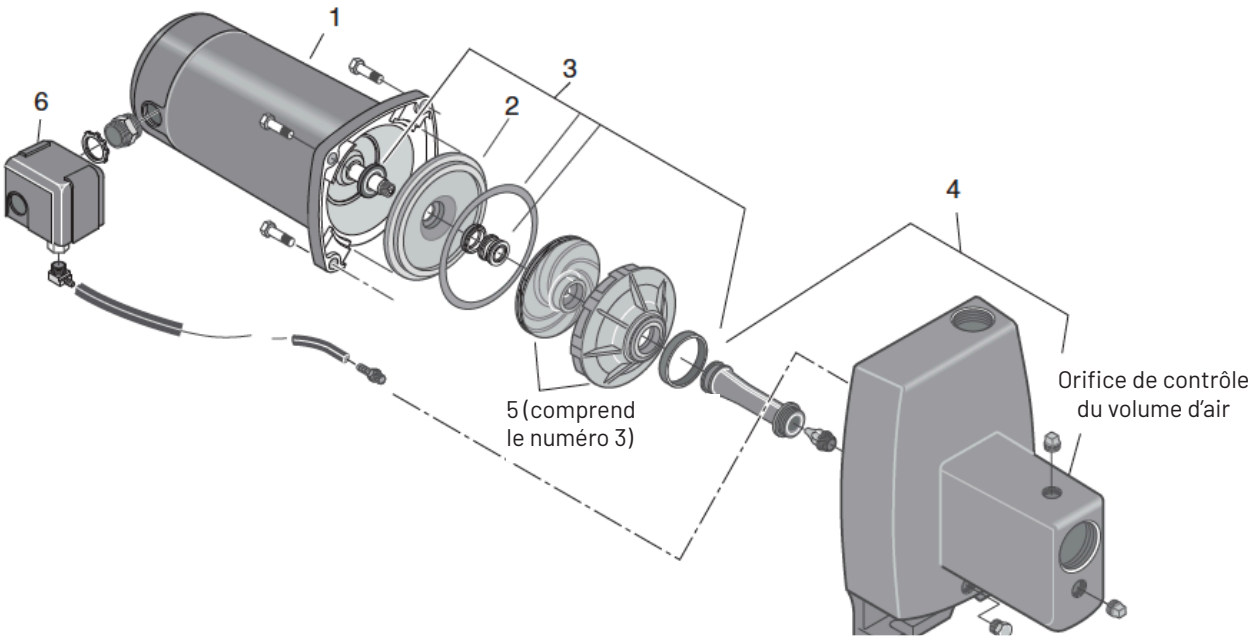
NOMENCLATURE DES PIÈCES

MODÈLES SIMER

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	2800/2800E	2802/2802E
			1/2 HP	3/4 HP
1	Condensateur	1	171P5620	171P5430
2	Vis 3,5 x 12,7	11	-	-
3	Boîte et couvercle de câblage	1	102P2870	102P2870
4	Joint du couvercle de la boîte de câblage	1	-	-
5	Pressostat	1	U217-1202	U217-1202
6	Embout de tuyau – 90 °	2	U111-212T	U111-212T
7	Raccord, 1/2 po NSPM	1	J43-13C	J43-13C
*	Anneau de verrouillage du raccord	1	U36-112ZP	U36-112ZP
8	Joint d'embase de la boîte de câblage	1	111P1340	111P1340
9	Moteur avec plaque d'étanchéité	1	-	-
10	Garniture intérieure de la plaque d'étanchéité	1	101P1290	101P1290
11	Joint torique de la plaque d'étanchéité	1	111P0700	111P0700
12	Joint d'étanchéité de l'arbre	1	ZBR39020	ZBR39020
13	Impulseur	1	731S5700	731S2220
14	Ensemble diffuseur/venturi/buse	1	101P3440	101P3440
15	Joint torique de la buse	1	111P0480	111P0480
16	Volute	1	731P1000	731P1000
17	Tube du pressostat	1	721S3140	721S3140
18	Pied de moteur	1	-	-
19	Ventilateur	1	-	102P0570
20	Couvercle de l'extrémité du moteur	1	-	-
21	Tuyau flexible avec raccord (2800E et 2802E uniquement)	1	ZA005390	ZA005390

* Non illustré
** Deux fentes reliant le moteur à la base uniquement

NOMENCLATURE DES PIÈCES



MODÈLES FLOTEC

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	FP4112-08	FP4122-08
			1/2 HP	3/4 HP
1	Moteur	1	J218-1651-115	J218-1652
2	Plaque d'étanchéité	1	N3-9	N3-9
3	Trousse de joints d'étanchéité*	1	FPP1550	FPP1550
4	Ensemble du corps de la pompe **	1	N176-38	N176-38F
5	Trousse de restauration***	1	FPP1560	FPP1561
6	Pressostat	1	U217-1202	U217-1202

* La trousse de joints comprend une lame d'eau, un joint d'étanchéité d'arbre, un joint de plaque d'étanchéité et un joint de diffuseur
** La trousse du corps de la pompe comprend le corps de la pompe, le venturi et la buse
***La trousse de restauration comprend la trousse de joints, la lmpulseur et le diffuseur

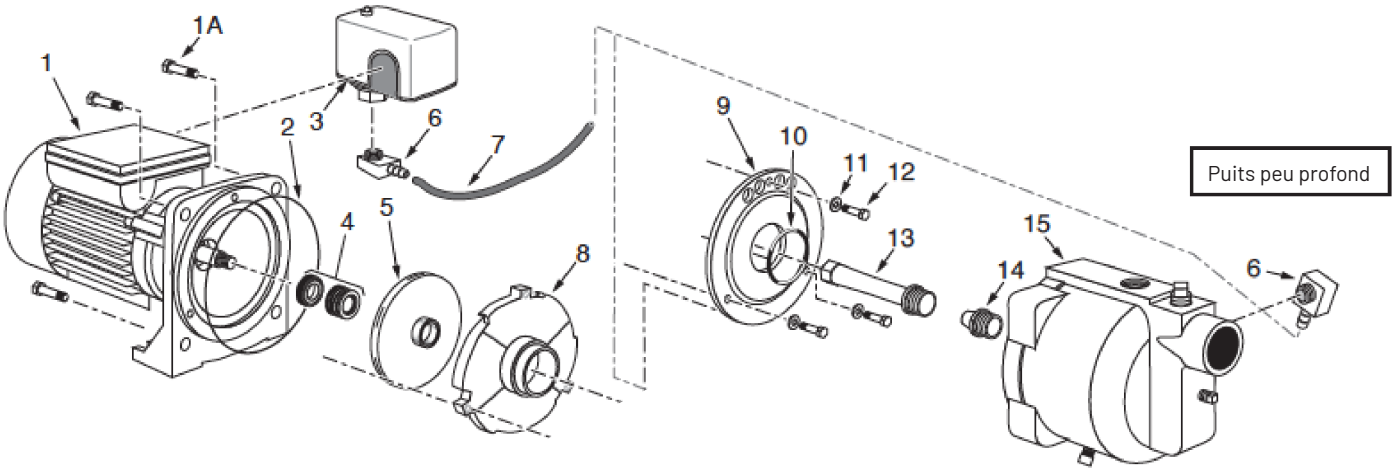
MODÈLES SIMER

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	2805E-02	2810E-02
			1/2 HP	3/4 HP
1	Moteur	1	J218-1651-115	J218-1652
2	Plaque d'étanchéité	1	N3-9	N3-9
3	Trousse de joints d'étanchéité*	1	FPP1550	FPP1550
4	Ensemble du corps de la pompe **	1	N176-38	N176-38F
5	Trousse de restauration***	1	FPP1560	FPP1561
6	Pressostat	1	U217-1202	U217-1202

* La trousse de joints comprend une lame d'eau, un joint d'étanchéité d'arbre, un joint de plaque d'étanchéité et un joint de diffuseur
** La trousse du corps de la pompe comprend le corps de la pompe, le venturi et la buse
***La trousse de restauration comprend la trousse de joints, la lmpulseur et le diffuseur

NOMENCLATURE DES PIÈCES

FP4155/2205C, FP4157-01/2207C-01, FP4150/2210C



MODÈLES FLOTEC

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	FP4155	FP4157-01	FP4150
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP
1	Ensemble moteur et plaque d'étanchéité	1	Voir les trousses ci-dessous		
1A	Vis de la bride du moteur	4			
2	Joint torique de la plaque d'étanchéité	1			
3	Pressostat	1			
4	Joint d'étanchéité de l'arbre	1			
5	Impulseur	1			
6	Raccord coudé barbelé 1/4 po NPT x 1/4 po	2			
7	Boyau	1			
8	Diffuseur	1			
9	Plaque du diffuseur	1			
10	Joint torique de la plaque du diffuseur	1			
11	Rondelle de la plaque du diffuseur	3			
12	Vis de la plaque du diffuseur	3			
13	Venturi	1			
14	Buse	1			
15	Corps de la pompe	1			
Trousse de joints (comprend 2, 4, 10)		1	RPK-35	RPK-35	RPK-35
Trousse de restauration (comprend 1A, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11(3), 12(3), 13, 14)		1	RPK-205SW	RPK-207SW	RPK-210SW
Ensemble du corps de la pompe (comprend 2, 6, 13, 14, 15, bouchons NPT de 1/4 po (2), bouchons NPT de 1/2 po)		1	R176-73	R176-73	R176-73
Pressostat		1	TC2151	TC2151	TC2151
Trousse de tubes pour pressostat (comprend 6(3), 7)		1	FPASFK	FPASFK	FPASFK

NOMENCLATURE DES PIÈCES

MODÈLES SIMER

NUMÉRO	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	2205C	2207C-01	2210C
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP
1	Ensemble moteur et plaque d'étanchéité	1	Voir les trousses ci-dessous		
1A	Vis de la bride du moteur	4			
2	Joint torique de la plaque d'étanchéité	1			
3	Pressostat	1			
4	Joint d'étanchéité de l'arbre	1			
5	Impulseur	1			
6	Raccord coudé barbelé 1/4 po NPT x 1/4 po	2			
7	Boyau	1			
8	Diffuseur	1			
9	Plaque du diffuseur	1			
10	Joint torique de la plaque du diffuseur	1			
11	Rondelle de la plaque du diffuseur	3			
12	Vis de la plaque du diffuseur	3			
13	Venturi	1			
14	Buse	1			
15	Corps de la pompe	1			
Trousse de joints (comprend 2, 4, 10)		1	RPK-35	RPK-35	RPK-35
Trousse de restauration (comprend 1A, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11 (3), 12 (3), 13, 14)		1	RPK-205SW	RPK-207SW	RPK-210SW
Ensemble du corps de la pompe (comprend 2, 6, 13, 14, 15, bouchons NPT de 1/4 po (2), bouchons NPT de 1/2 po)		1	R176-73	R176-73	R176-73
Pressostat		1	TC2151	TC2151	TC2151
Trousse de tubes pour pressostat (comprend 6(3), 7)		1	FPASFK	FPASFK	FPASFK

GARANTIE FLOTEC

La présente garantie limitée entre en vigueur le 11 juillet 2019 et remplace toutes les garanties non datées ainsi que les garanties antérieures à cette date.

Pentair Flotec* garantit à l'acheteur consommateur initial (« l'acheteur » ou « vous ») que ses produits sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de la date de l'achat par le consommateur initial. Si, dans les douze (12) mois à compter de l'achat par le consommateur initial, un tel produit se révèle défectueux, il sera réparé ou remplacé au choix de Pentair Flotec, sous réserve des modalités énoncées aux présentes. Veuillez noter que cette garantie limitée ne s'applique qu'aux défauts de fabrication, et non à l'usure normale. Tous les appareils mécaniques ont besoin de pièces de temps à autre et nécessitent un entretien périodique pour fonctionner correctement. Cette garantie limitée ne couvre pas la réparation lorsque l'utilisation normale a épuisé la vie utile d'une pièce ou de l'équipement.

Le reçu d'achat original et l'étiquette d'information sur la garantie du produit sont nécessaires pour déterminer l'admissibilité à la garantie. L'admissibilité dépend de la date d'achat initiale du produit d'origine, et non de la date de remplacement sous garantie. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit d'origine acheté uniquement, pas au produit de remplacement. Autrement dit, un seul remplacement sous garantie est autorisé par achat. L'acheteur paie tous les frais d'enlèvement, d'installation, de main-d'œuvre, d'expédition et accessoires.

Les réclamations faites dans le cadre de cette garantie doivent être faites en retournant le produit (à l'exception des pompes d'égout, voir ci-dessous) au point de vente au détail où il a été acheté immédiatement après la découverte de tout défaut présumé. Pentair Flotec prendra par la suite des mesures correctives aussi rapidement que cela est raisonnablement possible. Aucune demande d'entretien ou de réparation ne sera acceptée si elle est reçue plus de 30 jours après l'expiration de la garantie.

Cette garantie n'est pas transférable et elle ne s'applique pas aux produits utilisés dans le cadre d'activités commerciales ou de location.

Pour obtenir des pièces ou une aide au dépannage, NE RETOURNEZ PAS le produit à votre magasin de détail : contactez le Service à la clientèle de Pentair Flotec au 1 800 365-6832.

POMPES D'ÉGOUT

NE RETOURNEZ PAS une pompe d'égout (si celle-ci a été installée) à votre magasin de détail. Les pompes d'égout qui ont été utilisées puis retirées présentent un risque de contamination.

Si votre pompe à eaux usées est en panne :

- Portez des gants en caoutchouc lors de la manipulation de la pompe ;
- À des fins de garantie, retournez l'étiquette du cordon de la pompe et le reçu d'achat original au magasin de détail ;
- Éliminer la pompe conformément aux ordonnances locales d'élimination.

Contactez le service à la clientèle de Pentair Flotec au 1 800 365-6832.

EXCEPTIONS À LA GARANTIE LIMITÉE DE DOUZE (12) MOIS

PRODUIT	PÉRIODE DE GARANTIE
Pièces2O* (pièces et accessoires), FP0F360AC, FP0FDC	90 jours
FP0S1775A, FP0S4100X, FPPSS3000, FPCC5030, FPCI3350, FPCI5050, FPDC30	2 ans
FPSC1725X, FPSE3601A, FPSC3350A, FPZT7300, FPZT7350, FPZT7450, FPZT7550	2 ans
Réservoirs sous pression des séries FP7100 et FP7400, E3305TLT, E3375TLT, E5005TLTT, E50TLT, E50VLT, E75STVT, E75VLT, FPSE9000, FPSE9050	5 ans

CONDITIONS GÉNÉRALES; LIMITATION DES RECOURS

Vous devez payer tous les frais de main-d'œuvre et d'expédition nécessaires pour remplacer le produit protégé par cette garantie. Cette garantie ne s'applique pas dans les circonstances suivantes : (1) les catastrophes naturelles; (2) les produits qui, du seul avis de Pentair Flotec, ont fait l'objet de négligence, d'abus, d'un accident, d'une utilisation inappropriée, de modifications ou d'altérations; (3) les défaillances dues à une installation, une utilisation, un entretien ou un entreposage inapproprié; (4) une application, une utilisation ou un service inhabituel ou non approuvé; (5) les défaillances causées par la corrosion, la rouille ou d'autres corps étrangers présents dans le système ou par une utilisation à des pressions dépassant les maximums recommandés.

Cette garantie définit la seule obligation de Pentair Flotec et le seul recours de l'acheteur en cas de produits défectueux.

PENTAIR FLOTEC NE SERA TENUE RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE CONSÉCUTIF, INDIRECT OU ACCESSOIRE, QUEL QU'IL SOIT.

LES GARANTIES QUI PRÉCÈDENT SONT LES SEULES GARANTIES OFFERTES ET ELLES REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. LES GARANTIES QUI PRÉCÈDENT NE SERONT PAS PROLONGÉES AU-DELÀ DE LA PÉRIODE PRÉVUE DANS LES PRÉSENTES.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ni la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pourriez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

GARANTIE SIMER

CONSERVER LE REÇU ORIGINAL POUR L'ADMISSIBILITÉ À LA GARANTIE

La présente garantie limitée entre en vigueur le 24 avril 2019 et remplace toutes les garanties non datées ainsi que celles antérieures à cette date.

Pentair Simer* garantit à l'acheteur d'origine ("Acheteur" ou "Vous") que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat d'origine. Si, dans les douze (12) mois suivant l'achat original par le consommateur, un tel produit s'avère défectueux, il sera réparé ou remplacé au choix de Pentair Simer, sous réserve des conditions générales énoncées dans les présentes. Notez que cette garantie limitée s'applique uniquement aux défauts de fabrication et non à l'usure normale. Tous les appareils mécaniques ont besoin de pièces de temps à autre et nécessitent un entretien périodique pour fonctionner correctement. Cette garantie limitée ne couvre pas la réparation lorsque l'utilisation normale a épuisé la vie utile d'une pièce ou de l'équipement.

Le reçu d'achat original et l'étiquette d'information sur la garantie du produit sont nécessaires pour déterminer l'admissibilité à la garantie. L'admissibilité dépend de la date d'achat initiale du produit d'origine, et non de la date de remplacement sous garantie. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit d'origine acheté uniquement, pas au produit de remplacement. Autrement dit, un seul remplacement sous garantie est autorisé par achat. L'acheteur paie tous les frais d'enlèvement, d'installation, de main-d'œuvre, d'expédition et accessoires.

Les réclamations faites dans le cadre de cette garantie doivent être faites en renvoyant le produit (à l'exception des pompes à eaux usées, voir ci-dessous) au point de vente où il a été acheté immédiatement après la découverte de tout défaut allégué. Pentair Simer prendra ensuite des mesures correctives aussi rapidement que raisonnablement possible. Aucune demande de service ne sera acceptée si elle est reçue plus de 30 jours après l'expiration de la garantie.

La garantie n'est pas transférable et ne s'applique pas aux produits utilisés dans des applications commerciales/de location.

Pour les pièces ou l'assistance au dépannage, NE RENVOYEZ PAS le produit à votre magasin de détail. Contactez Pentair Simer Service Clients à 800-468-7867.

Pompes à eaux usées

NE RETOURNEZ PAS une pompe à eaux usées (qui a été installée) à votre magasin de détail. Les pompes à eaux usées qui ont été entretenues et/ou retirées comportent un risque de contamination.

Si votre pompe à eaux usées est en panne :

- Portez des gants en caoutchouc lors de la manipulation de la pompe ;
- À des fins de garantie, retournez l'étiquette du cordon de la pompe et le reçu d'achat original au magasin de détail ;
- Éliminer la pompe conformément aux ordonnances locales d'élimination.

Contactez Pentair Simer Service Clients à 800-468-7867.

Exceptions à la garantie limitée de douze (12) mois

Produit	Période de garantie
Pièces20* (Pièces & Accessoires), BW85P, M40P	90 jours
2300, 2310, 2330, 2883, 2886, A5300, 5023SS	2 ans
4" Pompes de puits submersibles, 3963, 4075SS-01, 4185, 4186, 4188, 4190	3 ans

Conditions générales; limitation des recours

Vous devez payer tous les frais de main-d'œuvre et d'expédition nécessaires pour remplacer le produit protégé par cette garantie. Cette garantie ne s'applique pas aux éléments suivants : (1) actes de Dieu ; (2) les produits qui, au seul jugement de Pentair Simer, ont fait l'objet de négligence, d'abus, d'accident, d'une mauvaise application, de falsification ou d'altération ; (3) les pannes dues à une installation, un fonctionnement, un entretien ou un stockage inappropriés ; (4) application, utilisation ou service atypique ou non approuvé ; (5) les défaillances causées par la corrosion, la rouille ou d'autres corps étrangers dans le système, ou le fonctionnement à des pressions supérieures aux maximums recommandés.

Cette garantie énonce la seule obligation de Pentair Simer et le recours exclusif de l'acheteur pour les produits défectueux.

PENTAIR SIMER NE SERA PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, ACCIDENTEL OU ÉVENTUEL QUEL QU'IL SOIT.

LES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. LES GARANTIES QUI PRÉCÈDENT NE SERONT PAS PROLONGÉES AU-DELÀ DE LA PÉRIODE PRÉVUE DANS LES PRÉSENTES.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ni la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pourriez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

293 Wright St
Delavan, WI 53115
Tél. : 888 987-8677
Téléc. : 800 426-9446

490 Pinebush Road, Unit 4
Cambridge, Ontario
Canada N1T 0A5
Tél. : 800 363-7867

pentair.com

Toutes les marques de commerce et tous les logos Pentair indiqués sont la propriété de Pentair. Les marques de commerce et logos de tiers enregistrés et non enregistrés sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Dans la mesure où Pentair améliore constamment ses produits et services, elle se réserve le droit d'en modifier les spécifications sans préavis. Pentair est un employeur offrant l'égalité professionnelle.

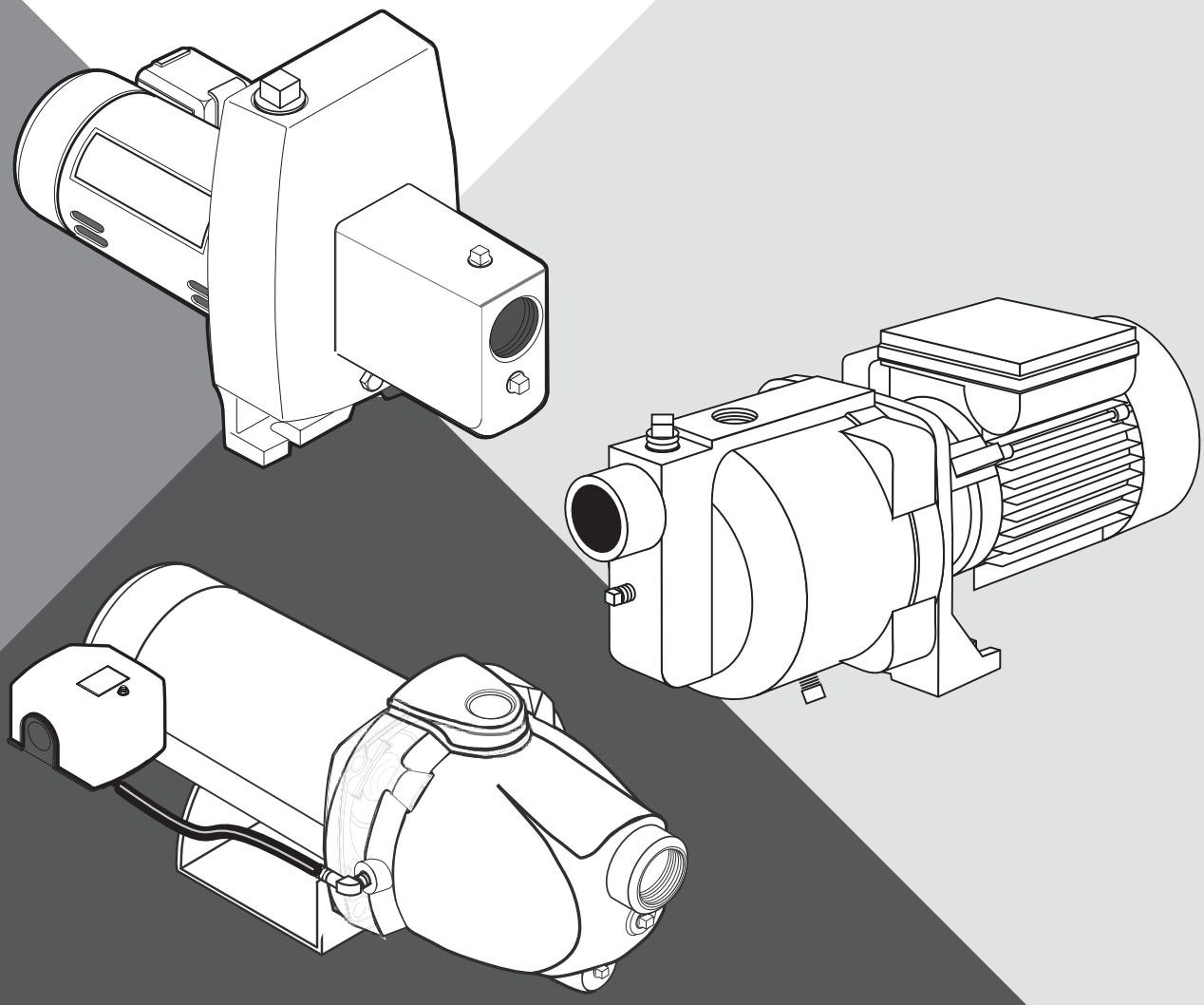
©Pentair, 2022. Tous droits réservés.

P15002 (01-11-2022)

PENTAIR

P15002 (01-11-2022)

BOMBAS INYECTORAS PARA POZO POCO PROFUNDO



MANUAL DEL PROPIETARIO

pentair.com

©2022 Pentair. Todos los derechos reservados.

ÍNDICE

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD 3
INSTALACIÓN 4
CONEXIONES DEL TANQUE A PRESIÓN Y LA TUBERÍA DE DESCARGA 6
ELECTRICIDAD. 7
ENCENDIDO DE LA BOMBA 9
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 10
ÍNDICE DE PARTES 12
GARANTÍAS 22

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en la bomba o en este manual, busque una de las siguientes palabras de advertencia y esté alerta a la posibilidad de que alguien pudiese resultar lesionado:

⚠ PELIGRO advierte sobre los riesgos que causarán lesiones personales graves, la muerte o daños importantes a la propiedad si se ignora.

⚠ ADVERTENCIA advierte sobre los riesgos que pueden causar lesiones personales graves, la muerte o daños importantes a la propiedad si se ignora.

⚠ PRECAUCIÓN advierte sobre los riesgos que causarán o pueden causar lesiones personales leves o daños menores a la propiedad si se ignora.

La palabra ***AVISO*** hace referencia a instrucciones especiales que son importantes, pero que no están relacionadas con peligros.

ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

⚠ ADVERTENCIA Este producto y sus accesorios relacionados contienen sustancias químicas identificadas por el Estado de California como carcinógenas y que provocan defectos congénitos u otros daños reproductivos.



- Cablear el motor para un voltaje correcto. Consultar la sección "Electricidad" de este manual y la placa de identificación del motor.
- Conectar el motor a tierra antes de activar la alimentación de electricidad.
- Cumpla con el Código de Electricidad a Nivel Nacional, el Código de Electricidad de Canadá y los códigos locales para el cableado.
- Siga las instrucciones de cableado de este manual cuando conecte el motor a las líneas de alimentación

SEGURIDAD GENERAL

⚠ PRECAUCIÓN NO TOQUE UN MOTOR QUE ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO. Los motores modernos están diseñados para funcionar a altas temperaturas. Para evitar quemaduras cuando hace el servicio de mantenimiento de la bomba, apáguela y deje que se enfríe durante 20 minutos antes de manipularla.

- **NO** permita que la bomba ni otro componente del sistema se congele. Si permite que eso suceda, se anulará la garantía.
- Solo bombee agua con esta bomba.
- Inspeccione periódicamente la bomba y los componentes del sistema.
- Use gafas de seguridad en todo momento cuando trabaje con las bombas.
- Mantenga el área de trabajo limpia, despejada y adecuadamente iluminada. Guarde todas las herramientas y los equipos que no usa.
- Mantenga a los visitantes a una distancia segura del área de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA El cuerpo de la bomba puede explotar si se utiliza como bomba auxiliar, salvo que esté instalada la válvula de alivio que permita el paso de todo el flujo de la bomba a 75 psi.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA EL VOLTAJE DEL CONDENSADOR PUEDE SER PELIGROSO. Para descargar el condensador del motor, sostenga el destornillador con aislamiento **por el mango** y los terminales cortos del condensador juntos. No toque el vástago de metal del destornillador ni los terminales del condensador. En caso de dudas, consulte con un electricista calificado.



⚠ ADVERTENCIA
¡Presión peligrosa! Instale la válvula de alivio de presión en la tubería de descarga.

Libere toda la presión del sistema antes de trabajar sobre cualquier componente.

REEMPLAZO DE UNA BOMBA VIEJA

⚠ ADVERTENCIA VOLTAJE PELIGROSO. Desconecte la bomba del suministro eléctrico antes de trabajar con la bomba o el motor.

1. Drene y retire la bomba vieja. Verifique si la tubería vieja tiene sarro, limo, óxido, etc. Reemplace si es necesario.
2. Instale la bomba en el sistema. Verifique que todas las juntas en la tubería de succión tengan un cierre hermético que no dejen pasar el aire ni el agua. Si la tubería de succión puede succionar aire, la bomba no podrá extraer el agua del pozo.
3. Ajuste la altura del montaje de la bomba de manera que las conexiones de las tuberías no sobrecarguen el cuerpo de la bomba. Fije la tubería para que el cuerpo de la bomba no reciba el peso de las tuberías o las conexiones.

INSTALACIÓN DE LANZAS (PUNTO DE DRENAJE)

1. Perfore el pozo utilizando acoples y una tapa de drenaje. Las conexiones de drenaje están íntegramente roscadas y permiten que los extremos de la tubería queden empalmados de modo que la fuerza impulsora del mazo sea transmitida por la tubería y no por las roscas.

   Las conexiones comunes que se venden en las ferreterías no están completamente roscadas y pueden romperse con el impacto. Las conexiones de drenaje también son más lisas que las conexiones de tuberías estándar, lo que hace que la penetración del suelo sea más fácil.
2. Instale la bomba lo más cerca posible del pozo.

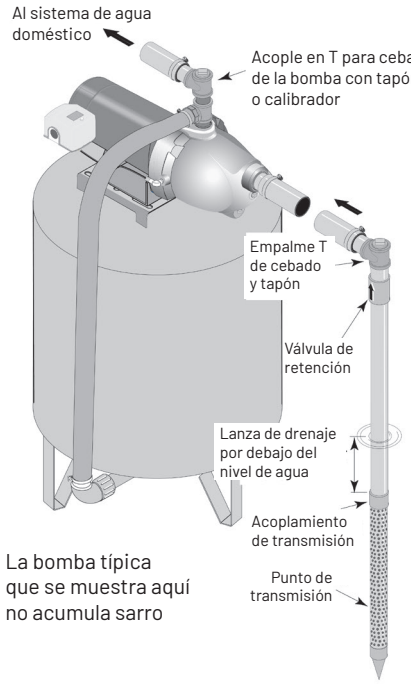


Figura 1: Instalación de lanza de drenaje

3. Use la menor cantidad posible de conexiones, especialmente codos, cuando conecte la tubería desde la lanza al puerto de succión de la bomba. La tubería de succión debe ser al menos tan grande como el puerto de succión de la bomba. Incluya una válvula de retención si su bomba no la tiene (Figura 1).

   Sujete la tubería para que no haya hundimientos o combaduras en la tubería, para que no fuerce el cuerpo de la bomba y para que ascienda levemente desde el pozo hacia la bomba (los lugares altos pueden generar bolsas de aire que pueden bloquear la bomba).

   Selle las juntas de la tubería de succión con la cinta de PTFE para sellar roscas de tuberías. Las juntas deben ser herméticas y no deben permitir el paso del agua ni de aire. Si la tubería de succión puede succionar aire, la bomba no puede extraer el agua del pozo. Si una lanza no suministra suficiente agua, conecte dos o tres lanzas a una tubería de succión
4. Avance a la sección de tubería de descarga y conexiones del tanque.

INSTALACIÓN DE ENCAMISADO DE POZO, ENCAMISADO DE 2" O MÁS GRANDE

1. Instale la bomba lo más cerca posible del pozo.
2. Ensamble la válvula de pie, la trampa de pelos y la tubería del pozo (Figura 2). Verifique que la válvula de pie funcione libremente.
3. Baje la tubería al pozo hasta que la trampa de pelos se ubique a una distancia de 5 pies por encima de la base del pozo. También debería estar a una distancia de al menos 10 pies debajo del nivel de agua del pozo mientras la bomba está funcionando para evitar que la bomba succione aire. Instale un sello del pozo sanitario.

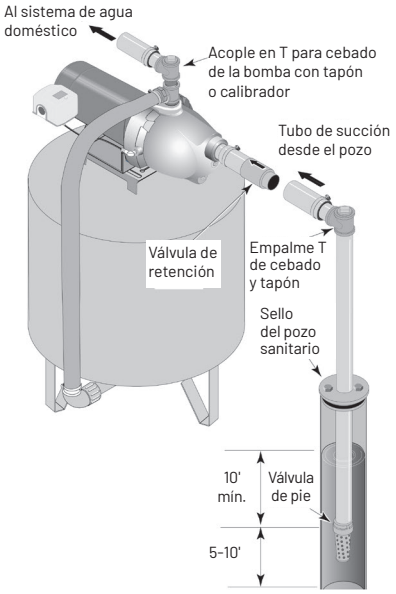


Figura 2: Instalación de encamisado de pozo

4. Instale el acople en T de cebado, el tapón de cebado y la tubería de succión a la bomba (Figura 2) Conecte la tubería del pozo al puerto de succión de bomba, utilizando la menor cantidad posible de conexiones, especialmente codos, ya que las conexiones aumentan la fricción en la tubería. Incluya una válvula de pie (Figura 2). La tubería de succión debe ser al menos tan grande como el puerto de succión de la bomba. Use cinta de PTFE para sellar roscas de tuberías en las jutas roscadas de la tubería.

   Sujete la tubería para que no haya hundimientos o combaduras en la tubería, para que no fuerce el cuerpo de la bomba y para que ascienda levemente desde el pozo hacia la bomba (los lugares altos pueden generar bolsas de aire que pueden bloquear la bomba).

   Selle las juntas de la tubería de succión con la cinta de PTFE para sellar roscas de tuberías. Las juntas deben ser herméticas y no deben permitir el paso del agua ni de aire. Si la tubería de succión puede succionar aire, la bomba no puede extraer el agua del pozo.

5. Avance a la sección de tubería de descarga y conexiones del tanque.

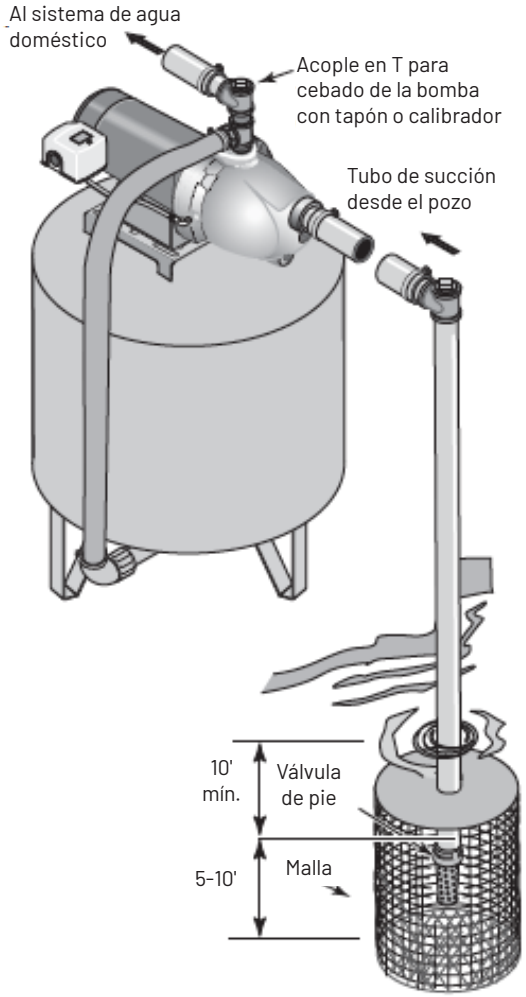


Figura 3: Instalación para agua de superficie

INSTALACIÓN PARA AGUA DE SUPERFICIE

1. La bomba debe estar instalada lo más cerca posible del agua, con la menor cantidad posible de conexiones (especialmente codos) en la tubería de succión. La tubería de succión debe ser al menos tan grande como el puerto de succión de la bomba.
2. Ensamble la válvula de pie y la tubería de succión (Figura 3). Verifique que la válvula de pie funcione libremente. Use cinta de PTFE para sellar roscas de tuberías en las jutas roscadas de la tubería. Proteja el ensamblaje de la válvula de pie de los peces, la basura, etc. instalando una malla protectora alrededor.
3. Baje la tubería al agua hasta que la trampa de pelos esté a una distancia de cinco pies por encima de la base. También debería estar a una distancia de al menos 10 pies debajo del nivel de agua para evitar que la bomba succione aire.
4. Instale el acople en T de cebado, el tapón de cebado y la tubería de succión a la bomba (Figura 3). Sujete la tubería para que no haya hundimientos o combaduras en la tubería, para que no fuerce el cuerpo de la bomba y para que ascienda levemente desde el pozo hacia la bomba (los lugares altos pueden generar bolsas de aire que pueden bloquear la bomba).

   Selle las juntas de la tubería de succión con la cinta de PTFE para sellar roscas de tuberías. Las juntas deben ser herméticas y no deben permitir el paso del agua ni de aire. Si la tubería de succión puede succionar aire, la bomba no puede extraer el agua del pozo.
5. Avance a la sección de tubería de descarga y conexiones del tanque.

CONEXIONES DEL TANQUE A PRESIÓN Y TUBERÍA DE DESCARGA

1. Instale dos acoples en T en el puerto de descarga de la bomba (Figura 4). El tamaño de la tubería debe ser al menos tan grande como el puerto de descarga.
2. Extienda una tubería o una manguera reforzada desde un brazo del primer acople en T hasta el puerto en el tanque precargado.
3. Conecte el otro extremo del acople en T de descarga a su sistema de tubería.
4. Controle la carga previa de aire en el tanque con un manómetro común. La carga previa debe ser de 2 PSI menos que la configuración de encendido del interruptor de presión de la bomba. La carga previa se mide cuando no hay presión de agua en el tanque. Su nueva bomba tiene un interruptor de 30/50 PSI, por lo tanto, ajuste la presión de carga previa del tanque a 28 PSI.
5. Vaya a la sección de Electricidad para obtener información de conexión.

CONEXIÓN DE TANQUE ESTÁNDAR

1. Instale un acople en T en el puerto de descarga de la bomba (Figura 5).
2. Extiende una tubería desde el puerto de descarga de la bomba hasta el puerto de entrada de su tanque. El tamaño de la tubería debe ser al menos tan grande como el puerto de descarga.
3. Retire el tapón de la tubería de 1/8" NPT del puerto de control de volumen de aire (AVC) de la bomba. Extienda la tubería desde el puerto AVC de la bomba hasta el puerto en el AVC montado en el tanque. Consulte las instrucciones provistas con el tanque y el AVC para obtener más detalles. La ubicación del puerto del AVC varía según el modelo de la bomba (Consulte el índice de partes).
4. Vaya a la sección Electricidad para obtener información de conexión.

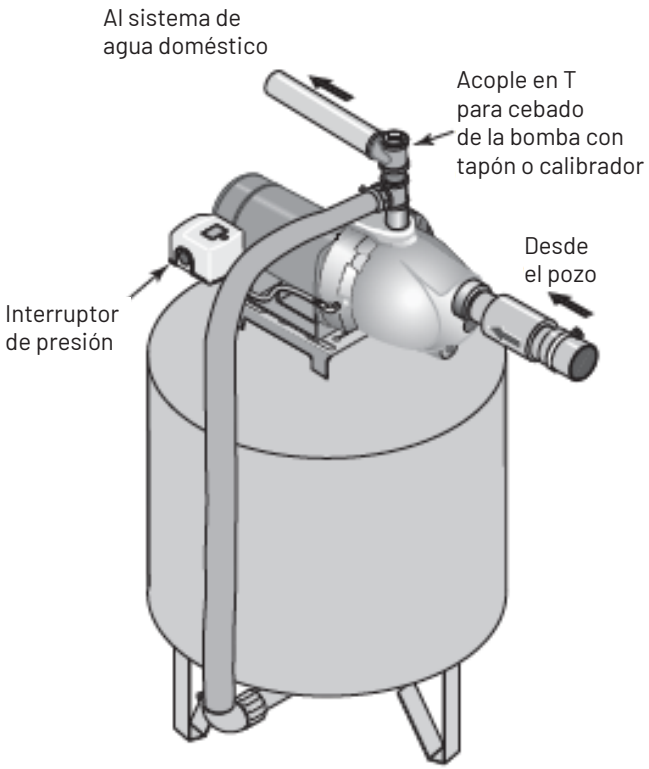


Figura 4: Conexiones del tanque previamente cargado

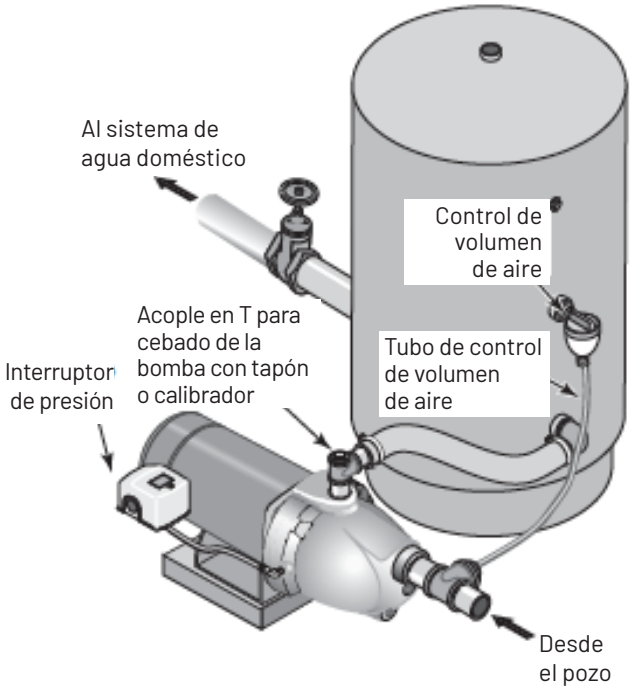


Figura 5: Conexiones del tanque estándar

SELLADO DE LAS JUNTAS DE LAS TUBERÍAS

Use solamente cinta de PTFE para sellar roscas de tuberías en todas las juntas roscadas a la misma bomba. **No use compuestos para juntas de tuberías en bombas de plástico**, ya que se puede producir una reacción con el plástico de los componentes de la bomba. Verifique que todas las juntas de la tubería de succión tengan un cierre hermético que no deje pasar el aire ni el agua. Si la tubería de succión puede succionar aire, la bomba no podrá extraer el agua del pozo.

CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL MOTOR

⚠ DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ANTES DE TRABAJAR EN LA BOMBA, EL MOTOR, EL INTERRUPTOR DE PRESIÓN O EL CABLEADO.

Los motores de 1/2 HP son de voltaje doble y vienen configurados de fábrica a 115 V. Los motores de 3/4 y 1 HP también son de voltaje doble, pero vienen configurados de fábrica a 230 V. La placa terminal del motor (ubicada debajo de la cubierta del extremo del motor) debe tener el aspecto que se muestra abajo. Siga las instrucciones para configurar su motor de acuerdo con su fuente de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA **NUNCA** conecte un equipo de motor a una fuente de alimentación de 115 V a 230 V.

SELECTOR DE VOLTAJE TIPO ENCHUFE

El voltaje se configura a 230 V. Para cambiar a 115 V:

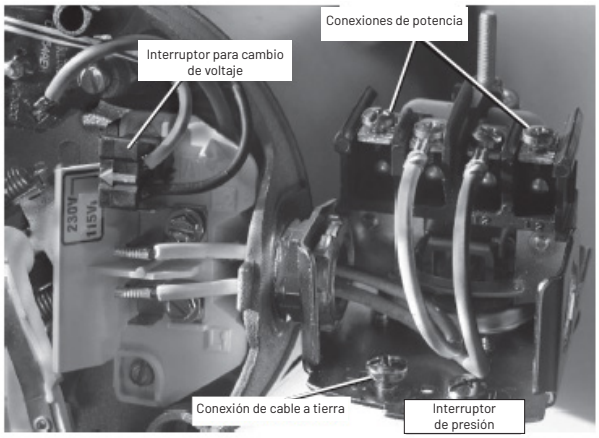


Figura 6: Configure el voltaje en 230 V, tipo interruptor

1. Asegúrese de que la alimentación esté desconectada.
2. Tire del interruptor para cambio de voltaje de las pestañas.
3. Mueva el interruptor para cambio de voltaje a la posición de 115 V. El interruptor ahora cubrirá 2 pestañas de metal y la flecha en el interruptor se alineará con la flecha de 115 V en la etiqueta (ver Figura 7).

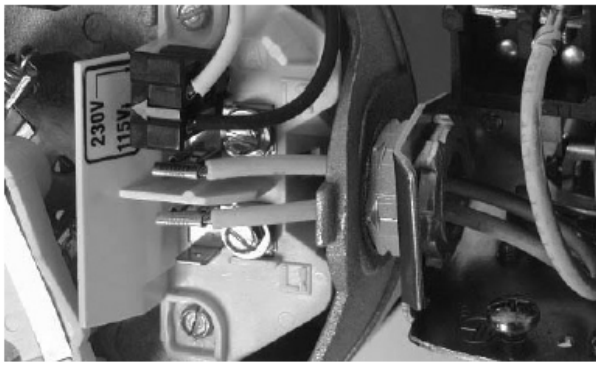


Figura 7: Configure el voltaje en 115 V, tipo interruptor

4. Fije los cables de alimentación entrantes a los dos tornillos externos en el interruptor de presión, como se muestra en la Figura 6.
5. Fije el cable de puesta a tierra a una de las conexiones a tierra, como se muestra en la Figura 6.
6. Si hay otros cables, estos deben tener los extremos protegidos.
7. Reinstale el extremo del motor y las cubiertas de los interruptores de presión.

SELECTOR DE VOLTAJE TIPO DIAL

El voltaje se configura a 230 voltios. Para cambiar a 115 V:

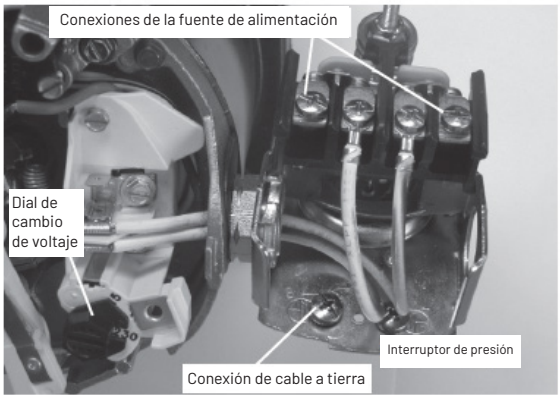


Figura 8: Configurar el voltaje en 230 V, tipo dial

1. Asegúrese de que la alimentación esté desconectada.
2. Gire el dial en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se muestre el 115 en la ventana del dial, como se muestra en la Figura 9.

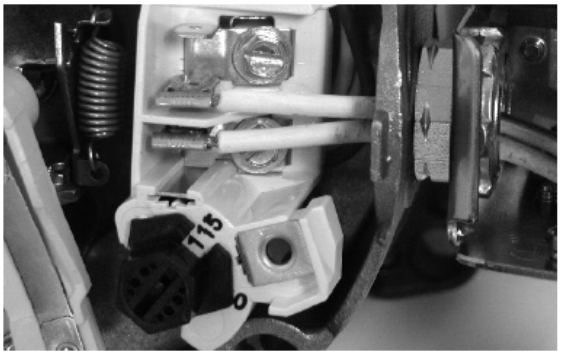


Figura 9: Configure el voltaje en 115 V, tipo dial

3. Fije los cables de alimentación entrantes a los dos tornillos externos en el interruptor de presión, como se muestra en la Figura 8.
4. Fije el cable de puesta a tierra a las conexiones a tierra, como se muestra en la Figura 8.
5. Si hay otros cables, estos deben tener los extremos protegidos.
6. Reinstale el extremo del motor y las cubiertas de los interruptores de presión.

ELECTRICIDAD

⚠ ADVERTENCIA **Voltaje peligroso.** Puede provocar choque eléctrico, quemaduras o la muerte. Conecte el cable a tierra antes de conectar los cables de la fuente de alimentación. Utilice el tamaño de cable (incluido el cable de puesta a tierra) especificado en la tabla de cableado. Si es posible, conecte la bomba a un circuito de derivación separado sin otros dispositivos en este.

⚠ ADVERTENCIA **Peligro de explosión.** No conecte a tierra desde una línea de suministro de gas.

CONEXIONES DE CABLEADO

⚠ ADVERTENCIA **PELIGRO DE INCENDIO.** El voltaje incorrecto puede ocasionar un incendio o daños serios en el motor y anular la garantía. El voltaje de suministro debe estar dentro de ±10% del voltaje de la placa de identificación del motor.

- Los motores de voltaje doble vienen cableados de fábrica para 230 voltios. Si es necesario, reconecte el motor para 115 voltios, como se muestra. No altere el cableado en motores de voltaje simple.
- Instale, conecte a tierra, configure el cableado y mantenga su bomba de conformidad con el Código Nacional de Electricidad de Estados Unidos (NEC) o el Código de Electricidad de Canadá (CEC), según corresponda, y de conformidad con todos los códigos locales y las ordenanzas correspondientes. Consulte con su inspector de edificios locales para obtener información del código.

PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN

1. Conecte el cable a tierra primero, como se muestra en la Figura 6. El cable a tierra debe ser de cobre sólido y, por lo menos, grande como los cables de la fuente de alimentación.
2. Debe haber una conexión de metal sólido entre el interruptor de presión y el motor para proteger la conexión a tierra del motor. Si el interruptor de presión no está conectado al motor, conecte el tornillo verde de conexión a tierra en el interruptor al tornillo verde de conexión a tierra debajo de la cubierta del extremo del motor. Use un cable de cobre sólido y, por lo menos, grande como los cables de la fuente de alimentación.
3. Conecte el cable de conexión a tierra a un conductor a tierra en un panel de servicio, a una tubería para agua subterránea de metal, a un encamisado de pozo de metal de al menos diez pies (3 m) de largo, o a un electrodo a tierra provisto por la compañía de electricidad o la autoridad en materia hídrica.
4. Conecte los cables de la fuente de alimentación al interruptor de presión, como se muestra en la Figura 6.

TABLA DE CABLEADO - TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES Y FUSIBLES

SERIES FP4000, FP4100, 2800E, 3100P

HP DEL MOTOR	VOLTIOS	AMPERAJE DE CARGA MÁXIMA	AMPERAJE NOMINAL DEL FUSIBLE DE DERIVACIÓN	DISTANCIA EN PIES (METROS) DESDE EL MOTOR HASTA EL SUMINISTRO			
				0-100 (0-30)	101-200 (31-61)	201-300 (62-91)	301-400 (92-122)
				TAMAÑO DE CABLE AWG (MM²)			
1/2	115/230	8.5/4.3	15/15	14/14 (2/2)	12/14 (3/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)
3/4	115/230	11.4/5.7	20/15	14/14 (2/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)	6/12 (14/3)
1	115/230	12.2/6.1	25/15	12/14 (3/2)	8/14 (8.4/2)	8/14 (8.4/2)	6/12 (14/3)

SERIES FP4150 Y 2200C

CABALLOS DE FUERZA	VOLTIOS	AMPERAJE DE CARGA MÁXIMA	AMPERAJE NOMINAL DEL FUSIBLE DE DERIVACIÓN	DISTANCIA EN PIES (METROS) DESDE EL MOTOR HASTA EL SUMINISTRO			
				0-100 (0-30)	101-200 (31-61)	201-300 (62-91)	301-400 (92-122)
				TAMAÑO DE CABLE AWG (MM²)			
1/2	115/230	8.5/4.2	15/15	14/14 (2/2)	12/14 (3/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)
3/4	115/230	11.0/5.5	20/15	12/14 (3/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)	6/14 (14/2)
1	115/230	12.0/6.0	20/15	12/14 (3/2)	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)	6/14 (14/2)

SERIES FP4105, 2800, 2802, 2803

CABALLOS DE FUERZA	VOLTIOS	AMPERAJE DE CARGA MÁXIMA	AMPERAJE NOMINAL DEL FUSIBLE DE DERIVACIÓN	DISTANCIA EN PIES (METROS) DESDE EL MOTOR HASTA EL SUMINISTRO			
				0-100 (0-30)	101-200 (31-61)	201-300 (62-91)	301-400 (92-122)
				TAMAÑO DE CABLE AWG (MM²)			
1/2	115	7.2	15	14 (2)	12 (3)	10 (5.5)	8 (8.4)
3/4	115	8.6	15	14 (2)	10 (5.5)	8 (8.4)	6 (14)
1	115	10.5	15	14 (2)	10 (5.5)	10 (5.5)	6 (14)

SERIES FP4800 Y 4800S

CABALLOS DE FUERZA	VOLTIOS	AMPERAJE DE CARGA MÁXIMA	AMPERAJE NOMINAL DEL FUSIBLE DE DERIVACIÓN	DISTANCIA EN PIES (METROS) DESDE EL MOTOR HASTA EL SUMINISTRO			
				0-100 (0-30)	101-200 (31-61)	201-300 (62-91)	301-400 (92-122)
				TAMAÑO DE CABLE AWG (MM²)			
3/4	115/230	14.8/7.4	20/15	12/14 (3/2)	8/14 (8.4/2)	6/14 (14/2)	6/12 (14/3)
1	115/230	19.2/9.6	25/15	10/14 (5.5/2)	8/14 (8.4/2)	6/12 (14/3)	4/10 (21/5.5)

ENCENDIDO DE LA BOMBA

PREPARACIÓN PARA ENCENDER LA BOMBA

⚠ PRECAUCIÓN NUNCA PONGA EN FUNCIONAMIENTO LA BOMBA EN SECO. Hacer funcionar la bomba sin agua generará el recalentamiento de la bomba, daños en el sellado y posiblemente ocasione quemaduras a las personas que manejan la bomba. Llene la bomba con agua antes de ponerla en funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA NUNCA PONGA EN FUNCIONAMIENTO LA BOMBA CON LA DESCARGA CERRADA. Si lo hace, el agua puede hervir dentro de la bomba, lo que generará un presión peligrosa en la unidad, riesgo de explosión y posiblemente queme con agua hirviendo a las personas que manipulan la bomba.

1. Retire el tapón de cebado del acople en T de cebado y llene la bomba. Llene toda la tubería entre la bomba y el pozo, y verifique que toda la tubería en el pozo esté llena. Si también ha instalado un acople en T de cebado en la tubería de succión, retire el tapón del acople en T y llene la tubería de succión.
2. Reemplace los tapones de llenado.
3. Encendido. Encienda la bomba. Si no tiene agua después de 2 o 3 minutos, detenga la bomba y retire los tapones de llenado.

   Vuelva a llenar la bomba y la tubería. Es posible que tenga que repetir esto varias veces para quitar todo el aire atrapado en la tubería. Una bomba que levanta agua 25' puede demorar hasta 15 minutes en cebarse.
4. Una vez que la bomba ha acumulado presión en el sistema y se ha apagado, controle el funcionamiento del interruptor de presión. Para ello, abra un grifo o dos y haga correr la suficiente cantidad de agua para purgar la presión hasta que la bomba se encienda. La bomba debería encenderse cuando la presión desciende a 30 PSI y detenerse cuando la presión alcanza 50 PSI.
5. Ejecute la bomba uno o dos ciclos completos para verificar si funciona correctamente. Esto también ayudará a limpiar el sistema de la suciedad y el sarro removidos durante la instalación.

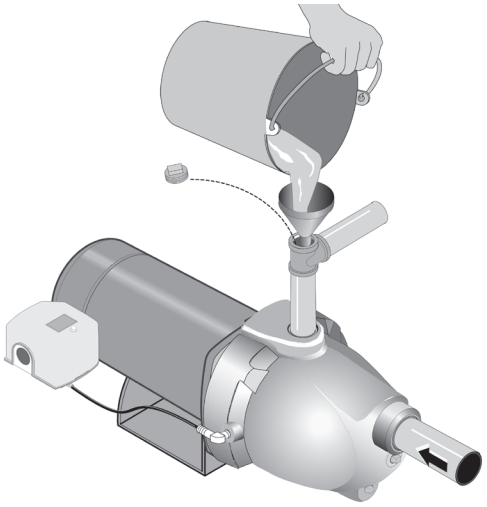
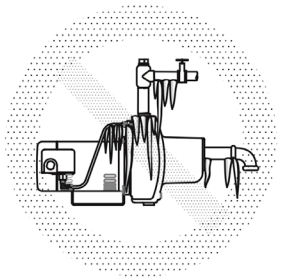


Figura 10: Cebado de la bomba

ACONDICIONAMIENTO DE LA BOMBA PARA EL INVIERNO

Preparar la bomba para temperaturas de congelamiento:

1. Desconecte el suministro eléctrico de la bomba.
2. Libere la presión del sistema. Abra un grifo y deje drenar hasta que deje de fluir agua.
3. Drene la bomba. Su bomba puede tener un tapón de drenaje separado. Reitre este tapón y deje drenar.
   Su bomba puede tener solo un tapón o conexión al costado. Retire esto y deje drenar la bomba. Quedará algo de agua en la bomba. Si queda una pequeña cantidad de agua en la bomba, esta no se dañará si el agua se congela.



AVISO:

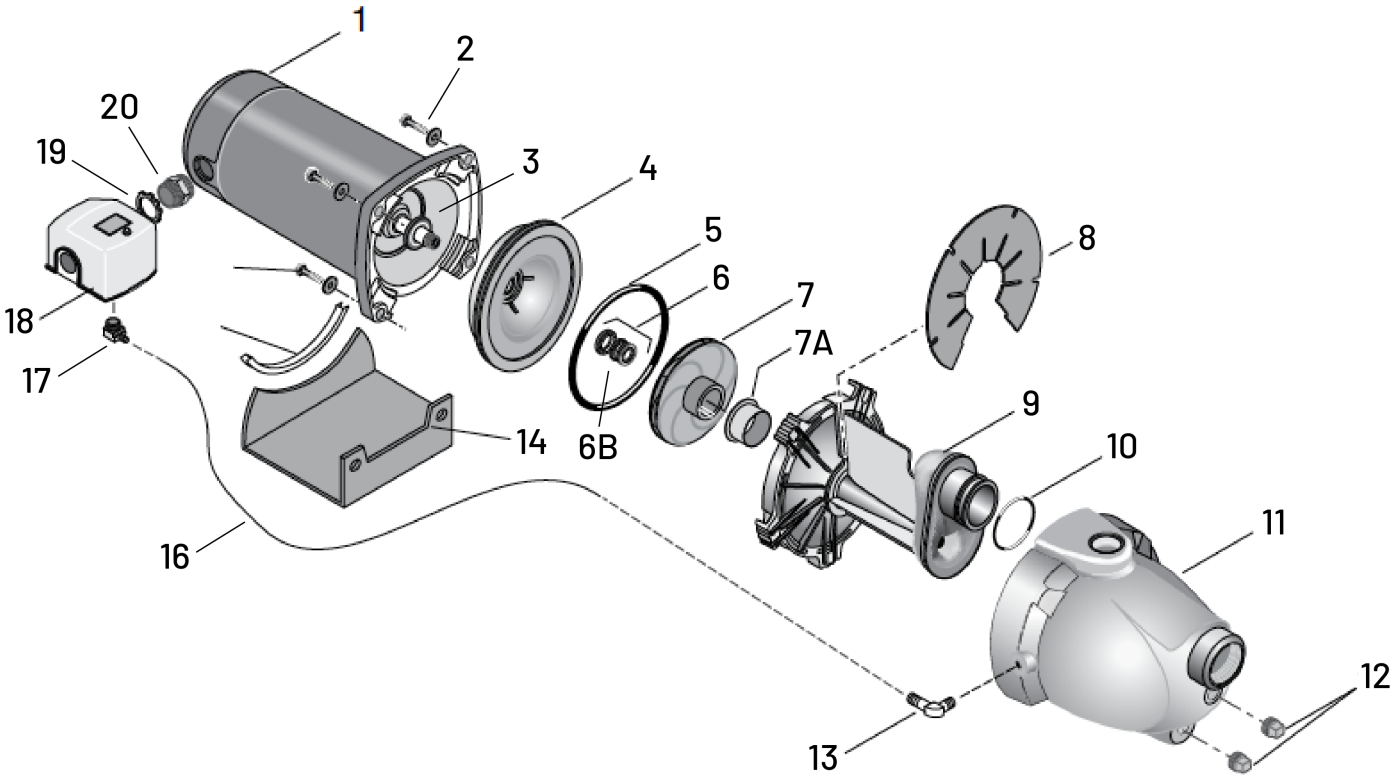
La bomba y la tubería se dañarán si se congelan y no están drenadas.

Siga las instrucciones de preparación para el invierno.

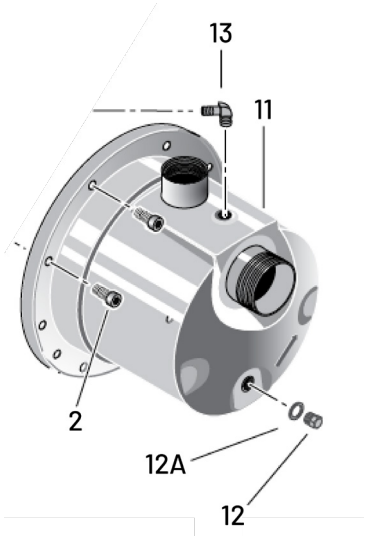
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	MEDIDA CORRECTIVA
El motor no funcionará	El interruptor de desconexión está apagado. El fusible está quemado o el interruptor del circuito está desconectado. El interruptor de encendido tiene un defecto. Los cables del motor están sueltos, desconectados o el cableado es incorrecto. Los contactos del interruptor de presión están sucios.	Verifique que el interruptor esté activado. Reemplace el fusible o reconfigure el interruptor de circuito. **DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA**; Reemplace el interruptor de encendido. Consulte las instrucciones sobre cableado (Página 8). **DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA**; Controle y ajuste todo el cableado. **⚠ ADVERTENCIA** El voltaje del condensador puede ser peligroso. Para descargar el condensador, sostenga el destornillador POR EL MANGO con aislamiento y los terminales cortos del condensador juntos. No toque el vástago de metal del destornillador ni los terminales del condensador. En caso de dudas, consulte con un electricista calificado. **DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA** y lime los contactos con lima de cartón o lima de uñas.
El motor se calienta y se activa la sobrecarga.	El cableado del motor es incorrecto. El voltaje es demasiado bajo. La bomba se activa y se desactiva con demasiada frecuencia.	Consulte las instrucciones sobre cableado. Consulte con la empresa de suministro de energía. Instale un cableado más diametro si el tamaño de cable es demasiado pequeño (Consulte la tabla de Electricidad/Cableado). Consulte la sección a continuación sobre ciclos demasiado frecuentes.
El motor funciona pero no suministra agua* *(Aviso: Detenga la bomba, luego controle el cebado antes de buscar otras causas. Desenrosque el tapón de cebado y vea si hay agua en el orificio de cebado).	La bomba de la nueva instalación no se cebó: 1. Cebado incorrecto 2. Fugas de aire 3. Fuga de la válvula de pie o de la válvula de retención La bomba perdió cebado: 1. Fugas de aire 2. Nivel de agua debajo de la entrada de la tubería de succión La válvula de pie o la trampa de pelos está atascada. El eyector o el impulsor está atascada. La válvula de retención o de pie está atascada. Las tuberías están congeladas. La válvula de pie o la trampa de pelos está enterrada en arena o lodo. El nivel de agua es demasiado bajo para que la configuración del pozo superficial libere agua.	En la nueva instalación: 1. Cebar nuevamente según las instrucciones. 2. Verificar todas las conexiones en la línea de succión, AVC y el eyector con agua jabonosa o crema de afeitar. 3. Reemplazar la válvula de pie o la válvula de retención. En una instalación que ya está en uso: 1. Verificar todas las conexiones en la línea de succión y la junta del eje. 2. Bajar la línea de succión al agua y volver a cebar. Si el nivel del agua en receso en el pozo excede 25' (7.6 M), se necesita una bomba para pozo profundo. Limpiar la válvula de pie o la trampa de pelos. Limpiar el eyector o el impulsor. Reemplazar la válvula de retención o la válvula de pie. Descongelar las tuberías. Enterrar las tuberías debajo de la línea de congelamiento. Calentar el pozo o la carcasa de la bomba. Levantar la válvula de pie y/o la trampa de pelos por encima del fondo de la fuente de agua. Limpiar la válvula de pie y la trampa de pelos. Es posible que se necesite un paquete de inyección para pozo profundo (sobre 25 pies del agua) para sacar agua.
La bomba no saca agua en plena capacidad.	El nivel de agua en el pozo es más bajo que el estimado. La tubería de acero (si se utiliza) está corroída o tiene limo que causa un exceso de fricción. La tubería es demasiado pequeña. La lanza está desbordada.	Se necesitará un inyector de pozo profundo si su pozo tiene más de 25' (7.6 M) de profundidad respecto del agua. Reemplace por una tubería de plástico, donde sea posible, o con una tubería de acero nueva. Utilizar una tubería más grande. Hacer una descarga inversa de la lanza o introduzca una nueva lanza.
La bomba extrae agua pero no se apaga o ejecuta ciclos de bombeo con demasiada frecuencia.	El interruptor de presión está desajustado o los contactos están soldados juntos. Se han dejado abiertos los grifos. El sistema Venturi, la boquilla o el impulsor está bloqueado. El tanque de presión estándar está anegado y no tiene amortiguación de aire Las tuberías tienen fugas. Las válvulas de pie tienen fugas. Carga de aire demasiado baja en el tanque previamente cargado.	**DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA**; ajuste o reemplace el interruptor de presión. Cerrar los grifos. Limpiar el sistema Venturi, la boquilla o el impulsor. Drenar el tanque al puerto de control de volumen de aire. Revisar si el AVC tiene fallas. Revisar todas las conexiones para ver si tienen fugas de aire. Revisar las conexiones. Reemplazar la válvula de pie. **DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA** y abra los grifos hasta que se libere toda la presión. Con el manómetro, controlar la presión de aire del tanque en el vástago de la válvula ubicado en el tanque. Si es menor que la configuración de encendido del interruptor de presión (30-50 PSI), bombear aire en el tanque desde la fuente externa hasta que la presión de aire sea de 2 PSI menos que la configuración de encendido del interruptor. Revisar las válvulas de aire para ver si tienen fugas (usar una solución jabonosa) y reemplazar la parte central si es necesario.
Salen chorros de aire de los grifos.	La bomba acelera el cebado. Fuga en el limpiafondos de succión de la bomba. El pozo tiene gases. Bombeo excesivo intermitente del pozo. (Sale agua debajo de la válvula de pie).	Cuando la bomba se ha cebado, debería bombear agua sin aire. El tubo de succión está aspirando aire. Revisar las juntas con agua jabonosa para ver si hay fugas. Consultar con la fábrica sobre la instalación de una manga en el pozo. Bajar la válvula de pie si es posible, caso contrario, limite la descarga de la bomba.

FP4012/3105P, FP4022/3107P, FP4032/3110P



FP4822, FP4832/4810S



ÍNDICE DE PARTES

MODELOS FLOTEC

N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT.	FP4012-10	FP4022-10	FP4032-10	FP4822-08	FP4832-08
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP	3/4 HP	1 HP
1	Motor	1	J218-1651-115	J218-1652	J218-1653	J218-1006	J218-1007
2	Tornillo de cabeza hexagonal - 3/8" - 16 x 2" de largo	4	U30-78ZP	U30-78ZP	U30-78ZP	-	-
2	** Tornillo hexagonal - 3/8" - 16 x 1"	2	-	-	-	U30-74SS	U30-74SS
2	Tornillo, tornillo Allen	8	-	-	-	121P0310	121P0310
*	Tuerca - M6-X1, acero inoxidable	8	-	-	-	U36-207SS	U36-207SS
3	Deflector de agua	1	17351-0009	17351-0009	17351-0009	C69-7	C69-7
4	Placa selladora	1	N3-15P	N3-15P	N3-15P	784S0070	784S0070
5	Junta de la placa selladora	1	U9-390	U9-390	U9-390	111P0490	111P0490
6	Junta del eje	1	U109-6B	U109-6B	U109-6B	-	-
6A	Lado fijo de la junta del eje	1	-	-	-	111P0510	111P0510
6B	Lado giratorio de la junta del eje	1	-	-	-	111P0500	111P0500
7	Impulsor	1	J105-40PNB	J105-42PNB	J105-22PB	101P1730	101P1730
7A	Aro de desgaste flotante	1	N23-12SS	N23-12SS	N23-12SS	-	-
8	Deflector de cebado	1	U97-153P	U97-153P	U97-153P	-	-
9	Ensamblaje de difusor/sistema Venturi/boquilla	1	N101-30PA	N101-30P	N101-29P	101P2900	101P2900
10	Junta tórica de la boquilla	1	U9-449	U9-449	U9-449	111P1100	111P1100
11	Cuerpo de la bomba - Ensamblaje	1	N76-46P	N76-46P	N76-46P	723S0850	723S0850
12	Tapón para tubería - 1/4"	( )	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	-	-
12	Tapón para tubería - acero inoxidable	( )	-	-	-	121P6090 (1)	121P6090 (1)
12 A	Arandela de tapón para tubería	1	-	-	-	111P0990	111P0990
13	Codo dentado - 90° - 1/4" NPT	1	U111-212T	U111-212T	U111-212T	-	-
13	Codo de compresión - 90 °	1	-	-	-	171P4750	171P4750
14	Base	1	J104-9F	J104-9F	J104-9F	C4-42P	C4-42P
15	Almohadilla de caucho	1	C35-5S	C35-5S	C35-5S	-	-
16	Tubo 1/4" de diám. int.	1	U37-670P	U37-669P	U37-669P	U37-671P	U37-671P
17	Codo dentado - 90° - 1/4" NPT	1	-	-	-	-	-
18	Interruptor de presión	1	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202
19	Contratuerca - 1/2"	1	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP
20	Conector	1	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C
Kit de sellado (Incluye 3, 5 y 6)			PP1530	PP1530	PP1530	-	-

* Sin imagen
** Dos ranuras que conectan el motor con la base solamente

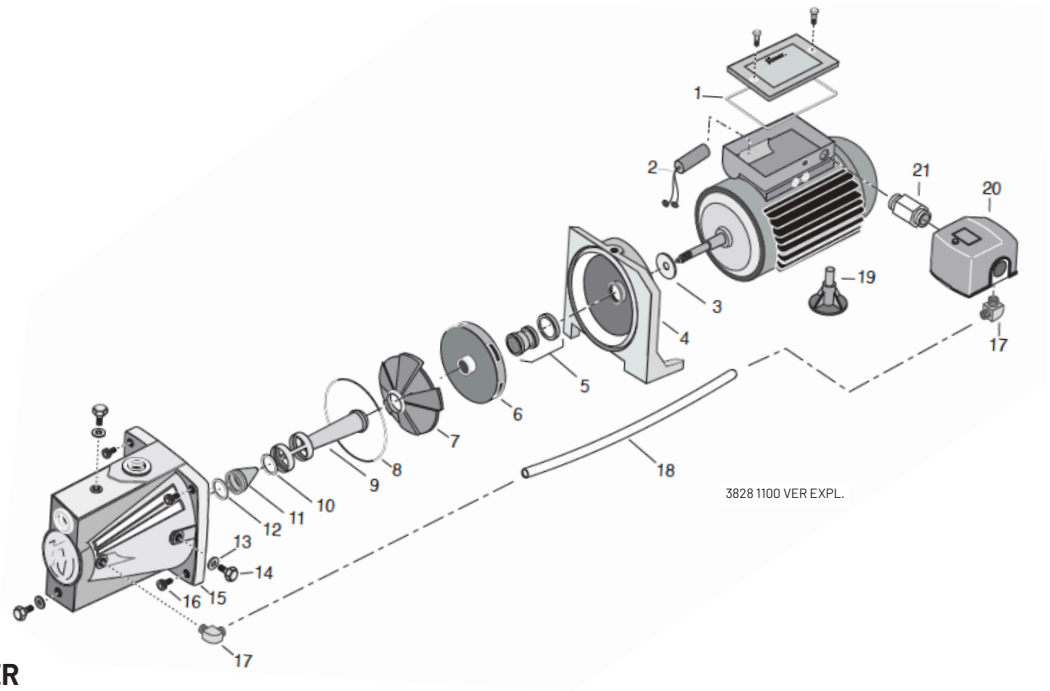
ÍNDICE DE PARTES

MODELOS SIMER

N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT.	3105P-10	3107P-10	3110P-10	4810S
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP	1 HP
1	Motor	1	J218-1651-115	J218-1652	J218-1653	J218-1007
2	Tornillo de cabeza hexagonal - 3/8" - 16 x 2" de largo	4	U30-78ZP	U30-78ZP	U30-78ZP	-
2	** Tornillo hexagonal - 3/8" - 16 x 1"	2	-	-	-	U30-74SS
2	Tornillo, tornillo Allen	8	-	-	-	121P0310
*	Tuerca - M6-X1, acero inoxidable	8	-	-	-	U36-207SS
3	Deflector de agua	1	17351-0009	17351-0009	17351-0009	C69-7
4	Placa selladora	1	N3-15P	N3-15P	N3-15P	784S0070
5	Junta de la placa selladora	1	U9-390	U9-390	U9-390	111P0490
6	Junta del eje	1	U109-6B	U109-6B	U109-6B	-
6A	Lado fijo de la junta del eje	1	-	-	-	111P0510
6B	Lado giratorio de la junta del eje	1	-	-	-	111P0500
7	Impulsor	1	J105-40PNB	J105-42PNB	J105-22PB	101P1730
7A	Aro de desgaste flotante	1	N23-12SS	N23-12SS	N23-12SS	-
8	Deflector de cebado	1	U97-153P	U97-153P	U97-153P	-
9	Ensamblaje de difusor/sistema Venturi/ boquilla	1	N101-30PA	N101-30P	N101-29P	101P2900
10	Junta tórica de la boquilla	1	U9-449	U9-449	U9-449	111P1100
11	Cuerpo de la bomba - Ensamblaje	1	N76-46P	N76-46P	N76-46P	723S0850
12	Tapón para tubería - 1/4"	( )	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	WC78-40T (2)	-
12	Tapón para tubería - acero inoxidable	( )	-	-	-	121P6090 (1)
12 A	Arandela de tapón para tubería	1	-	-	-	111P0990
13	Codo dentado - 90° - 1/4" NPT	1	U111-212T	U111-212T	U111-212T	-
13	Codo de compresión - 90 °	1	-	-	-	171P4750
14	Base	1	J104-9F	J104-9F	J104-9F	C4-42P
15	Almohadilla de caucho	1	C35-5S	C35-5S	C35-5S	-
16	Tubo 1/4" de diám. int.	1	U37-670P	U37-669P	U37-669P	U37-671P
17	Codo dentado - 90° - 1/4" NPT	1	-	-	-	-
18	Interruptor de presión	1	U217-1202	U217-1202	U217-1202	U217-1202
19	Contratuerca - 1/2"	1	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP	U36-112ZP
20	Conector	1	L43-5C	L43-5C	L43-5C	L43-5C
Kit de sellado (Incluye 3, 5 y 6)			PP1530	PP1530	PP1530	-

* Sin imagen
** Dos ranuras que conectan el motor con la base solamente

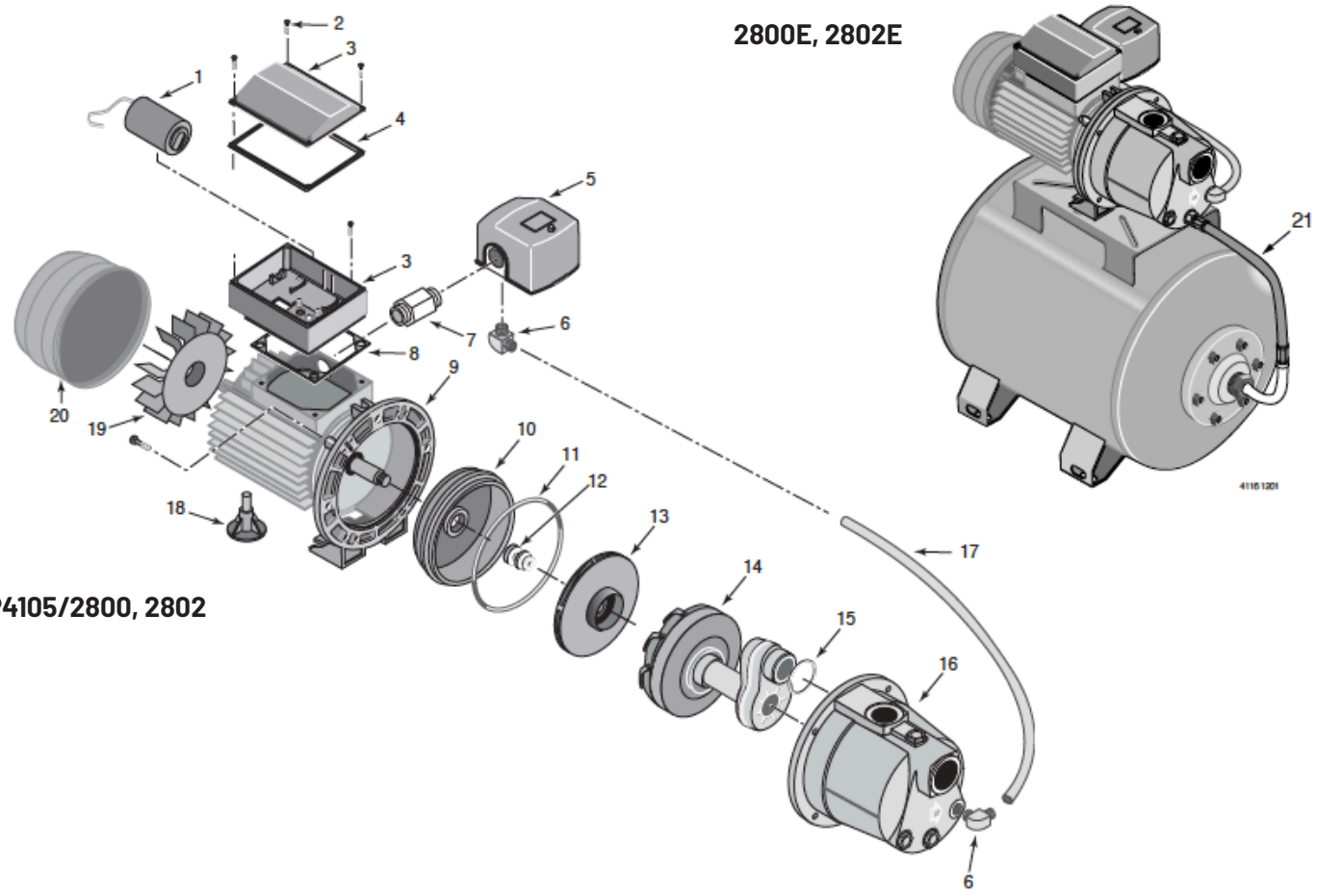
ÍNDICE DE PARTES



MODELOS SIMER

N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT. UTILIZADA	2803 1 HP
1	Junta de caja de condensador	1	-
2	Capacitor	1	171P5750
3	Deflector de agua	1	102P0540
4	Soporte intermedio	1	731S1540
5	Junta del eje	1	ZBR39250
6	Impulsor	1	101P1150
7	Difusor	1	101P0710
8	Junta tórica de placa selladora	1	111P0490
9	Sistema Venturi	1	101P0750
10	Junta tórica de sistema Venturi	1	111P0560
11	Boquilla	1	101P0720
12	Junta tórica de la boquilla	1	111P0480
13	Arandela	4	121P0810
14	Tapón de drenaje	4	171P1180
15	Cuerpo de la bomba	1	731S5600
16	Tornillo, cuerpo de la bomba	4	121P1090
17	Espiga para manguera - 90 °	2	U111-212T
18	Tubería de interruptor de presión	1	U37-669P
19	Pie de motor	1	-
20	Interruptor de presión	1	U217-1202
21	Conector - 1/2" NSPM	1	J43-13C

ÍNDICE DE PARTES



MODELOS FLOTEC

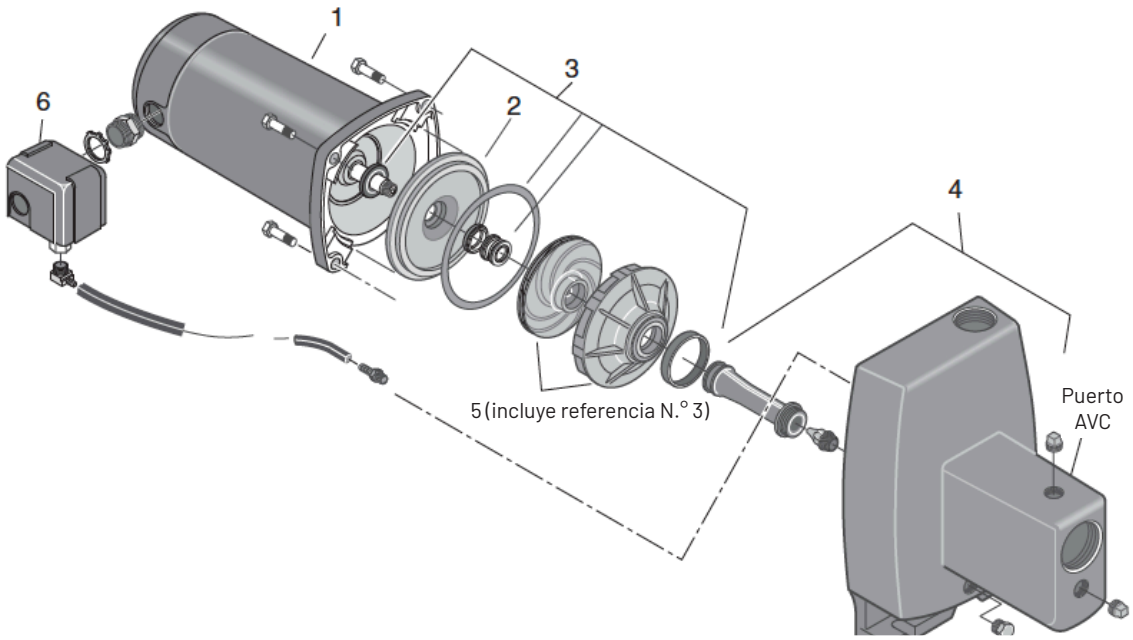
N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT.	FP4105
			1/2 HP
1	Capacitor	1	171P5620
2	Tornillo 3.5 x 12.7	11	-
3	Cubierta y caja de cableado	1	102P2870
4	Junta de la cubierta de la caja de cableado	1	-
5	Interruptor de presión	1	U217-1202
6	Espiga para manguera - 90 °	2	U111-212T
7	Conector, 1/2" NSPM	1	J43-13C
*	Aro de seguridad del conector	1	U36-112ZP
8	Junta de la base de la caja de cableado	1	111P1340
9	Motor con placa selladora	1	-
10	Inserto de placa selladora	1	101P1290
11	Junta tórica de placa selladora	1	111P0700
12	Junta del eje	1	ZBR39020
13	Impulsor	1	731S5700
14	Ensamblaje de difusor/sistema Venturi/boquilla	1	101P3440
15	Junta tórica de la boquilla	1	111P0480
16	Voluta	1	731P1000
17	Tubo de interruptor de presión	1	721S3140
18	Pie de motor	1	-
19	Ventilador	1	-
20	Cubierta del extremo del motor	1	-
21	Tubería flexible con conexión (2800E y 2802E únicamente)	1	ZA005390

MODELOS SIMER

N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT.	2800 / 2800E	2802 / 2802E
			1/2 HP	3/4 HP
1	Capacitor	1	171P5620	171P5430
2	Tornillo 3.5 x 12.7	11	-	-
3	Cubierta y caja de cableado	1	102P2870	102P2870
4	Junta de la cubierta de la caja de cableado	1	-	-
5	Interruptor de presión	1	U217-1202	U217-1202
6	Espiga para manguera - 90 °	2	U111-212T	U111-212T
7	Conector, 1/2" NSPM	1	J43-13C	J43-13C
*	Aro de seguridad del conector	1	U36-112ZP	U36-112ZP
8	Junta de la base de la caja de cableado	1	111P1340	111P1340
9	Motor con placa selladora	1	-	-
10	Inserto de placa selladora	1	101P1290	101P1290
11	Junta tórica de placa selladora	1	111P0700	111P0700
12	Junta del eje	1	ZBR39020	ZBR39020
13	Impulsor	1	731S5700	731S2220
14	Ensamblaje de difusor/sistema Venturi/boquilla	1	101P3440	101P3440
15	Junta tórica de la boquilla	1	111P0480	111P0480
16	Voluta	1	731P1000	731P1000
17	Tubo de interruptor de presión	1	721S3140	721S3140
18	Pie de motor	1	-	-
19	Ventilador	1	-	102P0570
20	Cubierta del extremo del motor	1	-	-
21	Tubería flexible con conexión (2800E y 2802E únicamente)	1	ZA005390	ZA005390

* Sin imagen
** Dos ranuras que conectan el motor con la base solamente

ÍNDICE DE PARTES



MODELOS FLOTEC

N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT.	FP4112-08	FP4122-08
			1/2 HP	3/4 HP
1	Motor	1	J218-1651-115	J218-1652
2	Placa selladora	1	N3-9	N3-9
3	Kit de sellado*	1	FPP1550	FPP1550
4	Ensamblaje del cuerpo de la bomba **	1	N176-38	N176-38F
5	Kit de reparación***	1	FPP1560	FPP1561
6	Interruptor de presión	1	U217-1202	U217-1202

* El kit de sellado incluye deflector de agua, junta del eje, junta de placa de sellado y junta del difusor
** El ensamblaje del cuerpo de la bomba incluye el cuerpo de la bomba, el sistema Venturi y la boquilla
*** El kit de reparación incluye el kit de sellado, el impulsor y el difusor

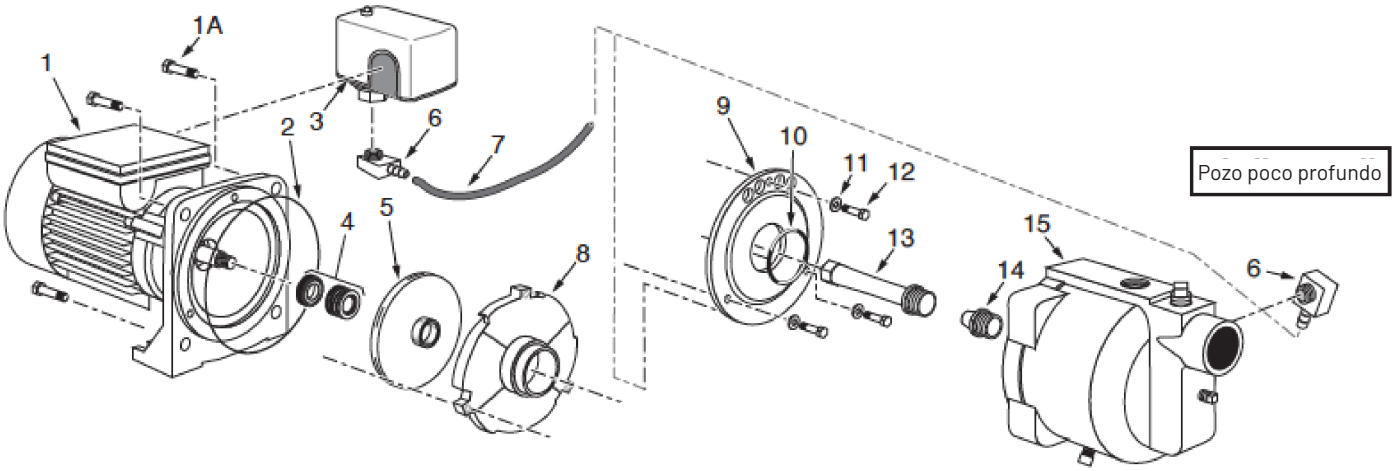
MODELOS SIMER

N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT.	2805E-02	2810E-02
			1/2 HP	3/4 HP
1	Motor	1	J218-1651-115	J218-1652
2	Placa selladora	1	N3-9	N3-9
3	Kit de sellado*	1	FPP1550	FPP1550
4	Ensamblaje del cuerpo de la bomba **	1	N176-38	N176-38F
5	Kit de reparación***	1	FPP1560	FPP1561
6	Interruptor de presión	1	U217-1202	U217-1202

* El kit de sellado incluye deflector de agua, junta del eje, junta de placa de sellado y junta del difusor
** El ensamblaje del cuerpo de la bomba incluye el cuerpo de la bomba, el sistema Venturi y la boquilla
*** El kit de reparación incluye el kit de sellado, el impulsor y el difusor

ÍNDICE DE PARTES

FP4155/2205C, FP4157-01/2207C-01, FP4150/2210C



MODELOS FLOTEC

N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT.	FP4155	FP4157-01	FP4150
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP
1	Ensamblaje de la placa de sellado y del motor	1	Consultar los kits a continuación		
1A	Tornillo con brida del motor	4			
2	Junta tórica de placa selladora	1			
3	Interruptor de presión	1			
4	Junta del eje	1			
5	Impulsor	1			
6	Codo dentado de 1/4" NPT x 1/4"	2			
7	Manguera	1			
8	Difusor	1			
9	Placa de difusor	1			
10	Junta tórica de placa de difusor	1			
11	Arandela de placa de difusor	3			
12	Tornillo de placa de difusor	3			
13	Sistema Venturi	1			
14	Boquilla	1			
15	Cuerpo de la bomba	1			
Kit de sellado (Incluye 2, 4, 10)		1	RPK-35	RPK-35	RPK-35
Kit de reparación (Incluye 1A, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11 (3), 12 (3), 13, 14)		1	RPK-205SW	RPK-207SW	RPK-210SW
Ensamblaje del cuerpo de la bomba (incluye tapón de 2, 6, 13, 14, 15, 1/4" NPT (2), tapón de 1/2" NPT)		1	R176-73	R176-73	R176-73
Interruptor de presión		1	TC2151	TC2151	TC2151
Kit de tubería de interruptor de presión (Incluye 6(3), 7)		1	FPASFK	FPASFK	FPASFK

MODELOS SIMER

N.° DE REFERENCIA	DESCRIPCIÓN DE LA PARTE	CANT.	2205C	2207C-01	2210C
			1/2 HP	3/4 HP	1 HP
1	Ensamblaje de la placa de sellado y del motor	1	Consultar los kits a continuación		
1A	Tornillo con brida del motor	4			
2	Junta tórica de placa selladora	1			
3	Interruptor de presión	1			
4	Junta del eje	1			
5	Impulsor	1			
6	Codo dentado de 1/4" NPT x 1/4"	2			
7	Manguera	1			
8	Difusor	1			
9	Placa de difusor	1			
10	Junta tórica de placa de difusor	1			
11	Arandela de placa de difusor	3			
12	Tornillo de placa de difusor	3			
13	Sistema Venturi	1			
14	Boquilla	1			
15	Cuerpo de la bomba	1			
Kit de sellado (Incluye 2, 4, 10)		1	RPK-35	RPK-35	RPK-35
Kit de reparación (Incluye 1A, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11 (3), 12 (3), 13, 14)		1	RPK-205SW	RPK-207SW	RPK-210SW
Ensamblaje del cuerpo de la bomba (incluye tapón de 2, 6, 13, 14, 15, 1/4" NPT (2), tapón de 1/2" NPT)		1	R176-73	R176-73	R176-73
Interruptor de presión		1	TC2151	TC2151	TC2151
Kit de tubería de interruptor de presión (Incluye 6(3), 7)		1	FPASFK	FPASFK	FPASFK

GARANTÍA DE FLOTEC

Esta garantía limitada tiene vigencia a partir del 11 de julio de 2019 y reemplaza a todas las garantías sin fecha y las gara ntías con fechas anteriores al 11 de julio de 2019.

Pentair Flotec* garantiza al comprador original ("Comprador" o "Usted") que los productos se entregan sin defectos en los materiales ni en la mano de obra, y tienen un período de garantía de doce (12) meses a partir de la fecha de compra del consumidor original. Si dentro de l período de doce (12) meses a partir de la fecha de la compra del consumidor original, se prueba que el producto presenta algún defecto, deberá ser reparado o reemplazado, a criterio de Pentair Flotec, y estará sujeto a los términos y las condiciones que se establecen en este documento. Tenga en cuenta que esta garantía limitada se aplica solo a defectos de fábrica y no al uso y desgaste habitual. Todos los dispositivos mecánicos necesitan de mantenimient o periódico y de las partes necesarias para tener un buen funcionamiento. Esta garantía limitada no cubre repa raciones cuando el uso normal ha agotado la duración de una parte o del equipo.

Se requieren el recibo de compra original y la información de garantía del producto para determinar la elegibilidad de la gar antía. La elegibilidad se basa en la fecha de compra del producto original, no en la fecha de reemplazo que figura en la garantía. La garantía se limita a la reparación o el reemplazo únicamente del producto comprado original, no del producto de reemplazo (es decir, se permite un reemplazo por garantía por compra). El comprador paga todos los cargos por eliminación, instalación, mano de obra, envío y cargos relacionados.

Los reclamos de conformidad con esta garantía se deben realizar con la devolución del producto (con la excepción de bombas para aguas residuales, ver a continuación) a la tienda donde se compró apenas descubra cualquier supuesto defecto. Pentair Flotec luego aplicará med idas correctivas tan pronto como sea razonablemente posible. No se aceptarán solicitudes de servicio si se reciben lu ego de más de 30 días del vencimiento de la garantía.

La garantía no es transferible y no se aplica a los productos que se usan en aplicaciones comerciales o de alquiler.

En el caso de necesitar asistencia con partes o con la resolución de problemas, NO devuelva el producto a la tienda. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Pentair Flotec al 1-800-365-6832.

BOMBAS PARA AGUAS RESIDUALES

En el caso de las bombas para aguas residuales (que hayan sido instaladas), NO las devuelva a la tienda. Las bomba s para aguas residuales que hayan estado en funcionamiento y hayan sido extraídas, representan un peligro de contaminación.

Si su bomba para aguas residuales presenta fallas:

- Use guantes de goma al manipular la bomba;
- Por cuestiones de la garantía, devuelva la etiqueta del cable de la bomba y el recibo de compra original a la tienda;
- Deshágase de la bomba de conformidad con las ordenanzas

locales de eliminación de desechos. Comuníquese con Servicio al

Cliente de Pentair Flotec al 1-800-365-6832

EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA DE DOCE (12) MESES

PRODUCTO	PERÍODO DE LA GARANTÍA
Parts2O* (partes y accesorios), FP0F360AC, FP0FDC	90 días
FP0S1775A, FP0S4100X, FPPSS3000, FPCC5030, FPCI3350, FPCI5050, FPDC30	2 años
FPSC1725X, FPSE3601A, FPSC3350A, FPZT7300, FPZT7350, FPZT7450, FPZT7550	2 años
Tanques de presión serie FP7100/FP7400, E3305TLT, E3375TLT, E5005TLTT, E50TLT, E50VLT, E75STVT, E75VLT, FPSE9000, FPSE9050	5 años

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES; LIMITACIÓN DE RECURSOS

Usted deberá pagar todos los cargos de mano de obra y de envío para reemplazar el producto cubierto por esta garantía. Esta garantía no aplica en los siguientes casos: (1) casos fortuitos; (2) productos que, a exclusivo criterio de Pentair Flotec, han sufrido negligencia, abuso, accidente, uso indebido, manipulación o alteración; (3) fallas debido a la instalación, funcionamiento, mantenimiento o almacenamiento incorrectos; (4) aplicación, uso o mantenimiento atípicos o no aprobados; (5) fallas causadas por corrosión, óxido u otros materiales extraños en el sistema, o por el funcionamiento a presiones que exceden los máximos recomendados.

Esta garantía establece la única obligación de Pentair Flotec y el recurso exclusivo del comprador para productos defectuosos.

PENTAIR FLOTEC NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES NI CONTINGENTES DE NINGÚN TIPO.

LAS GARANTÍAS MENCIONADAS EN EL PRESENTE SON EXCLUSIVAS Y REEMPLAZAN CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO. LAS GARANTÍAS MENCIONADAS EN PÁRRAFO S ANTERIORES NO SE EXTENDERÁN MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN ESTABLECIDA EN EL PRESENTE.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños indirectos o incidentales ni limitaciones sobre la extensi ón de la garantía implícita, de modo que es posible que la limitación o exclusión detallada anteriormente no se aplique a Su situación. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos, que varían según el estado.

GARANTÍA DE SIMER

Conserve el recibo original para la elegibilidad de la garantía

Esta Garantía Limitada tiene vigencia a partir del 24 de abril de 2019 y reemplaza a todas las garantías sin fecha, y las garantías con fechas anteriores al 24 de abril de 2019.

Pentair Simer* garantiza al comprador original ("Comprador" o "Usted") que los productos se entregan sin defectos en los materiales ni en la mano de obra, y tienen un período de garantía de doce (12) meses a partir de la fecha de compra del consumidor original. Si dentro del período de doce (12) meses a partir de la fecha de la compra del consumidor original, se prueba que el producto presenta algún defecto, deberá ser reparado o reemplazado, a criterio de Pentair Simer, y estará sujeto a los términos y las condiciones que se establecen en este documento. Tenga en cuenta que esta garantía limitada se aplica solo a defectos de fábrica y no al uso y desgaste habitual.
Todos los dispositivos mecánicos necesitan de mantenimiento periódico y de las partes necesarias para tener un buen funcionamiento. Esta garantía limitada no cubre reparaciones cuando el uso normal ha agotado la duración de una parte o del equipo.

Se requieren el recibo de compra original y la información de garantía del producto para determinar la elegibilidad de la garantía. La elegibilidad se basa en la fecha de compra del producto original, no en la fecha de reemplazo que figura en la garantía. La garantía se limita a la reparación o el reemplazo únicamente del producto comprado original, no del producto de reemplazo (es decir, se permite un reemplazo por garantía por compra). El comprador paga todos los cargos por eliminación, instalación, mano de obra, envío y cargos relacionados.

Los reclamos de conformidad con esta garantía se deben realizar con la devolución del producto (con la excepción de bombas para aguas residuales, ver a continuación) a la tienda donde se compró apenas descubra cualquier supuesto defecto. Pentair Simer luego aplicará medidas correctivas tan pronto como sea razonablemente posible. No se aceptarán solicitudes de servicio si se reciben luego de más de 30 días del vencimiento de la garantía.

La garantía no es transferible y no se aplica a los productos que se usan en aplicaciones comerciales o de alquiler.

Para las partes o la asistencia con la resolución de problemas, NO devuelva el producto a la tienda. Comuníquese con Servicio al Cliente de Pentair Simer al 800-468-7867.

Bombas para aguas residuales

En el caso de las bombas para aguas residuales (que hayan sido instaladas), NO las devuelva a la tienda. Las bombas para aguas residuales que hayan estado en funcionamiento y hayan sido extraídas, representan un peligro de contaminación.

Si su bomba para aguas residuales presenta fallas:

- Use guantes de goma al manipular la bomba;
- Por cuestiones de la garantía, devuelva la etiqueta del cable de la bomba y el recibo de compra original a la tienda;
- Deshágase de la bomba de conformidad con las ordenanzas locales de eliminación de desechos.

Comuníquese con Servicio al Cliente de Pentair Simer al 800-468-7867.

Excepciones a la garantía limitada de doce (12) meses

Producto	Período de la garantía
Parts20* (partes y accesorios), BW85P, M40P	90 días
2300, 2310, 2330, 2883, 2886, A5300, 5023SS	2 años
Bombas de pozo sumergibles de 4", 3963, 4075SS-01, 4185, 4186, 4188, 4190	3 años

Términos y condiciones generales; Limitación de la garantía

Usted deberá pagar todos los cargos de mano de obra y de envío para reemplazar el producto cubierto por esta garantía. Esta garantía no aplica en los siguientes casos: (1) casos fortuitos; (2) productos que, a exclusivo criterio de Pentair Simer, han sufrido negligencia, abuso, accidente, uso indebido, manipulación o alteración; (3) fallas debido a la instalación, funcionamiento, mantenimiento o almacenamiento incorrectos; (4) aplicación, uso o mantenimiento atípicos o no aprobados; (5) fallas causadas por corrosión, óxido u otros materiales extraños en el sistema, o por el funcionamiento a presiones que exceden los máximos recomendados.

Esta garantía establece la única obligación de Pentair Simer y el recurso exclusivo del comprador para productos defectuosos.

PENTAIR SIMER NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES NI CONTINGENTES DE NINGÚN TIPO.

LAS GARANTÍAS MENCIONADAS EN EL PRESENTE SON EXCLUSIVAS Y REEMPLAZAN CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO. LAS GARANTÍAS MENCIONADAS EN PÁRRAFOS ANTERIORES NO SE EXTENDERÁN MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN ESTABLECIDA EN EL PRESENTE.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños indirectos o incidentales ni limitaciones sobre la extensión de la garantía implícita, de modo que es posible que la limitación o exclusión detallada anteriormente no se aplique a Su situación. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos, que varían según el estado.



293 Wright St
Delavan, WI 53115
Tel.: 888.987.8677
Fax: 800.426.9446

490 Pinebush Rd., Unit 4
Cambridge, Ontario
Canada N1t 0a5
Tel.: 800.363.7867

pentair.com

Todas las marcas comerciales y logotipos indicados de Pentair son propiedad de Pentair. Las marcas comerciales y logotipos registrados y no registrados de terceros son propiedad de sus respectivos dueños. Debido a que mejoramos continuamente nuestros productos y servicios, Pentair se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. Pentair es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

©2022 Pentair. Todos los derechos reservados.

P15002 (11-01-22)